







MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Unidade Setorial da Diretoria de Licenciamento Ambiental



TERMO DE ABERTURA DE VOLUME

Aos 15 dias do mês de maio de 2014, procedemos a abertura deste volume nº XXI do processo de nº 02017.003534/2000-42, que se inicia com a página nº 3886. Para constar subscrevo e assino.

*Maycon Roberto da S. Martins*  
**MAYCON ROBERTO DA S. MARTINS**  
Responsável do(a) /IBAMA





MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte




DESP. ABERT. VOL. 000586/2014 COTRA/IBAMA

Brasília, 13 de maio de 2014

Ao Arquivo Setorial do SETORIAL DILIC

Solicitamos a abertura de volume no processo nº 02017.003534/2000-42. Após abertura tramite o processo a Coordenação de Transporte.

  
**TATIANA VEIL DE SOUZA**  
Coordenadora Substituta da COTRA/IBAMA

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca para.

Carta nº 372/GMA/13

02001.012653/2013-80  
10.07.13



Curitiba, 02 de julho de 2013.

Ao

**IBAMA – Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis**

**Ilmo. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**

**Coordenador de Licenciamento de Transporte - COTRA**

**SCEN – Trecho 2, Edifício Sede do IBAMA – Bloco C – 1º andar**

**70.818-900 - BRASÍLIA/DF**

**Assunto: Entrega do relatório de atendimento ao acidente ferroviário ocorrido em 16 de junho de 2013, no km 83+680, situado no Município de Jaraguá do Sul/SC**

Prezado Senhor,

A **ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL** CNPJ 01.258.944/0005-50 vem, respeitosamente, perante V.Sa., apresentar o relatório de atendimento ao acidente ferroviário ocorrido em 16 de junho de 2013, no Município Jaraguá do Sul/SC.

Sendo o que se cumpria para o momento, colocamo-nos à disposição para eventuais esclarecimentos.

Atenciosamente,

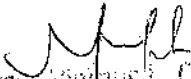
*Rosângela Dorta*

Rosângela Campanholi Dorta

**ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL**  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
CNPJ 01.258.944/0005-50

ANALISTA GUILIANA,  
P/ANUSE.

EM 14.7.2013

  
MERCUS VITORINO L. C. de Melo  
Coordenador de Licenciamento de Transportes,  
Rodovias e Ferrovias  
CONTRACÇÃO/DILCIBAMA





**Rosângela Campanholi Dorta**

---

**De:** Rosângela Campanholi Dorta  
**Enviado em:** domingo, 16 de junho de 2013 16:13  
**Para:** cotra.sede@ibama.gov.br; giuliana.berghella@ibama.gov.br;  
emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br  
**Cc:** Renata Twardowsky Ramalho Bonikowski

Prezados boa noite

Venho através deste comunicar o acidente ambiental ocorrido no município de Jaragua do Sul/SC, KM ferroviário 83:435. Trem F06 veio a tombar 6 carregados com soja.

Devido a problema na rede encaminharemos o comunicado assim que possível.

Rosângela Campanholi Dorta

EM BRANCO



## Rosângela Campanholi Dorta

**De:** EMERGENCIASAMBIENTAIS - SEDE  
<emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br>  
**Enviado em:** quarta-feira, 19 de junho de 2013 16:17  
**Para:** Rosângela Campanholi Dorta  
**Assunto:** Re: RES: Re:Comunicado de acidente\_F06

Prezada Rosângela,

Acuso o recebimento do Comunicado Inicial do Inciente.  
Muito obrigado.

Coordenação Geral de Emergências Ambientais IBAMA/DIPRO/CGEMA

Citando Rosângela Campanholi Dorta <[rosangela.dorta@all-logistica.com](mailto:rosangela.dorta@all-logistica.com)>:

> Prezados, bom dia

>

> Segue comunicado de acidente ambiental.

>

>

>

> Rosângela Campanholi Dorta | Coordenação de Licenciamentos e Passivos

> Ambientais Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental

> +55 (41) 2141 3603 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411+3603

> ALL - América Latina Logística | Visite nosso site:

> <http://www.all-logistica.com>

>

>

> -----Mensagem original-----

> De: EMERGENCIASAMBIENTAIS - SEDE

> [mailto:[emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br](mailto:emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br)]

> Enviada em: terça-feira, 18 de junho de 2013 00:13

> Para: Rosângela Campanholi Dorta

> Cc: [cotra.sede@ibama.gov.br](mailto:cotra.sede@ibama.gov.br); [giuliana.berghella@ibama.gov.br](mailto:giuliana.berghella@ibama.gov.br); Renata

> Twardowsky Ramalho Bonikowski

> Assunto: Re:

>

> Prezada Rosângela,

>

> Acusamos o recebimento do presente e-mail, e estamos na espera do

> Comunicado Inicial de Incidente definitivo.

>

> Atenciosamente,

>

> Coordenação Geral de Emergências Ambientais IBAMA/DIPRO/CGEMA

>

>

> Citando Rosângela Campanholi Dorta <[rosangela.dorta@all-logistica.com](mailto:rosangela.dorta@all-logistica.com)>:

>

>>

>> Prezados boa noite

>>

>> Venho através deste comunicar o acidente ambiental ocorrido no  
>> município de Jaragua do Sul/SC, KM ferroviário 83+435. Trem F06 veio  
>> a tombar 6 carregados com soja.  
>> Devido a problema na rede encaminharemos o comunicado assim que possível.

>>

>>

>> Rosângela Campanholi Dorta

>>

>

>

>

>--

> Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA Diretoria de  
> Proteção Ambiental - DIPRO Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos  
> Recursos Naturais Renováveis - IBAMA  
> [www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais](http://www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais)  
> SCEN, TRECHO 2, Ed. Sede do IBAMA, Brasília-DF, 70818-900

>

> -----

> This message was sent using IMP, the Internet Messaging Program.

>

>

>

>

--  
Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA Diretoria de Proteção Ambiental - DIPRO Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA [www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais](http://www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais)  
SCEN, TRECHO 2, Ed. Sede do IBAMA, Brasília-DF, 70818-900

-----  
This message was sent using IMP, the Internet Messaging Program.


**COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL**
**1. Localização do acidente**

 Unidade da Federação: SC Município: Jaraguá do Sul  
 Coordenadas: Lat. S Long. W ou UTM: Fuso N E

 Rodovia     Ferrovia     Terminal, portos, ancoradouros etc.     Embarcação     Refinaria     Plataforma  
 Indústria     Duto     Barragem     Armazenamento/depósito     Posto de combustível     Outro(s) – qual(is):  
 Complementação: 83+435     Sem informação sobre a origem do acidente

**2. Tipo de evento**
 Derramamento de líquidos     Vazamento de gases     Lançamento de sólidos     Produtos químicos/embalagens abandonadas     Desastre natural     Explosão/incêndio     Mortandade de peixes  
 Rompimento     Outro(s) – qual(is): Tombamento de vagões
**3. Tipo de produto**

 Nome da substância: Soja    Nº da ONU: \_\_\_\_\_    Classe de Risco: \_\_\_\_\_  
 Efluente químico     Efluente sanitário    Quantidade aproximada: \_\_\_\_\_    N.º: \_\_\_\_\_    Não especificado   
 Outros produtos envolvidos:  Não     Sim    Especificar: \_\_\_\_\_    Não classificado     Não se aplica   
 Sem informação sobre o(s) produto(s)

**4. Breve descrição do acidente:** Trem F06 veio a tombar 6 vagões carregados com soja. Equipe de atendimento no local.
**5. Data e hora estimadas do acidente**

 Data: 16/6/2013 Dia da Semana: Domingo     Feriado    Hora: 04:35 Período:  Matutino     Vespertino     Noturno     Madrugada  
 Sem informação

**6. Danos identificados**
 Óbitos/feridos     População afetada/evacuada     Danos patrimoniais     Suspensão de abastecimento de água     Rio/córrego     Lago     Mar  
 Praia     Solo     Águas subterrâneas     Atmosfera     Habitat frágil/raro     Flora  
 Fauna     APP     UC Federal     UC Estadual/Municipal     Outro(s) – qual(is): \_\_\_\_\_  
 Descrição dos danos: \_\_\_\_\_     Sem informação sobre danos

**7. Identificação da Empresa/Responsável:**

 Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/005-50     Sem informação sobre a empresa

**8. Instituições/empresas atuando no local**
 IBAMA     OEMA     Defesa Civil     Corpo de Bombeiros     Polícia Rodoviária     Polícia Militar     Polícia Civil     Capitania dos Portos  
 Empresa especializada em atendimento     Outra(s) – qual(is): \_\_\_\_\_  
 Especificar as instituições/empresas: Equipes de emergência da ALL     Sem informação sobre as instituições.

**9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados**

 Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não     Sim –  Acionado     Não acionado  
 Sem informação sobre existência/acionamento de PEI  
 Iniciados outros procedimentos de resposta  
 Descrição dos procedimentos: \_\_\_\_\_

**10. Informações adicionais:** \_\_\_\_\_

 Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável     OEMA     Mídia     Denúncia     Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s): \_\_\_\_\_

 Informante Interno (IBAMA):  
 Nome: \_\_\_\_\_  
 Unidade do IBAMA: \_\_\_\_\_  
 Cargo/função: \_\_\_\_\_  
 Telefone: \_\_\_\_\_  
 Data: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_

 Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):  
 Nome: Rosângela Campanholi Dorta  
 Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
 Cargo/função: Analista  
 Contato (tel, e-mail, fax): (41) 2141-3603

F2R2



**IBAMA**  
EMERGÊNCIA  
AMBIENTAL



M M A

## Relatório de Atendimento a Ocorrência Ferroviária ocorrida no KM 83+680, situado entre as estações de Jaraguá do Sul e Corupá, município de Jaraguá do Sul – Estado de Santa Catarina, em 16 de junho de 2013.

### 1. Local

O acidente ocorreu no KM 83+680, situado entre as estações de Jaraguá do Sul e Corupá, município de Jaraguá do Sul – Estado de Santa Catarina, em 16 de junho de 2013.

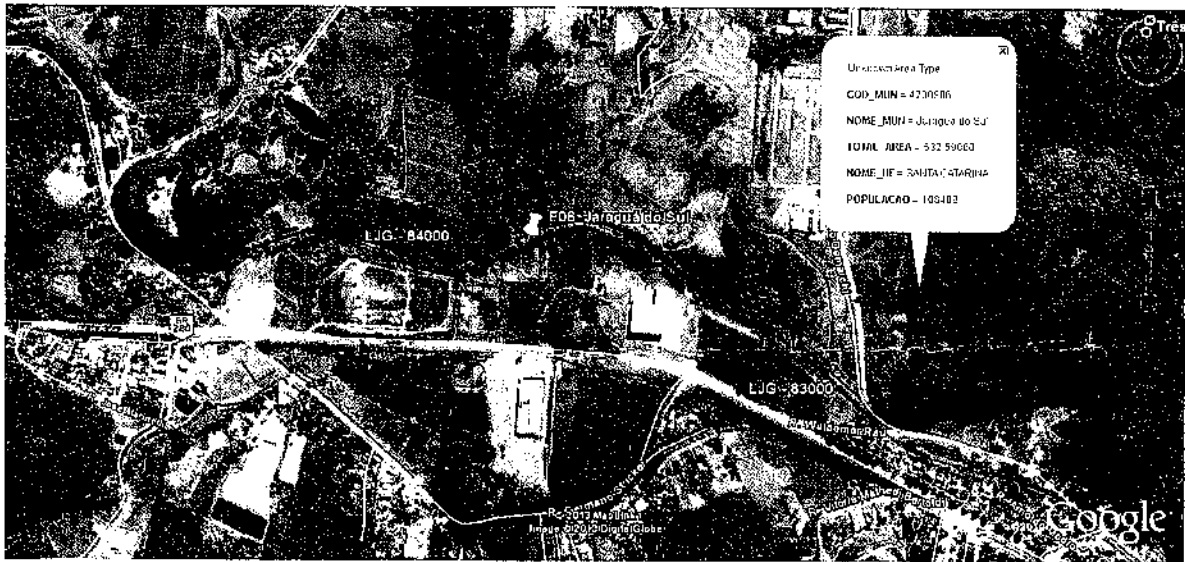


Imagem 1: Imagem extraída do Google Earth com a localização do acidente ferroviário ocorrido em Jaraguá do Sul no dia 16/06/2013.

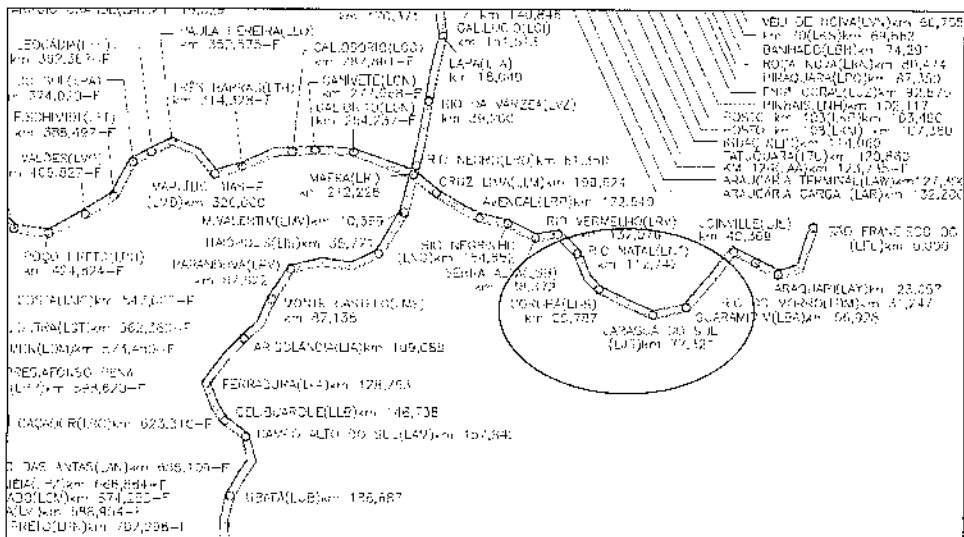


Imagem 2: Mapa do trecho ferroviário.

BRANCO



## **2. Histórico**

No dia 16/06/2013, aproximadamente às 04h:35min, o trem F06, trafegava entre as estações de Jaraguá do Sul (LJG) e Corupá (LHS), com destino ao Porto de São Francisco, quando no KM 83+680 ocorreu o tombamento de 6 vagões carregados com soja.

## **3. Acionamentos**

As providências emergenciais para o atendimento do acidente foram tomadas imediatamente após a sua ocorrência, de acordo com os procedimentos operacionais vigentes, com acionamento realizado pelo maquinista ao CCO - Centro de Controle Operacional, localizado na Sede da ALL, em Curitiba/PR. O CCO, então, comunicou a Superintendência de Segurança e Meio Ambiente e esta, por sua vez, providenciou o acionamento das seguintes equipes, empresas e entidades:

- Acionamento das equipes da Ferrovia: Meio Ambiente, Segurança do Trabalho, Brigada de Emergência da Unidade Operacional de Araucária e Iguazu, juntamente com a turma de Via Permanente de Araucária, e acionamento de empresas especializadas em transbordo e atendimento emergencial.
- Comunicação por e-mail ao setor central de emergências do IBAMA Brasília/DF, conforme anexo.
  - Acionada a equipe da seguradora PANCARY.
  - OST FARM responsável pelo transbordo e ensacamento do produto.
  - As equipes de via permanente responsáveis pela manutenção do trecho comprometido.

## **4. Detalhamento do atendimento a emergência**

Após o recebimento do comunicado o Técnico de Meio Ambiente responsável pela área se deslocou até o local do acidente para tomar todas as providências cabíveis e acionar as empresas para auxiliar no atendimento emergencial. Foram tomadas medidas emergenciais para recuperação do trecho e transbordo de todo produto contido nos vagões avariados.

EM BRANCO

### 5.Registro fotográfico



Produto transportado que vazou;



Instalação de lona sobre o produto derramado;

### 6.Conclusão

Todos os atendimentos necessários foram tomados para que o local, o tráfego de trens e as condições da ferrovia fossem recuperados de forma rápida e eficiente.

A equipe de transbordo realizou o ensacamento de todo produto que vazou dos dos vagões envolvidos.

Todo o trecho ferroviário comprometido já foi restaurado, normalizando a circulação, os vagões avariados serão retirados do local brevemente, conforme o bloqueio da circulação, maquinários disponíveis e condições climáticas.

Curitiba, 02 de julho de 2013

pl Rosângela Dorta

Mirielen da Cunha

**Superintendência de Segurança e Meio Ambiente**

ALL – América Latina Logística Malha SUL

CNPJ: 01.258.944/0005-50

EM BRANCO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Diretoria de Licenciamento Ambiental  
Coordenação de Transporte  
SCEN Trecho 2 Ed. Sede do Ibama - Cx. Postal nº 09566 Brasília - DF  
CEP: 70818-900 e Telefone: (61) 3316-1071  
www.ibama.gov.br



OF 02001.009425/2013-22 COTRA/IBAMA

Brasília, 10 de julho de 2013.

Ao Senhor  
Jean Mafra dos Reis  
Superintendente Ao Senhor Agência Nacional de Transporte Terrestres  
SCES, lote 10 -trecho 3, Projeto Orla Polo 8 - Bloco A - 1º andar  
BRASILIA - DISTRITO FEDERAL  
CEP.: 70.200-003

Assunto: **Resposta ao Ofício nº 130/2013/GECOF/SUFER**

Senhor Superintendente,

1. Refiro-me ao Ofício supramencionado, no qual essa Agência nos solicita informar se há processo de licenciamento relacionado aos trechos ferroviários contemplados na Deliberação ANTT nº 302, de 19 de dezembro de 2012 e, em caso positivo, informar a situação atual dos respectivos processos e a que trechos se referem.

2. Inicialmente esclarecemos que foram emitidas, em favor da ALL - América Latina Logística Malha Sul S.A, as seguintes Licenças de Operação - LO, cópias anexas, no âmbito do processo nº 02017.003534/00-42:

# LO nº 559/06 (Renovação), relativa à operação da malha ferroviária nos Estados do Paraná e Santa Catarina, na qual estão incluídos os trechos Maringá - Cia Norte, Morretes - Antonina, Marques dos Reis - Joaquim Murtinho, entre outros;

# LO nº 888/09, relativa à operação da malha ferroviária no estado do Rio Grande do Sul, na qual estão incluídos os trechos Santiago - Dilermando Aguiar, Passo Fundo - Cruz Alta, São Luiz Gonzaga - Santiago, Santo Ângelo - São Luiz Gonzaga, entre outros.

3. Verificou-se que a referida Deliberação não detalhou as obras necessária à recuperação dos trechos. Porém, caso a recuperação dos trechos incluídos nas referidas Licenças se enquadrem nas atividades previstas no art. 7º da Resolução Conama nº 349/04, as condicionante 2.7 da LO nº 559/06 e 3.4 da LO nº 888/09 preveem que o empreendedor deve comunicar previamente ao Ibama a execução dessas atividades.



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Diretoria de Licenciamento Ambiental  
Coordenação de Transporte  
SCEN Trecho 2 Ed. Sede do Ibama - Cx. Postal nº 09566 Brasília - DF  
CEP: 70818-900 e Telefone: (61) 3316-1071  
www.ibama.gov.br

4. Com base nesse dispositivo, a ALL - América Latina Logística Malha Sul S.A encaminhou ao Ibama as seguintes comunicações de realização de obras nos trechos ferroviários contemplados nas Deliberações da ANTT:

Trecho	Documento
Santiago - Dilermando Aguiar	Carta nº 073/GMA/2012, protocolada no Ibama em 05 de março de 2012, comunicando que realizará obras de manutenção, reparação e melhoria na via no trecho Santiago - Dilermando Aguiar.
Passo Fundo - Cruz Alta	Carta nº 072/GMA/2012, protocolada no Ibama em 05 de março de 2012, comunicando que realizará obras de manutenção, reparação e melhoria na via no trecho Cruz Alta - São Bento.
Morretes - Antonina	Carta nº 071/GMA/2012, protocolada no Ibama em 05 de março de 2012, comunicando que realizará obras de manutenção, reparação e melhoria na via no trecho Morretes - Antonina.
Santo Ângelo - Cerro Largo - São Luiz Gonzaga	Carta nº 268/GMA/2012, protocolada no Ibama em 07 de maio de 2012, comunicando que realizará obras de manutenção, reparação e melhoria na via no trecho Santo Ângelo - Luiz Gonzaga.
Marques dos Reis - Joaquim Murtinho	Carta nº 659/GMA/2012, de 1º de novembro de 2012, comunicando que realizará obras de manutenção, reparação e melhoria na via no trecho Marques dos Reis - Joaquim Murtinho.
São Luiz Gonzaga - Santiago	Carta nº 632/GMA/2012, de 16 de outubro de 2012, comunicando que realizará obras de manutenção, reparação e melhoria na via no trecho São Luiz Gonzaga - Santiago.
Maringá - Cia Norte	Carta nº 827/GMA/2012, de 03 janeiro de 2013, comunicando que realizará obras de manutenção, reparação e melhoria na via no trecho Maringá - Cia Norte.

5. Salienta-se que nos caso em que as atividades previstas no referido artigo impliquem em supressão de vegetação existente em Área de Preservação Permanente - APP, unidades de Conservação, outras áreas legalmente protegidas ou de vegetação sujeita a regime especial de proteção legal, é necessária a emissão de Autorização de Supressão de Vegetação - ASV, a qual é subsidiada por levantamento específico encaminhado pelo empreendedor.




MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Diretoria de Licenciamento Ambiental  
Coordenação de Transporte  
SCEN Trecho 2 Ed. Sede do Ibama - Cx. Postal nº 09566 Brasília - DF  
CEP: 70818-900 e Telefone: (61) 3316-1071  
www.ibama.gov.br



6. Em vista disso, informamos que as atividades de manutenção dos trechos Santiago - Dilermando Aguiar, Passo Fundo - Cruz Alta e Morretes - Antonina foram autorizadas em 18 de julho 2012, por meio do Ofício nº 367/2012/COTRA/CGTMO/DILIC/IBAMA, posteriormente a ALL confirmar que as obras não implicariam em intervenção em APP ou demais áreas protegidas. No caso do trecho São Luiz Gonzaga - Santiago, como as obras implicariam em intervenção em APP, as atividades só foram autorizadas em 22 de abril de 2013, com a emissão da ASV nº750/2013, cópia anexa.
7. Salienta-se que a referida ASV vincula-se as LO nº559/06 e nº 888/09, de modo que, a partir da data de sua emissão, ficam autorizadas, em todos os trechos incluídos nessas Licenças, a realização de poda, supressão de vegetação ou intervenção em APP necessárias às atividades previstas no art. 7º da Resolução Conama nº 349/04.
8. Em relações aos trechos Entroncamento - Livramento, Santiago - São Borja, Porto União - Passo Fundo, Mafra - Porto União e Ramal de Cachoeira do Sul, estes não foram incluídas nas Licenças de Operação, pois foram considerados trechos não operacionais. É necessário esclarecer que a reativação de qualquer trecho que não esteja englobada na LO é passível de licenciamento ambiental.
9. O Ibama tomou conhecimento da reativação do trecho Passo Fundo - Marcelino Ramos por meio de Ofício do Ministério Público Federal de Erechim/RS. Em vista disso, em 12/03/13 este instituto emitiu Termo de Referência para elaboração do Relatório Ambiental que subsidiará a análise de viabilidade de emissão de Licença de Instalação - LI para as obras necessárias à reativação desse trecho.
10. Quanto ao trecho Entroncamento - Livramento, a ALL será comunicada em breve sobre os procedimentos de licenciamento que serão adotados para reativação e/ou regularização ambiental desse trecho.
11. Para os demais trechos não incluídos nas LOs, o Ibama ainda não foi informado pela ALL sobre a sua reativação, de modo a subsidiar este Instituto na definição dos procedimentos de licenciamento ambiental.

Atenciosamente,

  
**MARCUS VINICIUS LEITE CABRAL DE MELO**  
Coordenador da COTRA/IBAMA

EM BRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA

A gente nunca para.

02001.012775/2013-76  
11.04.13.



Carta nº 374/GMA/13

Curitiba, 03 de Julho de 2013.

Ao

IBAMA – Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis

Ilmo. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo

Coordenador de Licenciamento de Transporte - COTRA

SCEN – Trecho 2, Edifício Sede do IBAMA – Bloco C – 1º andar

70.818-900 - BRASÍLIA/DF

**Assunto: Entrega do relatório de atendimento ao acidente ferroviário ocorrido em 20 de Junho de 2013, no km 15+400, situado no Município de Paranaguá/PR**

Prezado Senhor,

A ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL, CNPJ 01.258.944/0005-50, vem, respeitosamente, perante V.Sa., apresentar o relatório de atendimento ao acidente ferroviário ocorrido em 20 de junho de 2013, no Município Paranaguá/PR.

Sendo o que se cumpria para o momento, colocamo-nos à disposição para eventuais esclarecimentos.

Atenciosamente,

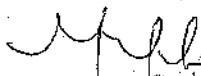
*Rosângela Dorta*

Rosângela Campanholi Dorta

ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental

ANALISTA GUILIANA,  
P/ANALISE.

em 17.7.2013



Marcus Vinicius L. C. de Melo  
Coordenador de Licenciamento de Transportes,  
Rodovias e Ferrovias  
CONTRAN/CONTRAN/CATBAMA



## Rosangela Campanholi Dorta

---

**De:** Rosangela Campanholi Dorta  
**Enviado em:** quinta-feira, 20 de junho de 2013 18:48  
**Para:** Cotra (cotra.sede@ibama.gov.br); EmergenciasAmbientais (emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br); giuliana.berghella@ibama.gov.br; LinhaVerde (linhaverde.sede@ibama.gov.br)  
**Assunto:** Comunicado de acidente\_D59  
**Anexos:** comunicado acidente ambiental\_D59\_Paranaguá.pdf

Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA/DIPRO/IBAMA

Prezados, boa noite

Comunicamos através do presente, a ocorrência do acidente ferroviário em Paranaguá/PR, trem D59 carregado com soja veio a tombar 4 vagões carregados, com o tombamento houve pouco vazamento do produto transportado.

Equipe de atendimento emergencial trabalha no local da ocorrência.

Em anexo segue comunicado.



[www.pli-logistica.com](http://www.pli-logistica.com)

EM BRANCO



**Rosangeia Campanholi Dorta**

**De:** EMERGENCIASAMBIENTAIS - SEDE  
<emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br>  
**Enviado em:** sexta-feira, 21 de junho de 2013 12:37  
**Para:** Rosangeia Campanholi Dorta  
**Assunto:** Re: Comunicado de acidente\_D59

Prezada Rosângela,

Acuso o recebimento do presente Comunicado Inicial de Incidente.  
Muito obrigado.

Coordenação Geral de Emergências Ambientais CGEMA/DIPRO/IBAMA

Citando Rosangeia Campanholi Dorta <[rosangela.dorta@all-logistica.com](mailto:rosangela.dorta@all-logistica.com)>:

- > Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA/DIPRO/IBAMA
- >
- > Prezados, boa noite
- > Comunicamos através do presente, a ocorrência do acidente
- > ferroviário em Paranaguá/PR, trem D59 carregado com soja veio a
- > tombar 4 vagões carregados, com o tombamento houve pouco vazamento
- > do produto transportado.
- >
- > Equipe de atendimento emergencial trabalha no local da ocorrência.
- > Em anexo segue comunicado.
- >
- >
- > [Descrição: <http://www.all-logistica.com/all.gif>]
- >
- > Rosangeia Campanholi Dorta | Coordenação de Licenciamentos e
- > Passivos Ambientais
- > Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental
- > +55 (41) 2141 3603 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411+3603
- > ALL - América Latina Logística | Visite nosso site:
- > [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)<<http://www.all-logistica.com>>
- >
- >
- >

Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA Diretoria de Proteção Ambiental - DIPRO Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA [www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais](http://www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais)

SCEN, TRECHO 2, Ed. Sede do IBAMA, Brasília-DF, 70818-900

-----  
This message was sent using IMP, the Internet Messaging Program.

EM BRANCO


**COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL**
**1. Localização do acidente**

 Unidade da Federação: PR Município: Paranaguá

Coordenadas: Lat \_\_\_\_\_ S Long \_\_\_\_\_ W ou UTM: Fuso \_\_\_\_\_ N \_\_\_\_\_ E

 Rodovia     Ferrovia     Terminal, portos, ancoradouros etc.     Embarcação     Refinaria     Plataforma  
 Indústria     Duto     Barragem     Armazenamento/depósito     Posto de combustível     Outro(s) – qual(is):  
 Complementação: KM 15+400  *Sem informação sobre a origem do acidente*
**2. Tipo de evento**
 Derramamento de líquidos     Vazamento de gases     Lançamento de sólidos     Produtos químicos/embalagens abandonadas     Desastre natural     Explosão/incêndio     Mortandade de peixes  
 Rompimento     Outro(s) – qual(is): Tombamento de vagões
**3. Tipo de produto**

 Nome da substância: Soja

Nº da ONU: \_\_\_\_\_

Classe de Risco:

 Efluente químico

N.º: \_\_\_\_\_

 Não especificado

 Efluente sanitário

Quantidade aproximada:

 Não classificado

 Não se aplica

 Outros produtos envolvidos:  Não  Sim Especificar: Soja
 *Sem informação sobre o(s) produto(s)*
**4. Breve descrição do acidente:** Trem D59 veio a tombar 4 vagões carregados com soja, com o tombamento houve pouco vazamento de produto transportado. Equipe de atendimento emergencial trabalha no local da ocorrência.
**5. Data e hora estimadas do acidente**

 Data: 20/6/2012 Dia da Semana: Quinta  Feriado Hora: 16:10 Período:  Matutino  Vespertino  Noturno  Madrugada  
 *Sem informação*
**6. Danos identificados**
 Óbitos/feridos     População afetada/evacuada     Danos patrimoniais     Suspensão de abastecimento de água     Rio/córrego     Lago     Mar  
 Praia     Solo     Águas subterrâneas     Atmosfera     Habitat frágil/raro     Flora  
 Fauna     APP     UC Federal     UC Estadual/Municipal     Outro(s) – qual(is): \_\_\_\_\_

 Descrição dos danos: \_\_\_\_\_  *Sem informação sobre danos*
**7. Identificação da Empresa/Responsável:**

 Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CNPJ: 01.258.944/0005-50  *Sem informação sobre a empresa*
**8. Instituições/empresas atuando no local**
 IBAMA     OEMA     Defesa Civil     Corpo de Bombeiros     Polícia Rodoviária     Polícia Militar     Polícia Civil     Capitania dos Portos

 Empresa especializada em atendimento

 Outra(s) – qual(is): Equipe ALL

 Especificar as instituições/empresas: Equipe de atendimento emergencial da ALL  *Sem informação sobre as instituições.*
**9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados**

 Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não  Sim –  Acionado  Não acionado

 *Sem informação sobre existência/acionamento de PEI*
 Iniciados outros procedimentos de resposta

Descrição dos procedimentos: \_\_\_\_\_

**10. Informações adicionais:** \_\_\_\_\_

 Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável  OEMA  Mídia  Denúncia  Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s): \_\_\_\_\_

Informante Interno (IBAMA):

Nome \_\_\_\_\_

Unidade do IBAMA: \_\_\_\_\_

Cargo/função: \_\_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):

 Nome: Rosângela Campanholi Dorta

 Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística

 Cargo/função: Analista

 Contato (tel, e-mail, fax): 41 2141.3603

F2R2







ASSOCIAÇÃO DE LOGÍSTICA



**Relatório Preliminar de Atendimento a Ocorrência Ferroviária  
ocorrida no KM 15+4, situado entre as estações do KM 05 e  
Alexandra, município de Alexandra – Estado do Paraná, em 20  
de junho de 2013.**

**1. Local**

O acidente ocorreu no KM 15+4 do trecho ferroviário, situado entre as estações do Posto KM 05 e Alexandra, município de Alexandra, distrito de Paranaguá – Estado do Paraná, em 20 de junho de 2013.



Imagem 1: Imagem extraída do *Google Earth* com a localização do acidente ferroviário ocorrido em Alexandra no dia 14/06/2013.

**2. Histórico**

No dia 20/06/2013, aproximadamente às 16h10min, o trem D59, trafegava entre as estações do KM 05 e Alexandra, procedente de Maringá com destino Paranaguá, quando passava pelo KM 15+400, veio a tombar 4 vagões carregados com soja

**3. Acionamentos**

As providências emergenciais para o atendimento do acidente foram tomadas imediatamente após a sua ocorrência, de acordo com os procedimentos operacionais vigentes, com acionamento realizado pelo maquinista ao CCO - Centro de Controle

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Operacional, localizado na Sede da ALL, em Curitiba/PR. O CCO, então, comunicou a Superintendência de Segurança e Meio Ambiente e esta, por sua vez, providenciou o acionamento das seguintes equipes, empresas e entidades:

- Acionamento das equipes da Ferrovia: Meio Ambiente, Segurança do Trabalho, Brigada de Emergência da Unidade Operacional de Araucária e Iguazu, juntamente com a turma de Via Permanente de Araucária, e acionamento das empresas especializadas em transbordo e atendimento emergencial.
- Comunicação por e-mail ao setor central de emergências do IBAMA Brasília/DF conforme anexo e IAP Instituto Ambiental do Paraná.
- Acionada a equipe da seguradora PANCARY.
- Acionada a empresa OST FARM responsável pelo transbordo e ensacamento do produto.
- Acionada a empresa JM TRANSPORTES responsável pela assistência ao atendimento do acidente e posterior limpeza e recuperação da área afetada.
- As equipes de via permanente responsáveis pela manutenção do trecho comprometido.

#### 4. Detalhamento do atendimento a emergência

Após o recebimento do comunicado, o Técnico de Meio Ambiente responsável pela área se deslocou até o local do acidente para tomar todas as providências cabíveis e acionadas as empresas para auxiliar no atendimento emergencial. Foram tomadas medidas emergenciais para recuperação do trecho e transbordo da carga de todo produto.

#### 5. Registro fotográfico



Local do Acidente;



Local do Acidente;

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



## 6. Causa

Foi aberta uma sindicância para averiguação das causas do acidente, é realizada uma reunião com representantes das áreas operacionais da unidade, de acordo com as evidências, concluiu-se como causa da via permanente, por trilho quebrado, a causa da quebra encontra-se sob investigação.

## 7. Conclusão

Todos os atendimentos necessários foram tomados para que o local, o tráfego de trens e as condições da ferrovia fossem recuperados de forma rápida e eficiente.


A equipe de transbordo realizou o ensacamento de todo produto dos vagões envolvidos.

Todo o trecho ferroviário comprometido já foi restaurado, normalizando a circulação, os vagões avariados serão retirados do local brevemente, conforme o bloqueio da circulação, maquinários disponíveis e condições climáticas. A limpeza e recuperação da área será realizada após a remoção dos vagões.

## 8. Próximas ações

Foi acordado com o subprefeito de Alexandra, distrito de Paranaguá, todo o paisagismo do local da ocorrência.

Curitiba, 05 de julho de 2013



Mirielen da Cunha

Superintendência de Segurança e Meio Ambiente

**ALL – América Latina Logística Malha Sul**

CNPJ: 01.258.944/0005-50

EM BRANCO  
EM BRANCO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Diretoria de Licenciamento Ambiental



MEM. 012573/2013 DILIC/IBAMA

Brasília, 18 de julho de 2013

Ao Senhor Procurador-Chefe da PFE

Assunto: **Responsável legal pela recuperação de área contaminada existente na antiga Usina de Tratamento de Dormentes de Benjamin Nott - Cruz Alta/RS.**

1. No âmbito do licenciamento ambiental da ALL - América Latina Logística Malha Sul S.A, solicito posicionamento jurídico sobre o responsável legal pela recuperação de área contaminada existente na antiga Usina de Tratamento de Dormentes de Benjamin Nott, localizada no município de Cruz Alta/RS, considerando as alegações e argumentos constantes entre os parágrafos 17 e 28 do PAR. 000544/2013, cópia anexa.

2. No intuito de subsidiar a avaliação dessa Procuradoria, encaminho cópias dos seguintes documentos que foram citados no referido Parecer:

# Edital e Contrato de Concessão e Arrendamento da Malha Sul e alterações;

# Compromisso de Ajustamento de Conduta, firmado em 18 de junho de 2013 pela ALL e Rede Ferroviária Federal S/A nos autos do Inquerito Civil Público nº 18/02 em trâmite na Promotoria de Justiça Especializada de Cruz Alta, e respectivo aditamento;

# Carta nº 195/GRCP/12, de 02 de março de 2012, na qual a ALL informa que o TAC, assinado com o Ministério Público Estadual, foi transferido ao Ministério Público Federal;

# Extrato de transferência nº 001/2009, relativo ao Termo de Ajustamento de Conduta dos passivos ambientais da antiga Usina de Tratamento de Dormentes de Benjamin Nott;

# Memória da Reunião do Grupo de Trabalho do Passivo Ambiental da RFFSA realizada no dia 29/05/08.

3. Colocamo-nos a disposição, caso essa Procuradoria julgar necessária a realização de reunião com a equipe técnica da COTRA, visando obter informações adicionais.

Atenciosamente,

  
**GISELA DAMM FORATTINI**  
Diretora da DILIC/IBAMA

EM BRANCO





MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Diretoria de Licenciamento Ambiental  
SCEN Trecho 2 Ed. Sede do Ibama - Cx. Postal nº 09566 Brasília - DF  
CEP: 70818-900 e Telefone: (61) 3316-1282 - 1670  
www.ibama.gov.br



OF 02001.009730/2013-14 DILIC/IBAMA

Brasília, 18 de julho de 2013.

Ao Senhor  
André Casagrande Raupp  
Procurador da República da Procuradoria da República no Rio Grande do Sul  
Av. Presidente Vargas, 765  
CRUZ ALTA - RIO GRANDE DO SUL  
CEP.: 98.005-160

Assunto: **Inquérito Civil Público nº 1.29.016.000103/2013-50**

Senhor Procurador da República,

1. Em atenção ao Of. PRM/CA/RS nº 0366/2013, informo que a Procuradoria Federal Especializada do Ibama está analisando o tema e emitirá, tão logo possível, parecer quanto ao responsável legal pela correção do passivo ambiental localizado na antiga Usina de Tratamento de Dormentes de Benjamin Nott, localizada em Cruz Alta/RS.
2. Informo ainda que a ALL encaminhou ao Ibama, em 16 de abril de 2013, cópia da Carta enviada à Prefeitura Municipal de Cruz Alta, comunicando sobre a existência da contaminação na área em questão.
3. Coloco-me a disposição para eventuais esclarecimentos.

Atenciosamente,

  
**GISELA DAMM FORATTINI**  
Diretora da DILIC/IBAMA

EMERANCO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte



PAR. 005773/2013 COTRA/IBAMA

**Assunto:** Análise quanto ao atendimento de Notificação.

**Origem:** Coordenação de Transporte

**Ementa:** Análise dos documentos protocolados pela ALL em atendimento à 2ª Notificação relativa ao gerenciamento de áreas contaminadas localizadas nos Municípios de Cruz Alta/RS (ALL Malha Sul) e Três Lagoas/MS (ALL Malha Oeste).

O objetivo deste Parecer Técnico é apresentar análise da Carta nº 186/GMA/2013 e anexos, protocolado pela ALL no dia 16 de abril de 2013, em atendimento à Notificação emitida por meio do Ofício nº 003688/2013/2012/DILIC/IBAMA, de 5 de março de 2013, relativa ao gerenciamento de áreas contaminadas localizadas no Município de Cruz Alta/RS (ALL Malha Sul) e em Três Lagoas/MS (ALL Malha Oeste).

A referida Notificação foi elaborada com base no Parecer nº 000544/2013, o qual concluiu que a Notificação anterior (Ofício nº 991/2012/DILIC/IBAMA) foi parcialmente atendida.

Desta forma, foi emitida nova Notificação, por meio do Ofício nº 003688/2013/2012/DILIC/IBAMA, determinando à ALL um prazo final de 30 (trinta) dias, a contar do recebimento deste Ofício, para o protocolo de documentação comprobatória do atendimento integral às solicitações do Ofício nº 991/2012/DILIC/IBAMA, abaixo relacionadas, após o qual serão aplicadas as sanções legais cabíveis em desfavor da empresa.

### **ANÁLISE**

Abaixo será realizada a análise de atendimento aos itens da Notificação.

### **Posto de Abastecimento e Tancagem - Cruz Alta/RS**

#### Recomendações GEOAMBIENTE:

*i) uma vez que não foram identificadas concentrações de BTEX e PAH nas amostras analisadas acima dos valores de intervenção da CETESB/2005, não foi realizada a avaliação de risco para o local. Em virtude da identificação de 02 plumas de TPH na área, recomenda-se a análise de TPH fracionado para realização de avaliação de risco relacionado às plumas de TPH identificadas;*

*ii) realizar o monitoramento semestral da área para avaliação da atenuação das*

EM BRANCO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte



*concentrações de contaminantes que se encontram acima dos valores de referência.*

*# Apresentar comprovação do início das atividades, bem como de cronograma executivo das ações,*

*elaborado, obrigatoriamente, pela empresa contratada para a execução das atividades.*

A ALL informou na carta nº 186/GMA/2013 que já foi contratado serviço de Diagnóstico Ambiental com avaliação de Riscos à Saúde para o posto de Abastecimento de Locomotivas. Anexo à Carta foi apresentado documento formulado pela *Geoambiente Geologia e Engenharia Ambiental*, no qual essa empresa atesta que foi contratada pela ALL para realização do referido diagnóstico, o qual seria executado em 90 dias, conforme cronograma a seguir:

*# 1º a 30 de abril de 2013 - execução dos trabalhos de campo;*

*# 1º a 30 de maio de 2013 - análises químicas para os parâmetros solicitados;*

*# 1º a 30 de junho de 2013 - elaboração do Relatório de Avaliação de Risco com as recomendações propostas.*

O detalhamento dos serviços técnicos necessários foi apresentado anexo e está de acordo com o solicitado pelo Ibama.

Considerando que, de acordo com o cronograma apresentado, as atividades previstas já foram finalizadas, recomenda-se solicitar à ALL que, em até 30 (trinta) dias, apresente o resultado do completo do Diagnóstico Ambiental com Avaliação de Riscos à Saúde para o posto de Abastecimento de Locomotivas de Cruz Alta/RS, com todo o escopo dos trabalhos constante no anexo encaminhado ao IBAMA, incluindo a avaliação de risco relacionado às plumas de TPH, além das medidas necessárias que deverão ser adotadas para o monitoramento e correção da contaminação, caso seja evidenciado risco aos receptores avaliados, acompanhado de cronograma de execução.

**Item atendido.**

Recomendações/Solicitações IBAMA:

*iii) uma vez que a Análise de Risco realizada verificou riscos tóxicos cumulativos, descrever e demonstrar as medidas tomadas a partir daqueles resultados visando assegurar que não houvesse exposição de pessoas, sejam funcionários, moradores do entorno ou outros, a níveis não recomendáveis de contaminantes;*

*# A necessidade de implementação de medidas preventivas deverá estar incluída na documentação a ser elaborada pela empresa consultora contratada e protocolada no*

EMERSON



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte



*prazo estipulado.*

A ALL informou na Carta nº 186/GMA/2013 que o abastecimento de água nas dependências da unidade é realizado pela empresa local de saneamento CORSAN, não havendo poço de captação de água subterrânea.

Em relação à população do entorno, a ALL reafirma que a pluma de contaminação avaliada em abril/maio de 2011 não ultrapassa o limite da propriedade da ferrovia, de forma que a população do entorno não está exposta a níveis não recomendáveis de contaminante.

No entanto, nos Pareceres anteriores foi recomendada a instalação de poços de monitoramento a NE do local de abastecimento, uma vez que não houve o detalhamento da pluma a NE, impossibilitando precisar que a pluma de contaminação estava restrita à propriedade da ALL.

Considerando que, de acordo com o cronograma apresentado, o Diagnóstico Ambiental com Avaliação de Riscos à Saúde para o posto de Abastecimento de Locomotivas de Cruz Alta/RS já deveria ter sido finalizado, os resultados da avaliação devem ser entregues até 30 dias.

Caso seja evidenciada contaminação fora dos limites da faixa de domínio ou risco de contaminação se deslocar para fora desses limites, além das providências para o tratamento do passivo ambiental, a ALL deverá comunicar a Prefeitura Municipal de Cruz Alta/RS sobre a existência dessa área contaminada, além de realizar campanha educativa à comunidade do entorno, informando sobre os riscos de captação e consumo de água subterrânea.

**Item parcialmente atendido.**

*iv) avaliar a necessidade de instalação de poços de monitoramento à NE da local, à jusante da área de abastecimento de locomotivas, visando delimitar com maior precisão a pluma de contaminantes provenientes desta área fonte.*

*# A ALL não apresentou informações à respeito dessa solicitação, que deverá estar incluída na documentação a ser elaborada pela empresa consultora contratada, a ser protocolada no prazo estipulado.*

A ALL informou na Carta nº 186/GMA/2013 que serão reinstalados 5 poços de monitoramento a NE do local, à jusante da área de abastecimento, para verificar se a pluma de contaminação avaliada em abril/maio de 2011 continua não ultrapassando os limites da propriedade da empresa.

**Item atendido.**

000000000000

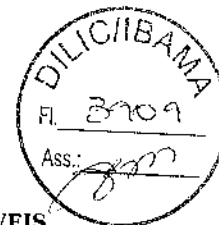
7

7





MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte



**Posto de Abastecimento e Tancagem - Três Lagoas/MS**

Recomendações/Solicitações IBAMA:

*ii) comprovar a desmobilização do sumidouro na saída da drenagem do Posto de Manutenção de Locomotivas - PML, a remoção de resíduos/solo contaminados e sua destinação adequada;*

*# A ALL não apresentou a comprovação solicitada, que deverá estar incluída na documentação a ser protocolada no prazo estipulado.*

A ALL informou na Carta nº 186/GMA/2013 que a desmobilização do sumidouro foi realizada juntamente com a retirada dos tanques subterrâneos, inclusive a destinação do solo retirado nos dois eventos. Adicionalmente foi apresentado os Laudos de Constatação nº 09811 e 09815, emitidos pela IMASUL - Instituto de Meio Ambiente de Mato Grosso do Sul, respectivamente, em 31 de janeiro de 11 e 06 de fevereiro de 2011, além do Relatório nº 007/2011, emitido em 07 de fevereiro de 2011.

Apesar dos documentos anexos afirmarem que o solo foi recuperado adequadamente, não havendo nenhum dano ambiental, não há nenhuma referência específica em relação à desmobilização do sumidouro na saída da drenagem do PML, tampouco foi apresentado registro fotográficos comprovando a sua remoção.

Ressalta-se que na Carta nº 991/2012/DILIC/IBAMA a ALL afirmou que em março de 2012 foi realizada restauração da CSAO - Caixa Separadora Água e Óleo existente no local, visando o tratamento físico dos efluentes gerados na PML. Informa ainda que os parâmetros dos efluentes gerados estão dentro dos limites estabelecidos pela Resolução Conama nº 430/11, de acordo com Relatório de Ensaio apresentado anexo a essa carta.

Desta forma, recomendasse que seja realizada vistoria no local juntamente com a fiscalização, visando a confirmação das informações apresentadas pela empresa em relação à retirada do sumidouro e às adequações realizadas na CSAO.

**Item parcialmente atendido.**

*iii) realizar investigação confirmatória da existência de contaminação nos seguintes locais: sumidouro na saída da drenagem do PML, entorno da Caixa Separadora Água e Óleo - CSAO, no ponto onde ocorre o lançamento dos efluentes oriundos da CSAO e na área de abastecimento de locomotivas. Ainda, deve-se assegurar que as sondagens ocorram em períodos de menor profundidade inferida do nível freático.*

*# Apresentar comprovação do início das atividades, bem como de cronograma executivo das ações, elaborado, obrigatoriamente, pela empresa contratada para a execução das atividades.*

EN BRANCO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte



Anexo à Carta nº 186/GMA/2013, consta documento formulado pela *Geoambiente Geologia e Engenharia Ambiental*, no qual essa empresa atesta que foi contratada pela ALL para realização do Diagnóstico Ambiental Confirmatório na área dos sumidouros e na Estação de Tratamento de Efluentes do pátio ferroviário localizado em Três Lagoas - MS, o qual seria executado em 90 dias, conforme cronograma a seguir:

# 11 a 15 de março de 2013 - execução dos trabalhos de campo;

# 16 de março a 15 de abril de 2013 - análises químicas para os parâmetros solicitados;

# 16 de abril a 16 de maio de 2013 - elaboração do Relatório Investigação Confirmatória com as recomendações propostas.

Em 23 de maio de 2013 a ALL protocolou no Ibama o referido Diagnóstico, anexo a Carta nº 282/GMA/2013, o qual infere que os resultados analíticos para os parâmetros BTEX e PAH não indicam concentrações superiores ao método analítico laboratorial, não havendo medidas adicionais a serem realizadas na área de estudo, pois essa área está livre de indícios de impacto ambiental por compostos hidrocarbonetos.

Em 03 de julho de 2013, em complementação à Carta nº 282/GMA/2013, foi protocolada a Carta nº 350/GMA/2013, contendo os resultados analíticos para o parâmetro TPH, ratificando a informação de que a área está livre de impactos ambientais por compostos de hidrocarbonetos.

**Item atendido.**

**Antiga Usina de Tratamento de Dormentes de Benjamin Nott**

Solicitações IBAMA:

# *Encaminhar ao IBAMA, no prazo máximo de 30 (trinta) dias, comprovação de encaminhamento de comunicação à Prefeitura Municipal de Cruz Alta e aos órgãos gestores dos recursos hídricos, estadual e/ou municipal, sobre a existência de contaminação na área de Benjamin Nott.*

A ALL encaminhou, dentro do prazo previsto, cópia da Carta nº 188/GMA/2013, a qual comunica à Prefeitura Municipal de Cruz Alta sobre a existência de contaminação na área de Benjamin Nott e sobre os riscos toxicológicos referentes à inalação de voláteis em ambientes fechados e ingestão de água subterrânea, solicitando a colaboração da Prefeitura para alertar a comunidade.

**Item atendido.**

# *Protocolar, no prazo máximo de 30 (trinta) dias, versão assinada da Carta nº*

DOMINICAN REPUBLIC



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte

667/GMA/2012.

A ALL apresentou, dentro do prazo previsto, versão assinada da *Carta nº 667/GMA/2012*, anexa a Carta nº 186/GMA/2013.

**Item atendido.**

**CONCLUSÃO**

Verificou-se que a ALL atendeu a notificação emitida pelo Ibama por meio do Ofício nº 991/2012/DILIC/IBAMA, a exceção do item que solicita a *desmobilização do sumidouro e remoção de resíduos/solo contaminados e sua destinação adequada no Posto de Abastecimento e Tancagem - Três Lagoas/MS*, cujo pleno atendimento será verificado em vistoria, juntamente com as adequações realizadas na CSAO.

Em relação ao Posto de Abastecimento e Tancagem de Cruz Alta/RS, recomenda-se encaminhar ofício à ALL solicitando que, em até 30 (trinta) dias, apresente o resultado completo do Diagnóstico Ambiental com Avaliação de Riscos à Saúde, com todo o escopo dos trabalhos constante no anexo encaminhado ao IBAMA, incluindo a avaliação de risco relacionado às plumas de TPH, além das medidas necessárias que deverão ser adotadas para o monitoramento e correção da contaminação, caso seja evidenciado risco aos receptores avaliados, acompanhado de cronograma de execução.

Caso seja evidenciada contaminação fora dos limites da faixa de domínio ou risco de contaminação se deslocar para fora desses limites, além das providências para o tratamento do passivo ambiental, a ALL deverá comunicar a Prefeitura Municipal de Cruz Alta/RS sobre a existência dessa área contaminada e realizar campanha educativa à comunidade do entorno, informando sobre os riscos de captação e consumo de água subterrânea.

É o Parecer.

Brasília, 30 de julho de 2013

*Paloma Galvão Fernandes*  
**Paloma Galvão Fernandes**

Analista Ambiental da COTRA

*Lilian Martins*  
**Lilian Martins**

Analista Ambiental da COTRA

*De acordo,*  
*em 31.07.2013*

*[Assinatura]*  
Coordenador de Transporte,  
Rodovias e Ferrovias  
COTRA/IBAMA

EM BRANCO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Diretoria de Licenciamento Ambiental  
Coordenação de Transporte  
SCEN Trecho 2 Ed. Sede do Ibama - Cx. Postal nº 09566 Brasília - DF  
CEP: 70818-900 e Telefone: (61) 3316-1071  
www.ibama.gov.br

OF 02001.010191/2013-66 COTRA/IBAMA

Brasília, 31 de julho de 2013.

À Senhora  
Renata Twardowsky Ramalho Bonikowski  
Gerente da ALL - AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL S.A.  
Rua Emílio Bertolini, 100  
CURITIBA - PARANA  
CEP.: 82.920-030


Assunto: **Gerenciamento de Áreas Contaminadas - ALL Malha Sul**

Senhora Gerente

Em referência ao gerenciamento de áreas contaminadas localizadas em áreas concedidas à ALL - América Latina Logística, especificamente em relação ao Posto de Abastecimento e Tancagem de Cruz Alta/RS, solicito que, no prazo de 30 (trinta) dias, a contar do recebimento deste Ofício, seja apresentado o resultado completo do Diagnóstico Ambiental com Avaliação de Riscos à Saúde, com todo o escopo dos trabalhos constante no anexo encaminhado ao IBAMA, incluindo a avaliação de risco relacionado às plumas de TPH, além das medidas necessárias que deverão ser adotadas para o monitoramento e correção da contaminação, caso seja evidenciado risco aos receptores avaliados, acompanhado de cronograma de execução.

Caso seja evidenciada contaminação fora dos limites da faixa de domínio ou risco de contaminação se deslocar para fora desses limites, além das providências para o tratamento do passivo ambiental, a ALL deverá comunicar a Prefeitura Municipal de Cruz Alta/RS sobre a existência dessa área contaminada e realizar campanha educativa à comunidade do entorno, informando sobre os riscos de captação e consumo de água subterrânea.

Atenciosamente,

  
**MARCUS VINICIUS LEITE CABRAL DE MELO**  
Coordenador do COTRA/IBAMA

EM BRANCO



Curitiba, 29 de julho de 2013.

Ao

IBAMA – INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS

A/C. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo

M.D. Coordenador de Licenciamento de Transportes - COTRA

SCEN – Trecho 2 – Edifício Sede do Ibama

CEP: 70.818-900 - BRASÍLIA/DF

**Assunto: Obra Emergencial – Maringá/PR**

Prezado Senhor,

Vimos, por meio desta, informar que a ALL – América Latina Logística Malha Sul S.A, pessoa jurídica de direito privado, inscrita no CNPJ sob nº 01.258.944/0005-50, irá realizar obra emergencial no quilometro ferroviário 334+400 do trecho Apucarana – Maringá, localizado no Município de Maringá, estado do Paraná.

Esta obra emergencial se faz necessária em virtude de um deslizamento de talude ocasionado pela intensidade das chuvas na região. Esse incidente atingiu instalações da Empresa Conterpavi, situada a montante do talude, e comprometeu a segurança da operação desta Concessionária, conforme se pode comprovar pelas fotos constantes no Anexo I.

Sendo assim, para restaurar a área, serão realizados os seguintes procedimentos:

**I – Serviços Preliminares:**

- 1- Puxamento da linha férrea para o lado direito da plataforma, criando espaço para execução da obra.
- 2- Instalação de equipamento para comunicação com CCO e disposição de funcionário com experiência para coordenar e liberar o tráfego de trens nesse local.

EM BRANCO

3- Aporte de trilhos TR45 para o local da obra, bem como aporte e preparação de tirantes com: pintura epóxi; fixação de bainha metálica corrugada, com nata de cimento, no trecho ancorado; fixação de revestimento em PVC, com nata de cimento, no trecho livre; e instalação de dispositivo para reinjeção com válvulas manchete a cada 0,50 m; e espaçadores.

## II – Execução da obra:

1- Perfuração vertical da plataforma, de metro em metro, com furo  $\varnothing=20$  cm e 6 m de profundidade para instalação dos trilhos verticais.

2- Após instalação e verticalização dos trilhos, encher os furos com argamassa traço 1:4 usando uma barra de aço para vibrar e evitar vazios na estaca.

3- Construir andaime e executar as 2 linhas de tirantes:

3.1- Perfuração com diâmetro  $\varnothing=5$ " nos comprimentos previstos em projeto.

3.2- Instalação dos tirantes RT6 ou equivalente, com dispositivo para reinjeção.

3.3- Injeção para execução da bainha ; e 6 horas depois, injeção das válvulas ímpares (manchetes 1 ; 3; 5 etc ) ; e 6 horas após, injetar as válvulas pares ; e continuar injetando  $\frac{1}{2}$  saco de cimento por válvula , até a pressão atingir 5 kg /  $\text{cm}^2$

4- Instalação dos trilhos horizontais , soldando nos verticais ; e instalação dos acessórios de fixação dos tirantes ( placa de aço, calço angular e porca.)

5- Construção do paramento da cortina atirantada, com instalação das placas de concreto pré-moldadas e reaterro no tardos dessas placas.

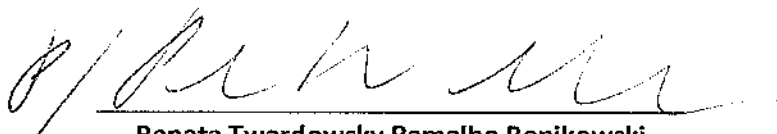
6- Protensão dos tirantes com instalação de contra-porca e de cabeça de proteção para as cabeças dos tirantes; e Instalação da proteção vegetal no talude.

Após a conclusão da obra, o tráfego ferroviário será restabelecido e o local voltará à situação anterior ao incidente.

EL BRANCO

Concluída a obra, a ALL compromete-se a encaminhar um relatório final de obras, contendo um descritivo dos serviços realizados.

Sendo o que se apresenta para o momento e com a certeza de vossa colaboração, externamos respeitosos votos de consideração e apreço.



**Renata Twardowsky Ramalho Bonikowski**  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
ALL – América Latina Logística Malha Sul S.A

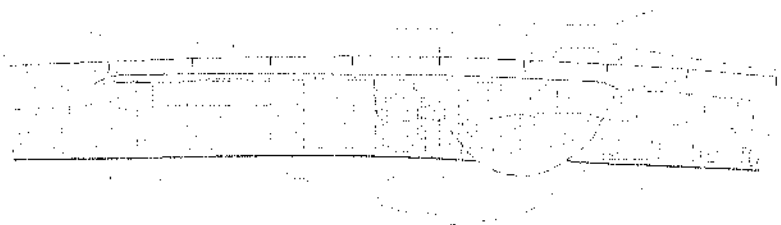
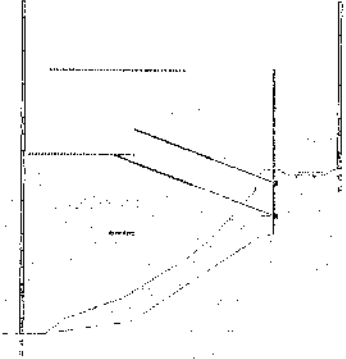
EM BRANCO

TO: [ ]  
FROM: [ ]  
SUBJECT: [ ]  
DATE: [ ]



THESE ARE THE RESULTS OF THE SURVEY AND ANALYSIS OF THE DATA OBTAINED FROM THE FIELD WORK. THE RESULTS SHOW THAT THE AREA IS SUITABLE FOR THE PROPOSED PROJECT. THE SURVEY WAS CONDUCTED ON [ ] AND THE RESULTS ARE AS FOLLOWS: [ ]

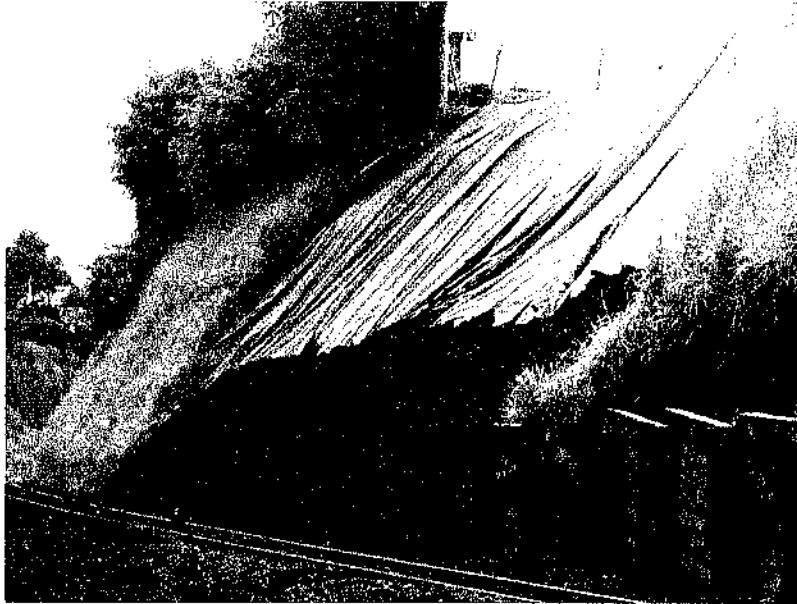
NO.	DESCRIPTION	AREA (HA)	PERCENTAGE (%)
1	...	...	...
2	...	...	...
3	...	...	...
4	...	...	...
5	...	...	...
6	...	...	...
7	...	...	...
8	...	...	...
9	...	...	...
10	...	...	...
11	...	...	...
12	...	...	...
13	...	...	...
14	...	...	...
15	...	...	...
16	...	...	...
17	...	...	...
18	...	...	...
19	...	...	...
20	...	...	...
21	...	...	...
22	...	...	...
23	...	...	...
24	...	...	...
25	...	...	...
26	...	...	...
27	...	...	...
28	...	...	...
29	...	...	...
30	...	...	...
31	...	...	...
32	...	...	...
33	...	...	...
34	...	...	...
35	...	...	...
36	...	...	...
37	...	...	...
38	...	...	...
39	...	...	...
40	...	...	...
41	...	...	...
42	...	...	...
43	...	...	...
44	...	...	...
45	...	...	...
46	...	...	...
47	...	...	...
48	...	...	...
49	...	...	...
50	...	...	...
51	...	...	...
52	...	...	...
53	...	...	...
54	...	...	...
55	...	...	...
56	...	...	...
57	...	...	...
58	...	...	...
59	...	...	...
60	...	...	...
61	...	...	...
62	...	...	...
63	...	...	...
64	...	...	...
65	...	...	...
66	...	...	...
67	...	...	...
68	...	...	...
69	...	...	...
70	...	...	...
71	...	...	...
72	...	...	...
73	...	...	...
74	...	...	...
75	...	...	...
76	...	...	...
77	...	...	...
78	...	...	...
79	...	...	...
80	...	...	...
81	...	...	...
82	...	...	...
83	...	...	...
84	...	...	...
85	...	...	...
86	...	...	...
87	...	...	...
88	...	...	...
89	...	...	...
90	...	...	...
91	...	...	...
92	...	...	...
93	...	...	...
94	...	...	...
95	...	...	...
96	...	...	...
97	...	...	...
98	...	...	...
99	...	...	...
100	...	...	...



EM BRANCO



**Anexo I**



**Talude danificado**



EN BRANCO



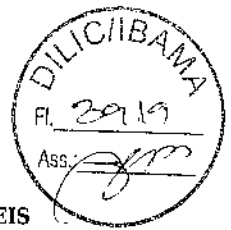
**Instalações da Conterpavi em situação de risco**



ESTRATÉGIA



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Diretoria de Licenciamento Ambiental  
SCEN Trecho 2 Ed. Sede do Ibama - Cx. Postal nº 09566 Brasília - DF  
CEP: 70818-900 e Telefone: (61) 3316-1282 - 1670  
www.ibama.gov.br



OF 02001.010233/2013-69 DILIC/IBAMA

Brasília, 01 de agosto de 2013.


Ao Senhor  
André Casagrande Raupp  
Procurador da República do Ministério Público Federal no Rio Grande do Sul  
Av. Presidente Vargas, 765  
CRUZ ALTA - RIO GRANDE DO SUL  
CEP.: 98.005-160

Assunto: **Em atenção ao Of. PRM/CA/RS nº 0364/2013, Inquérito Civil Público nº 1.29.016.000105/2013-49, no âmbito do licenciamento ambiental da ALL - Malha Sul.**

Senhor Procurador da República,

1. Em atenção ao Of. PRM/CA/RS nº 0364/2013, informamos que a ALL apresentou, no prazo determinado, a documentação comprobatória do atendimento as solicitações elencadas no Ofício 02001.005769/2013-62 em relação as áreas contaminadas localizadas no Posto de Abastecimento e Tancagem de Cruz Alta e na antiga Usina de Tratamento de Dormentes em Benjamin Nott.
2. Quanto as diligências reparatórias de “executar o projeto de infraestrutura relativo à construção de bacia de contenção e impermeabilização do solo na área de tancagem” e “raspagem superficial do solo, com o transporte e destinação dos resíduos a local licenciado por órgão competente”, ressalta-se que as medidas foram indicadas por empresa especialista no tema e acatadas por este IBAMA no Parecer 544/2013, estando portanto adequadas para iniciar a correção dos danos existentes no local. No entanto, estas medidas não excluem as demais recomendações deste Instituto.

Atenciosamente,

  
**GISELA DAMM FORATTINI**  
Diretora da DILIC/IBAMA

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca pára.

Carta nº 439/GMA/13

02001-015018/2013-12

21-08-13



Curitiba, 13 de agosto de 2013.

Ao

**IBAMA – Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis**

**Ilmo. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**

**Coordenador de Licenciamento de Transporte - COTRA**

**SCEN – Trecho 2, Edifício Sede do IBAMA – Bloco C – 1º andar**

**70.818-900 - BRASÍLIA/DF**

**Assunto: Entrega do relatório de atendimento ao acidente ferroviário F14 ocorrido em 09 de junho de 2013, no km 416+486, situado no Município de Reserva/PR**

Prezado Senhor,

A **ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL** CNPJ 01.258.944/0005-50 vem, respeitosamente, perante V.Sa., apresentar o relatório de atendimento ao acidente ferroviário F14 ocorrido em 09 de junho de 2013, no Município Reserva/PR.

Sendo o que se cumpria para o momento, colocamo-nos à disposição para eventuais esclarecimentos.

Atenciosamente,

*Rosângela Dorta*

Rosângela Campanholi Dorta

**ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL**  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
CNPJ 01.258.944/0005-50

*Ad* ANALISTA GILCIANA,  
P/ANÁLISE.

em 26.8.2013

*[Signature]*  
Marcus Vinícius L. C. de Melo  
Coordenador de Licenciamento de Transporte,  
Rodovias e Ferrovias  
COTRA - COTRAN/PR

EM BRANCO





**Paula Sartorato Pedrotti**

**De:** Paula Sartorato Pedrotti  
**Enviado em:** terça-feira, 9 de julho de 2013 10:08  
**Para:** 'Cotra'; 'EmergenciasAmbientais'; 'giuliana.berghella@ibama.gov.br'; 'LinhaVerde'  
**Cc:** Silvia Mari Azuma  
**Assunto:** Comunicado Acidente Reserva\_F14  
**Anexos:** comunicado Reserva\_F14.pdf

Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA/DIPRO/IBAMA

Prezados, bom dia,

Comunicamos através do presente, a ocorrência do acidente ferroviário no KM 416+486, com o tombamento de 1 vagão carregado com soja.

Açãoada equipe de atendimento emergencial.

Em anexo segue comunicado.

Obrigada.

Att.



ALL Logística é uma empresa especializada em soluções de logística para empresas em Jundiaí, SP, com foco em eficiência e confiabilidade operacional.  
Rua: 21 de Abril, 433 - Jd. 9630-0560 | R-111-4-117  
Atendimento: 0800-000000 | Site: [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)

This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.  
This page will not be added after purchasing Win2PDF.


**COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL**
**1. Localização do acidente**

 Unidade da Federação: PR Município: Reserva

 Coordenadas: Lat.      S Long.      W ou UTM: Fuso      N      E

- Rodovia     Ferrovia     Terminal, portos, ancoradouros etc.     Embarcação     Refinaria     Plataforma  
 Indústria     Duto     Barragem     Armazenamento/depósito     Posto de combustível     Outro(s) – qual(is):  
 Complementação: KM 416+486  Sem informação sobre a origem do acidente

**2. Tipo de evento**

- Derramamento de líquidos     Vazamento de gases     Lançamento de sólidos     Produtos químicos/embalagens abandonadas     Desastre natural     Explosão/incêndio     Mortandade de peixes  
 Rompimento     Outro(s) – qual(is): Tombamento de vagão

**3. Tipo de produto**

- Nome da substância: Soja    Nº da ONU:         Classe de Risco:       
 Efluente químico    N.º:         Não especificado   
 Efluente sanitário    Quantidade aproximada:         Não classificado  Não se aplica   
 Outros produtos envolvidos:  Não  Sim    Especificar: Soja  
 Sem informação sobre o(s) produto(s)

- 4. Breve descrição do acidente:** Trem F14, procedente de Londrina com destino a São Francisco, com as locomotivas 7643 9492 9515, conduzindo 97 vagões carregados, entre Faxinal e Reserva veio a descarrilar e tombar o vagão 716526-9 hfe, carregado com soja. Acionada equipe de atendimento emergencial.

**5. Data e hora estimadas do acidente**

 Data: 9/7/2013 Dia da Semana: Terça     Feriado    Hora: 09:00 Período:  Matutino     Vespertino     Noturno     Madrugada  
 Sem informação

**6. Danos identificados**

- Óbitos/feridos     População afetada/evacuada     Danos patrimoniais     Suspensão de abastecimento de água     Rio/córrego     Lago     Mar  
 Praia     Solo     Águas subterrâneas     Atmosfera     Habitat frágil/raro     Flora  
 Fauna     APP     UC Federal     UC Estadual/Municipal     Outro(s) – qual(is):       
 Descrição dos danos:       Sem informação sobre danos

**7. Identificação da Empresa/Responsável:**

 Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF:01.258.944/0005-50     Sem informação sobre a empresa

**8. Instituições/empresas atuando no local**

- IBAMA     OEMA     Defesa Civil     Corpo de Bombeiros     Polícia Rodoviária     Polícia Militar     Polícia Civil     Capitania dos Portos  
 Empresa especializada em atendimento     Outra(s) – qual(is): Equipe ALL  
 Especificar as instituições/empresas: Equipe de atendimento emergencial da ALL     Sem informação sobre as instituições.

**9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados**

- Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não  Sim –  Acionado     Não acionado  
 Sem informação sobre existência/acionamento de PEI  
 Iniciados outros procedimentos de resposta  
 Descrição dos procedimentos:

**10. Informações adicionais:**     

 Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável     OEMA     Mídia     Denúncia     Outra(s) fonte(s).

 Identificar a(s) fonte(s):     
**Informante Interno (IBAMA):**

 Nome:       
 Unidade do IBAMA:       
 Cargo/função:       
 Telefone:       
 Data:      Hora:     
**Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):**

 Nome: Paula Sartorato Pedrolli  
 Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
 Cargo/função: Analista  
 Contato (tel, e-mail, fax): 41 2141 7447



**IBAMA**  
**EMERGÊNCIA**  
**AMBIENTAL**



Ministério do Meio Ambiente - IBAMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e das Recursos Naturais - Conselho IBAMA



**Paula Sartorato Pedrotti**

**De:** EMERGENCIAS AMBIENTAIS - SEDE [emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br]  
**Enviado em:** terça-feira, 9 de julho de 2013 17:29  
**Para:** Paula Sartorato Pedrotti  
**Assunto:** Re: Comunicado Acidente Reserva\_F14

Prezada,

Confirmo recebimento de Comunicado.

Obrigada,

Citando Paula Sartorato Pedrotti <[paula.pedrotti@all-logistica.com](mailto:paula.pedrotti@all-logistica.com)>:

> Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA/DIPRO/IBAMA

>

> Prezados, bom dia,

> Comunicamos através do presente, a ocorrência do acidente

> ferroviário no KM 416+486, com o tombamento de 1 vagão carregado com

> soja.

>

> Acionada equipe de atendimento emergencial.

>

> Em anexo segue comunicado.

>

> Obrigada.

>

> Att.

>

>

> [<http://www.all-logistica.com/all.gif>]

>

> Paula Sartorato Pedrotti | Coordenação de licenciamento e passivos

> ambientais Gerencia de licenciamento e conformidade ambiental

> +55 (41) 2141-7447 | +55 (41) 9630-0588 | 5+411+7447

> ALL - América Latina Logística | Visite nosso site:

> [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)<<http://www.all-logistica.com>>

>

>

>

Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA Diretoria de Proteção Ambiental - DIPRO  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA  
[www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais](http://www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais)

SCEN, TRECHO 2, Ed. Sede do IBAMA, Brasília-DF, 70818-900

-----  
This message was sent using IMP, the Internet Messaging Program.

EM BRANCO

**Relatório de Atendimento a Ocorrência Ferroviária ocorrida no KM 416+486,  
situado no município de Reserva – Paraná, em 09 de julho de 2013.**

**1. Local**

O acidente ocorreu no KM 416+486 do trecho ferroviário, entre as estações Faxinal e Reserva, no município de Reserva, estado do Paraná, em 09 de Julho de 2013.

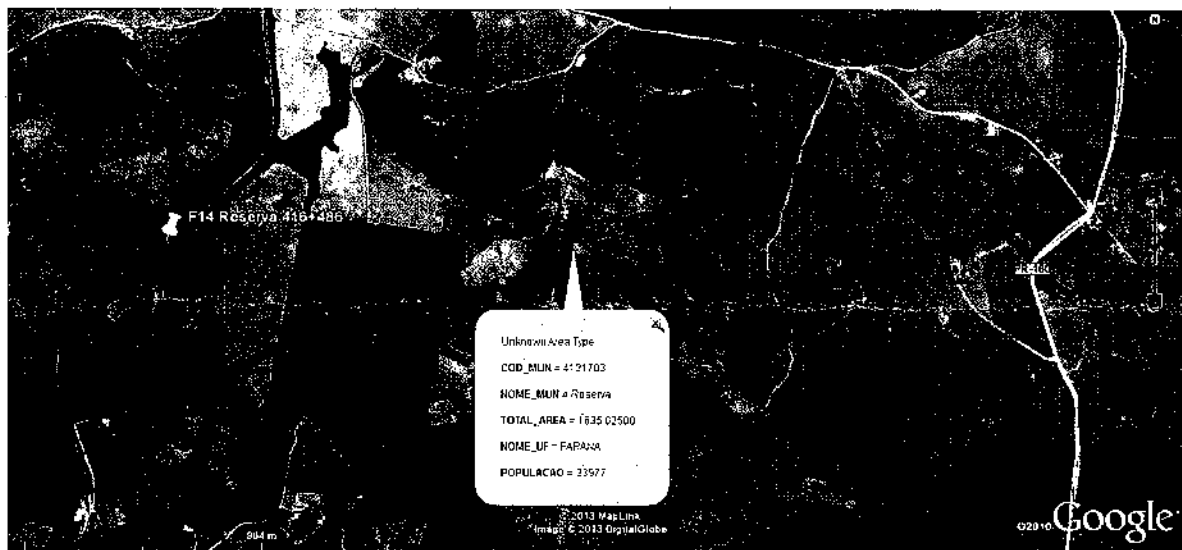


Imagem 1: Imagem extraída do *Google Earth* com a localização do acidente ferroviário ocorrido em Reserva no dia 09/07/2013.

**2. Histórico**

O trem F14, tracionado com vagões carregados, origem o município de Londrina e destino São Francisco, ao transpor o quilômetro ferroviário 416+486, aproximadamente as 06h 06 min do dia 09 de julho de 2013, veio a descarrilar um vagão carregado com soja, causando vazamento de parte do produto transportado.

**3. Acionamentos**

BIEN BRANCO



As providências emergenciais para o atendimento do acidente foram tomadas imediatamente após a sua ocorrência, de acordo com os procedimentos operacionais vigentes, com acionamento realizado pelo maquinista ao CCO - Centro de Controle Operacional, localizado na Sede da ALL, em Curitiba/PR. O CCO, então, comunicou a Superintendência de Segurança e Meio Ambiente e esta, por sua vez, providenciou o acionamento das seguintes equipes, empresas e entidades:

- Acionamento das equipes da Ferrovia: Meio Ambiente, Segurança do Trabalho e Via Permanente;
- Comunicação por e-mail ao setor central de emergências do IBAMA Brasília/DF.
- WLC Mendes para auxiliar no transbordo do vagão.

#### **4. Detalhamento do atendimento a emergência**

Após o recebimento do comunicado, o técnico de Segurança e Meio Ambiente de região se deslocou até o local do acidente para analisar a ocorrência e acionar a equipe para auxiliar no atendimento. Devido a pouca quantidade de produto transportado que vazou acionamos somente a empresa WLC que concluiu a retirada e limpeza do local em 2 dias, a equipe de via permanente foi acionada somente para auxiliar na manutenção do vagão.

#### **5. Registro fotográfico**



Produto que vazou que vazou do vagão;

EM BRANCO

### 6.Causa

Fadiga e fratura das molas do truque, responsáveis pelo amortecimento da estrutura do vagão.

### 7.Conclusão

Imediatamente após a ocorrência do acidente, o técnico acionou a empresa para fazer o transbordo da carga do vagão e organizou a equipe da via permanente para realizar a manutenção no vagão e liberação da linha.

Curitiba, 09 de agosto de 2013.

*Rosângela Dorta*

Rosângela Campanholi Dorta  
**Superintendência de Segurança e Meio Ambiente**  
ALL - América Latina Logística Malha SUL  
CNPJ: 01.258.944/0005-50

EM BRANCO



**MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL**  
PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO RIO GRANDE DO SUL

002220/2013  
13.07.13



**Of. PRM/CA/RS nº 0518/2013**  
PRM-CAL-RS-002220/2013

**Cruz Alta (RS), 30 de julho de 2013**


À Senhora  
**Gisela Damm Foratinni**  
Diretora de Licenciamento Ambiental  
**Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e Recursos Renováveis – IBAMA**  
SCEN – Trecho 2, Edifício Sede – Bloco A  
CEP: 70.818-900  
**Brasília-DF**

**Assunto:** Ref. Inquérito Civil Público nº 1.29.016.000103/2013-50<sup>1</sup>

Prezada Senhora:

1. Cumprimentando-a, e em referência ao vosso Ofício 02001.009730/2013-14, datado de 18.07.2013 (cópia anexa), requisito a Vossa Senhoria seja esta Procuradoria da República informada tão logo sejam concluídos os trabalhos da Procuradoria Federal Especializada, devendo tal comunicação ser acompanhada da respectiva documentação.

Atenciosamente,

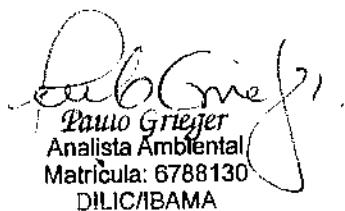
  
**Mark Torronteguy Núñez Weber**  
Procurador da República

<sup>1</sup> Cópia da portaria ICP/PRM/CA/RS 17/2013 disponível em [http://www.prrs.mpf.gov.br/home/Members/lftomaz/PORTARIA%2017\\_2013-PRM-CRUZ%20ALTA](http://www.prrs.mpf.gov.br/home/Members/lftomaz/PORTARIA%2017_2013-PRM-CRUZ%20ALTA)

à COTRA

Para as providências  
que o caso requer.


16/08/13

  
Paulo Grieger  
Analista Ambiental  
Matrícula: 6788130  
DILIC/IBAMA

A ANAÍSTA GILIANA,

ANÁLISE E RESPOSTA.

Em 21.08.2013

  
Marcos Vinícius C. de Melo  
Coordenador de Licenciamento de Transportes,  
Rodovias e Ferrovias  
DILIC/IBAMA



**MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL**  
PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO RIO GRANDE DO SUL

0002223/2013  
13.07.13



Of. PRM/CA/RS nº 0519/2013  
PRM-CAL-RS-0002223/2013

Cruz Alta (RS), 30 de julho de 2013

À Senhora  
**Gisela Damm Foratinni**  
Diretora de Licenciamento Ambiental  
**Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e Recursos Renováveis – IBAMA**  
SCEN – Trecho 2, Edifício Sede – Bloco A  
CEP: 70.818-900  
Brasília-DF

Assunto: Ref. Inquérito Civil Público nº 1.29.016.000105/2013-49<sup>1</sup>

Prezada Senhora:

1. Cumprimentando-a, reitero a Vossa Senhoria a requisição de informações contida no Ofício PRM/CAL/RS nº 0364/2013, recebido nesse Instituto em 21.06.2013 sob o protocolo IBAMA 001598/2013 e ainda pendente de resposta.

2. Outrossim, tendo em vista que tal solicitação visa à instrução do apuratório em epígrafe, em trâmite nesta Procuradoria da República em Cruz Alta/RS, estabeleço o prazo de **10 (dez) dias** para o atendimento ao presente, conforme disposto no art. 8º, § 5º da Lei Complementar nº 75, de 20.05.1993, ressalvando que novo descumprimento poderá ensejar a adoção das medidas judiciais cabíveis.

Atenciosamente,

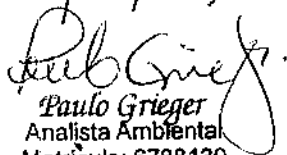
**Mark Torronteguy Núñez Weber**  
Procurador da República

1 Cópia da portaria ICP/PRM/CA/RS 18/2013 disponível em [http://www.prrs.mpf.mp.br/home/bancodocs/pii/prm-cruz\\_alta/Portaria%2018-2010-ICP.pdf/view?searchterm=PRM%2FCA](http://www.prrs.mpf.mp.br/home/bancodocs/pii/prm-cruz_alta/Portaria%2018-2010-ICP.pdf/view?searchterm=PRM%2FCA)

À COTRA

Para as providências que  
o caso requer. atentar  
ao prazo.

19/08/2013



Paulo Grieger  
Analista Ambiental  
Matrícula: 6788130  
DILIC/IBAMA

ANALISTA GUILIANA,

?/ANÁLISE E RESPOSTA.

Em 21.8.2013



Paulo Grieger  
Coordenador de Licenciamento de Transportes,  
Rodovias e Ferrovias  
COTRA/DILIC/IBAMA

O ofício nº 0364/2013, foi  
respondido em 01/08/2013,  
por meio do ofício  
nº 02001.010233/2013-69 Dilic/IBAMA.





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca para.

Carta nº 397/GMA/13

02001.015216/2013-18  
15-08.13



Curitiba, 26 de julho de 2013.

Ao

**IBAMA - Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis**

**Ilmo. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**

**Coordenador de Licenciamento de Transporte - COTRA**

**SCEN - Trecho 2, Edifício Sede do IBAMA - Bloco C - 1º andar**

**70.818-900 - BRASÍLIA/DF**

**Assunto: Entrega do relatório de atendimento ao acidente ferroviário, Z19, ocorrido em 26 de junho de 2013, no km 416+800, situado no Município de Pelotas/RS**

Prezado Senhor,

A **ALL - AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL**, CNPJ 01.258.944/0005-50 vem, respeitosamente, perante V.Sa., apresentar o relatório de atendimento ao acidente ferroviário Z19, ocorrido em 26 de junho de 2013, no Município Pelotas/RS.

Sendo o que se cumpria para o momento, colocamo-nos à disposição para eventuais esclarecimentos.

Atenciosamente,

**Rosângela Campanholi Dorta**

**ALL - AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL**  
**Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental**  
**CNPJ 01.258.944/0005-50**

ANALISTA CÍVIL  
3/ANÁLISE

022.08.2013

**Marcus Vinícius L. C. de Melo**  
Coordenador de Licenciamento de Transportes  
Rodovias e Ferrovias  
COTRA/IBAMA

EM BRANCO

## Rosângela Campanholi Dorta



**De:** Rosângela Campanholi Dorta  
**Enviado em:** quarta-feira, 26 de junho de 2013 17:53  
**Para:** Cotra (cotra.sede@ibama.gov.br); EmergenciasAmbientais (emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br); giuliana.berghella@ibama.gov.br; LinhaVerde (linhaverde.sede@ibama.gov.br)  
**Assunto:** Comunicado de acidente  
**Anexos:** Comunicado acidente ambiental\_Pelotas.pdf

Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA/DIPRO/IBAMA

Prezados, boa noite

Comunicamos através do presente, a ocorrência do acidente ferroviário no KM 417+000, passagem de nível com a BR 392 KM 65, quando veio a abalroar um caminhão, com a colisão tombaram 2 locomotivas, 4 vagões e 2 descarrilaram.

Equipe de atendimento emergencial no já esta no local e SUATRANS à caminho.

Em anexo segue comunicado.



Rosângela Campanholi Dorta | Coordenação de Licenciamentos e Processos Ambientais  
Coordenação de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
Fones: (41) 3141-3603 | (55) (41) 9641-7226 | 5+411+3603  
Ata - Genérica Locom Logística - Visite nosso site: [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)

EM BRANCO



**IBAMA**  
EMERGÊNCIA  
AMBIENTAL



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA/Ass.

## COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL

### 1. Localização do acidente

Unidade da Federação: RS Município: Pelotas

Coordenadas: Lat        S Long        W ou UTM: Fuso        N        E

- Rodovia     Ferrovia     Terminal, portos, ancoradouros etc.     Embarcação     Refinaria     Plataforma
- Indústria     Duto     Barragem     Armazenamento/depósito     Pósto de combustível     Outro(s) - qual(is):
- Complementação: KM ferroviário 417+000  Sem informação sobre a origem do acidente

### 2. Tipo de evento

- Derramamento de líquidos     Vazamento de gases     Lançamento de sólidos     Produtos químicos/embalagens abandonadas     Desastre natural     Explosão/incêndio     Mortandade de peixes
- Rompimento     Outro(s) - qual(is): Abalroamento entre caminhão e locomotiva

### 3. Tipo de produto

- Nome da substância: óleo diesel    Nº da ONU:           Classe de Risco:
- Efluente químico     Efluente sanitário    Quantidade aproximada:           N.º:           Não especificado
- Outros produtos envolvidos:  Não     Sim    Especificar:           Não classificado     Não se aplica
- Sem informação sobre o(s) produto(s)

4. Breve descrição do acidente: Composição estava transitando no KM 417+000, passagem de nível com a BR 392 KM 65, quando veio a abalroar um caminhão, com a colisão tombaram 2 locomotivas, 4 vagões e 2 descarrilaram. Equipe de atendimento emergencial no já esta no local e SUATRANS à caminho.

### 5. Data e hora estimadas do acidente

Data: 26/6/2013 Dia da Semana: Quinta  Feriado Hora: 16:50 Período:  Matutino  Vespertino  Noturno  Madrugada

Sem informação

Obs: matutino - 06h00 as 11h59; vespertino - 12h00 as 17h59; noturno - 18h00 as 23h59; madrugada - 00h00 as 05h59.

### 6. Danos identificados

- Óbitos/feridos     População afetada/evacuada     Danos patrimoniais     Suspensão de abastecimento de água     Rio/córrego     Lago     Mar
- Praia     Solo     Águas subterrâneas     Atmosfera     Habitat frágil/raro     Flora
- Fauna     APP     UC Federal     UC Estadual/Municipal     Outro(s) - qual(is):
- Descrição dos danos:         Sem informação sobre danos

### 7. Identificação da Empresa/Responsável:

Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/0005-50  Sem informação sobre a empresa

### 8. Instituições/empresas atuando no local

- IBAMA     OEMA     Defesa Civil     Corpo de Bombeiros     Polícia Rodoviária     Polícia Militar     Polícia Civil     Capitania dos Portos
- Empresa especializada em atendimento     Outra(s) - qual(is):
- Especificar as instituições/empresas: Equipes de emergência da ALL  Sem informação sobre as instituições.

### 9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados

- Existência de Plano de Emergência Individual, ou similar:  Não  Sim -  Acionado  Não acionado
- Sem informação sobre existência/acionamento de PEI
- Iniciados outros procedimentos de resposta
- Descrição dos procedimentos:

### 10. Informações adicionais:

Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável  OEMA  Midia  Denúncia  Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s):       

Informante Interno (IBAMA):

Nome:         
Unidade do IBAMA:         
Cargo/função:         
Telefone:       

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):

Nome: Rosângela Campanholi Dorta  
Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
Cargo/função: Coordenadora Ambiental  
Contato (tel, e-mail, fax) : (41) 2141-3603

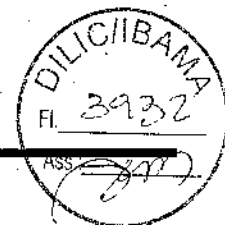


**IBAMA**  
**EMERGÊNCIA**  
**AMBIENTAL**



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA

Data: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_



**Rosangela Campanholi Dorta**

**De:** EMERGENCIASAMBIENTAIS - SEDE  
<emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br>  
**Enviado em:** quinta-feira, 27 de junho de 2013 20:11  
**Para:** Rosangela Campanholi Dorta  
**Assunto:** Re: Comunicado de acidente

Prezada Rosângela,

Acusamos o recebimento do presente e-mail.  
Muito obrigado.

Atenciosamente,

Coordenação Geral de Emergências Ambientais IBAMA/DIPRO/CGEMA

Citando Rosangela Campanholi Dorta <[rosangela.dorta@all-logistica.com](mailto:rosangela.dorta@all-logistica.com)>:

- > Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA/DIPRO/IBAMA
- >
- > Prezados, boa noite
- > Comunicamos através do presente, a ocorrência do acidente
- > ferroviário no KM 417+000, passagem de nível com a BR 392 KM 65,
- > quando veio a abalroar um caminhão, com a colisão tombaram 2
- > locomotivas, 4 vagões e 2 descarrilaram.
- >
- > Equipe de atendimento emergencial no já esta no local e SUATRANS à caminho.
- >
- > Em anexo segue comunicado.
- >
- >
- > [Descrição: <http://www.all-logistica.com/all.gif>]
- >
- > Rosangela Campanholi Dorta | Coordenação de Licenciamentos e
- > Passivos Ambientais
- > Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental
- > +55 (41) 2141 3603 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411+3603
- > ALL - América Latina Logística | Visite nosso site:
- > [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)<<http://www.all-logistica.com>>
- >
- >
- >

Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA Diretoria de Proteção Ambiental - DIPRO Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA [www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais](http://www.ibama.gov.br/emergencias-ambientais)  
SCEN, TRECHO 2, Ed. Sede do IBAMA, Brasília-DF, 70818-900

This message was sent using IMP, the Internet Messaging Program.



**Relatório Atendimento a Ocorrência Ferroviária ocorrida no KM 416+800 no município de Pelotas – Rio Grande do Sul, em 26 de junho de 2013.**

**1. Local:**

O acidente ocorreu KM 416+800 do trecho ferroviário, situado entre NPT e NCD, Passagem de Nível da BR 392 KM 65, no município de Pelotas estado do Rio Grande Sul, em 26 de junho de 2013 as 16:15.



Imagem 1: Imagem extraída do *Google Earth* com a localização do acidente ferroviário ocorrido em Pelotas em 23/05/2013.

**2. Histórico:**

O trem Z19 com origem em NRG e destino NSM ao transpor o quilômetro ferroviário 416+800, às 16h 15min do dia 26 de junho de 2013, veio a tombar 2 locomotivas e 5 vagões carregados com fertilizante devido ao caminhão que cruzou a Passagem de Nível quando o trem estava transitando pelo trecho.

**3. Acionamentos:**

As providências emergenciais para o atendimento do acidente foram tomadas imediatamente após a sua ocorrência, de acordo com os procedimentos operacionais vigentes, com acionamento realizado pelo maquinista ao CCO - Centro de Controle Operacional, localizado na Sede da ALL, em Curitiba/PR. O CCO, então, comunicou a Superintendência de Segurança e Meio Ambiente e esta, por sua vez, providenciou o acionamento das seguintes equipes, empresas e entidades:

EN BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



- Acionamento das equipes da Ferrovia: Meio Ambiente, Segurança do Trabalho e Via Permanente (Unidades RS de NRG e NSM);
- Comunicação por e-mail ao setor central de emergências do IBAMA – Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis em Brasília/DF, conforme anexo e FEPAM;
- SUATRANS atendimento emergencial.
- Guincho Darci Pacheco

#### 4. Detalhamento do atendimento a emergência:

Técnico de Segurança e Meio Ambiente da região de Pelotas chegou ao local, onde constatou o vazamento de óleo diesel e combustível das duas locomotivas tombadas após o impacto com o caminhão.

A equipe da Suatrans também foi acionada, na primeira etapa do atendimento foram colocadas barreiras absorventes no banhado a fim de conter o vazamento.

Durante toda a noite a equipe de atendimento emergencial permaneceu no local para monitorar a área do acidente e as barreiras instaladas.

No dia seguinte ao acidente (27/06/2013) pela manhã, foi necessário reforçar a contenção com adição de mais barreiras absorventes e barreira física, ainda nesta data foi contratado o caminhão vácuo para iniciar a limpeza do banhado.

Conforme orientação do biólogo Sr. Diego da FEPAM, foram abertas duas valas de sacrifício próximas aos locais onde as locomotivas estavam tombadas.

No dia 28/06/2013 as atividades de limpeza do banhado e esgotamento das valas de sacrifício com o auxílio de dois caminhões vácuo permaneceram. As equipes de atendimento emergencial da ALL e Suatrans permaneceram de plantão até por volta das 21h.

Durante o período 29/06/2013 até 05/07/2013 a equipe de atendimento emergencial permaneceu na área para monitoramento e limpeza do córrego com manta, aplicação de turfa, esgotamento das valas de sacrifício com caminhão vácuo.

No dia 06/07/2013 foram colocados aterro para a fixação do Guincho rodoviário da empresa Guinchos Darci Pacheco.

As locomotivas foram retiradas no dia 07/07 com auxílio de guincho ferroviário e rodoviário, nesta data também foram esgotadas as valas de sacrifício com caminhão vácuo.

A retirada dos vagões tombados aconteceu no dia 08/07 com o apoio de 4 colaboradores da ALL e 6 colaboradores da empresa de guincho da Darci Pacheco.

Na data de 09/07/2013 foi realizada a remoção de solo com retroescavadeira onde a locomotiva estava tombada, foram esgotadas as valas de sacrifício com caminhão vácuo e aplicado turfa no banhado.

Remoção de solo e vegetação do banhado com retroescavadeira, além do esgotamento das valas de sacrifício com caminhão vácuo e aplicação de turfa no banhado. O esgotamento das valas com caminhão vácuo foi realizado durante 2 dias.

EN BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



5. Registro Fotográfico:



Barreiras de contenção e turfa absorvente;



Barreiras de contenção e turfa absorvente;



Barreiras de contenção;

EN BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Barreiras de contenção;



Transbordo do óleo diesel do tanque da locomotiva



Transbordo do óleo diesel do tanque da locomotiva

EM BRANC



**6. Causa**

A causa básica do acidente foi, evidentemente, o descumprimento, por parte do motorista do caminhão, das leis de trânsito, conforme disposto no artigo 29 do Código de Transito Brasileiro:

"Art. 29. O trânsito de veículos nas vias terrestres abertas à circulação obedecerá às seguintes normas:

XII - os **veículos que se deslocam sobre trilhos** terão preferência de passagem sobre os demais, respeitadas as normas de circulação."

**7. Conclusão:**

O local da ocorrência passou por vistoria do Sr Diogo da FEPAM.

Foi acionada a SUATRANS para auxiliar no atendimento a este acidente e agilizar a remoção do produto que vazou.

As locomotivas e vagões afetados pelo impacto já foram retirados do local.

O solo da área do local do acidente foi removido.

26 de julho de 2013



Rosângela Campanholi Dorta  
Superintendência de Segurança e Meio Ambiente  
**ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL S.A.**  
CNPJ: 01.258.944/0005-50

EMBRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca pára.

Carta nº 411/GMA/13

02001.015206/2013-82  
15/08/2013



Curitiba, 02 de agosto de 2013.

Ao

**IBAMA – Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis**

**Ilmo. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**

**Coordenador de Licenciamento de Transporte - COTRA**

**SCEN – Trecho 2, Edifício Sede do IBAMA – Bloco C – 1º andar**

**70.818-900 - BRASÍLIA/DF**

**Assunto: Entrega do relatório de atendimento ao acidente ferroviário, L34, ocorrido em 02 de julho de 2013, no km 127+291, situado no Município de Cornélio Procópio/PR**

Prezado Senhor,

A **ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL**, CNPJ 01.258.944/0005-50 vem, respeitosamente, perante V.Sa., apresentar o relatório de atendimento ao acidente ferroviário, L34, ocorrido em 02 de julho de 2013, no Município Cornélio Procópio/PR.

Sendo o que se cumpria para o momento, colocamo-nos à disposição para eventuais esclarecimentos.

Atenciosamente,

*Rosângela Dorta*

**Rosângela Campanholi Dorta**

**ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL**  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
CNPJ 01.258.944/0005-50

*ANALISTA GUILHERME*  
P/ANÁLISE

em 22-8-2013

*[Signature]*

Rua Emílio Bertolini, 100 - Vila Oficinas - CEP: 82.920-030 – Curitiba/PR  
Tel.: (41) 2141-3603 - Fax: (41) 2141-7209

**Marcus V. C. de Melo**  
Coordenador de Licenciamento de Transportes,  
Rodovias e Ferrovias  
COTRA/CST/IBAMA

EM BRANCO



**Rosangela Campanholi Dorta**

**De:** Rosangela Campanholi Dorta  
**Enviado em:** terça-feira, 2 de julho de 2013 09:31  
**Para:** Cotra (cotra.sede@ibama.gov.br); EmergenciasAmbientais (emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br); giuliana.berghella@ibama.gov.br; LinhaVerde (linhaverde.sede@ibama.gov.br)  
**Assunto:** Comunicado de acidente\_L34  
**Anexos:** comunicado Cornélio Procópio\_L34.pdf

Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA/DIPRO/IBAMA

Prezados, Bom dia

Comunicamos através do presente, a ocorrência do acidente ferroviário no KM 127+291, veio a tombar 1, semi-tombar outro e descarrilar 1 vagão carregados com açúcar.

Equipe de atendimento emergencial não já esta no local.

Em anexo segue comunicado.



Rosangela Campanholi Dorta | Coordenação de Licenciamentos e Passivos Ambientais  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
+55 (41) 9141 3603 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411+3603  
AL - Agência - Zona Logística - Visite nosso site: [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)

EM BRANCO



**IBAMA**  
EMERGÊNCIA  
AMBIENTAL

Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA



## COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL

### 1. Localização do acidente

Unidade da Federação: PR Município: Cornélio Procopio  
Coordenadas: Lat      S Long      W ou UTM: Fuso      N      E

Rodovia     Ferrovia     Terminal, portos, ancoradouros etc.     Embarcação     Refinaria     Plataforma  
 Indústria     Duto     Barragem     Armazenamento/depósito     Posto de combustível     Outro(s) - qual(is):  
Complementação: KM 127+291  Sem informação sobre a origem do acidente

### 2. Tipo de evento

Derramamento de líquidos     Vazamento de gases     Lançamento de sólidos     Produtos químicos/embalagens abandonadas     Desastre natural     Explosão/incêndio     Mortandade de peixes  
 Rompimento     Outro(s) - qual(is): Tombamento de vagões

### 3. Tipo de produto

Nome da substância: Açúcar    N° da ONU:         Classe de Risco:       
 Efluente químico     Efluente sanitário    Quantidade aproximada:         N.º:         Não especificado   
Outros produtos envolvidos:  Não  Sim Especificar: Açúcar    Não classificado  Não se aplica   
 Sem informação sobre o(s) produto(s)

4. Breve descrição do acidente: Trem L34 veio a tombar 1, semi-tombar 1 e descarrilar 1 vagão carregados com açúcar. Equipe de atendimento emergencial trabalha no local da ocorrência.

### 5. Data e hora estimadas do acidente

Data: 2/7/2012 Dia da Semana: Terça  Feriado Hora: 05:28 Período:  Matutino  Vespertino  Noturno  Madrugada  
 Sem informação  
Obs: matutino - 6h00 as 11h59; vespertino - 12h00 as 17h59; noturno - 18h00 as 23h59; madrugada - 00h00 as 05h59.

### 6. Danos identificados

Óbitos/feridos     População afetada/evacuada     Danos patrimoniais     Suspensão de abastecimento de água     Rio/córrego     Lago     Mar  
 Praia     Solo     Águas subterrâneas     Atmosfera     Habitat frágil/raro     Flora  
 Fauna     APP     UC Federal     UC Estadual/Municipal     Outro(s) - qual(is):       
Descrição dos danos:       Sem informação sobre danos

### 7. Identificação da Empresa/Responsável:

Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/0005-50  Sem informação sobre a empresa

### 8. Instituições/empresas atuando no local

IBAMA     OEMA     Defesa Civil     Corpo de Bombeiros     Polícia Rodoviária     Polícia Militar     Polícia Civil     Capitania dos Portos  
 Empresa especializada em atendimento     Outra(s) - qual(is): Equipe ALL  
Especificar as instituições/empresas: Equipe de atendimento emergencial da ALL  Sem informação sobre as instituições.

### 9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados

Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não  Sim -  Acionado  Não acionado  
 Sem informação sobre existência/acionamento de PE!  
 Iniciados outros procedimentos de resposta  
Descrição dos procedimentos:     

### 10. Informações adicionais:

Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável  OEMA  Mídia  Denúncia  Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s):     

Informante Interno (IBAMA):

Nome:       
Unidade do IBAMA:       
Cargo/função:       
Telefone:       
Data:      Hora:     

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):

Nome: Rosângela Campanholi Dorta  
Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
Cargo/função: Analista  
Contato (tel, e-mail, fax): 41 2141.3603



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



## **Relatório de Atendimento a Ocorrência Ferroviária ocorrida no KM 127+291, situado entre a estação Cornélio Procópio e Uraí, no município Cornélio Procópio – Paraná, em 02 de julho de 2013.**

### **1. Local**

O acidente ocorreu no KM 127+291 do trecho ferroviário, situado entre as estações de Cornélio Procópio e Uraí, no município de Cornélio Procópio – estado do Paraná, em 02 de julho de 2013.



Imagem 1: Imagem extraída do *Google Earth* com a localização do acidente ferroviário ocorrido em Cornélio Procópio no dia 02/07/2013.

### **2. Histórico**

O trem L-34, procedente de Ourinhos com destino a Londrina ao transpor o quilômetro ferroviário 127+291, às 05h28 do dia 02 de julho de 2013, veio descarrilar um vagão semi-tombar outro e tombar um vagão carregado com açúcar.

### **3. Acionamentos**

As providências emergenciais para o atendimento do acidente foram tomadas imediatamente após a sua ocorrência, de acordo com os procedimentos operacionais vigentes, com acionamento realizado pelo maquinista ao CCO - Centro de Controle

EM BRANCO



AMERICA LATINA LOGISTICA



Operacional, localizado na Sede da ALL, em Curitiba/PR. O CCO, então, comunicou a Superintendência de Segurança e Meio Ambiente e esta, por sua vez, providenciou o acionamento das seguintes equipes, empresas e entidades:

- Acionamento das equipes da Ferrovia: Meio Ambiente, Segurança do Trabalho e Via Permanente;
- Comunicação por e-mail ao setor central de emergências do IBAMA Brasília/DF, conforme anexo e IAP.
- Acionada empresa M4 transbordo para recolhimento da carga.

#### **4. Detalhamento do atendimento a emergência**

Ao receber o comunicado, o coordenador de Segurança e Meio Ambiente de região se deslocou até o local do acidente para tomar todas as providências cabíveis, encarrilar os 3 vagões, realizar o transbordo da carga e posterior limpeza do local.

Após a conclusão o transbordo da carga, realizado pela empresa M4 Transbordo, a equipe de via permanente auxiliou na limpeza da via e posterior manutenção na linha férrea.

#### **5. Registro fotográfico**



Local do acidente

EN BRANCO



Local do Acidente

## 6. Causa

Após realização da sindicância, a causa do acidente foi uma falha mecânica no vagão, que causou balanço anormal no mesmo vindo a descarrilar.

## 7. Conclusão

Devido ao rápido atendimento da equipe de transbordo e via permanente a carga que vazou dos vagões foi recuperada e toda carga foi recuperada, portanto a área não necessita de remediação ou acompanhamento.

02 de agosto de 2013.

*p/ Rosângela Dente*

Murilo Pitta Rizzato

Superintendência de Segurança e Meio Ambiente

**ALL – América Latina Logística Malha Sul**

CNPJ: 01.258.944/0005-50

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca pára.

Carta nº 434/GMA/13

02001-015226/2013-53  
15.08.13



Curitiba, 09 de agosto de 2013.

Ao

**IBAMA – Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis**

**Ilmo. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**

**Coordenador de Licenciamento de Transporte - COTRA**

**SCEN – Trecho 2, Edifício Sede do IBAMA – Bloco C – 1º andar**

**70.818-900 - BRASÍLIA/DF**

**Assunto: Entrega do relatório de atendimento ao acidente ferroviário T21 ocorrido em 10 de julho de 2013, no km 417+430, situado no Município de Reserva/PR**

Prezado Senhor,

A **ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL** CNPJ 01.258.944/0005-50 vem, respeitosamente, perante V.Sa., apresentar o relatório de atendimento ao acidente ferroviário T21 ocorrido em de junho de 2013, no Município Reserva/PR.

Sendo o que se cumpria para o momento, colocamo-nos à disposição para eventuais esclarecimentos.

Atenciosamente,

*Rosângela Dorta*

Rosângela Campanholi Dorta

**ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL**  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
CNPJ 01.258.944/0005-50

*Analista GULIANA,*

PANDUX.

Em 22.8.2013

*Marcus Vinícius L. C. de Melo*  
Coordenador de Licenciamento de Transportes,  
Rodovias e Ferrovias  
COTRA/COTM/DILIGIBAMA

EM BRANCO





**Paula Sartorato Pedrotti**

**De:** Sílvia Mari Azuma  
**Enviado em:** quarta-feira, 10 de julho de 2013 11:29  
**Para:** Cotra; EmergenciasAmbientais; giuliana.berghella@ibama.gov.br; LinhaVerde; Paula Sartorato Pedrotti  
**Assunto:** Comunicado Acidente\_T21  
**Anexos:** comunicado Reserva\_T21.pdf

Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA/DIPRO/IBAMA

Prezados, bom dia,

Comunicamos através do presente, a ocorrência do acidente ferroviário no KM 417+430, com o tombamento de 1 Vagão carregado de diesel e 3 carregados de gasolina.

Acionada equipe de atendimento emergencial.

Em anexo segue comunicado.

Obrigada.

Att.



Sílvia Mari Azuma | Coordenação de Licenciamento e Resposta Ambiental  
Gestão de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
+55 (11) 3117-3687 | +55 (11) 3544-7119 | 54111-3688  
Atendimento Linha Lógica | Visite nosso site: [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)

This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.  
This page will not be added after purchasing Win2PDF.



**IBAMA**  
EMERGÊNCIA  
AMBIENTAL



Ministério do Meio Ambiente - IBAMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA

## COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL

### 1. Localização do acidente

Unidade da Federação: PR Município: Reserva

Coordenadas: Lat.      S Long.      W ou UTM: Fuso      N      E

- Rodovia     Ferrovia     Terminal, portos, ancoradouros etc.     Embarcação     Refinaria     Plataforma
- Indústria     Duto     Barragem     Armazenamento/depósito     Posto de combustível     Outro(s) - qual(is):
- Complementação: KM 417+430  Sem informação sobre a origem do acidente

### 2. Tipo de evento

- Derramamento de líquidos     Vazamento de gases     Lançamento de sólidos     Produtos químicos/embalagens abandonadas     Desastre natural     Explosão/incêndio     Mortandade de peixes
- Rompimento     Outro(s) - qual(is): Tombamento de vagão

### 3. Tipo de produto

- Nome da substância: Óleo diesel e Gasolina    N° da ONU:         Classe de Risco:
- Efluente químico    N.º:         Não especificado
- Efluente sanitário    Quantidade aproximada:         Não classificado  Não se aplica
- Outros produtos envolvidos:  Não  Sim. Especificar:
- Sem informação sobre o(s) produto(s)

4. Breve descrição do acidente: Trem T21, com as locomotivas 9460 9514, conduzindo 53 vagões carregados, no pátio de Reserva veio a tombar 3 vagões de gasolina e 1 de óleo diesel. Acionada equipe de atendimento emergencial.

### 5. Data e hora estimadas do acidente

Data: 10/7/2013 Dia da Semana: Quarta  Feriado Hora: 09:00 Período:  Matutino  Vespertino  Noturno  Madrugada

Sem informação

*(Obs.: madrugada - 00:00 às 04:59; vespertino - 12:00 às 17:59; noturno - 18:00 às 23:59; madrugada - 00:00 às 04:59)*

### 6. Danos identificados

- Óbitos/feridos     População afetada/evacuada     Danos patrimoniais     Suspensão de abastecimento de água     Rio/córrego     Lago     Mar
- Praia     Solo     Águas subterrâneas     Atmosfera     Habitat frágil/raro     Flora
- Fauna     APP     UC Federal     UC Estadual/Municipal     Outro(s) - qual(is):
- Descrição dos danos:       Sem informação sobre danos

### 7. Identificação da Empresa/Responsável:

Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/0005-50  Sem informação sobre a empresa

### 8. Instituições/empresas atuando no local

- IBAMA     OEMA     Defesa Civil     Corpo de Bombeiros     Polícia Rodoviária     Polícia Militar     Polícia Civil     Capitania dos Portos
- Empresa especializada em atendimento     Outra(s) - qual(is): Equipe ALL

Especificar as instituições/empresas: Equipe de atendimento emergencial da ALL e externa  Sem informação sobre as instituições.

### 9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados

- Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não  Sim -  Acionado  Não acionado
- Sem informação sobre existência/acionamento de PEI
- Iniciados outros procedimentos de resposta
- Descrição dos procedimentos:

### 10. Informações adicionais:

Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável  OEMA  Mídia  Denúncia  Outra(s) fonte(s):

Identificar a(s) fonte(s):     

Informante interno (IBAMA):

Nome:       
Unidade do IBAMA:       
Cargo/função:       
Telefone:       
Data:      Hora:     

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):

Nome: Silvia Mari Azuma  
Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
Cargo/função: Coordenadora  
Contato (tel, e-mail, fax): 41 2141 3688



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



## Relatório de Preliminar de Atendimento a Ocorrência Ferroviária ocorrida no KM 418+391, situado entre os pátios Reserva e Leonardos, no município de Reserva – Paraná, em 10 de julho de 2013.

### 1. Local

O acidente ocorreu no KM 418+391 do trecho ferroviário, entre pátios Reserva e Leonardos, no município de Reserva, estado do Paraná, em 10 de julho de 2013.

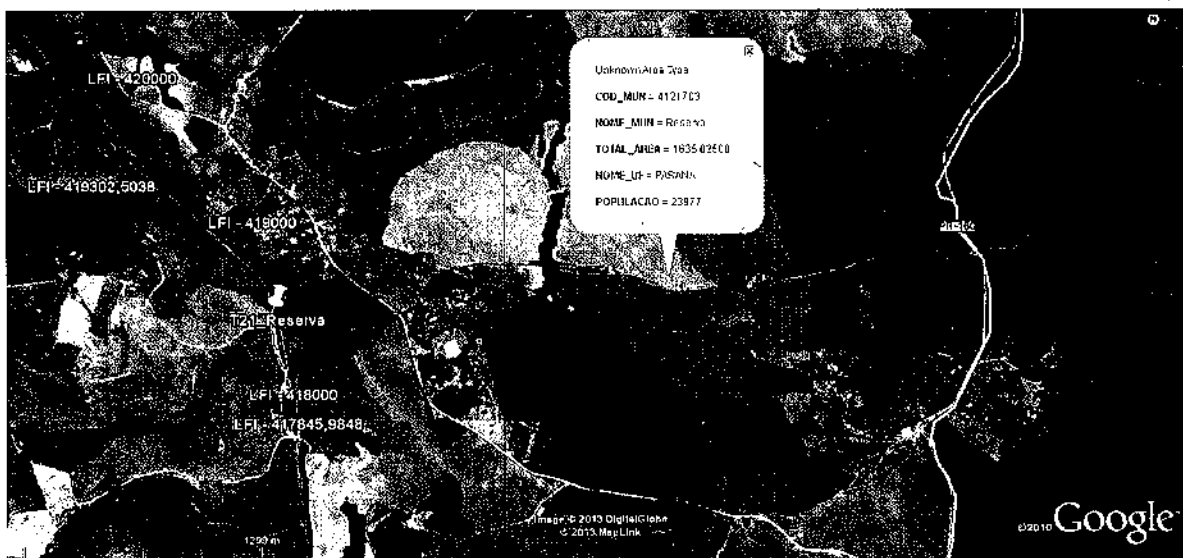


Imagem 1: Imagem extraída do *Google Earth* com a localização do acidente ferroviário ocorrido em Reserva no dia 10/07/2013.

### 2. Histórico

O trem T21 transportando vagões carregados, entre eles óleo diesel e gasolina, com origem no município Reserva e Apucarana, ao transpor o quilômetro ferroviário 418+391, aproximadamente às 09h 30 min do dia 10 de julho de 2013, veio a tombar quatro vagões, sendo 3 com gasolina e 1 com óleo diesel, causando vazamento do produto de um vagão (diesel) transportado.

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



### 3. Acionamentos

As providências emergenciais para o atendimento do acidente foram tomadas imediatamente após a sua ocorrência, de acordo com os procedimentos operacionais vigentes, com acionamento realizado pelo maquinista ao CCO - Centro de Controle Operacional, localizado na Sede da ALL, em Curitiba/PR. O CCO, então, comunicou a Superintendência de Segurança e Meio Ambiente e esta, por sua vez, providenciou o acionamento das seguintes equipes, empresas e entidades:

- Acionamento das equipes da Ferrovia: Meio Ambiente, Segurança do Trabalho e Via Permanente;
- Comunicação por e-mail ao setor central de emergências do IBAMA Brasília/DF, e IAP.
- SUATRANS atendimento emergencial;
- Geoambiente;
- Ingá Soluções Ambientais;
- T&T Tecnologia e Trabalho (Equipe de Transbordo);

### 4. Detalhamento do atendimento a emergência

Após o recebimento do comunicado, o técnico de Segurança e Meio Ambiente de região se deslocou até o local do acidente para tomar as seguintes ações:

O atendimento iniciou logo após a chegada da área de Segurança e Meio Ambiente que fizeram diques de contenção para conter o produto vazado até a chegada da equipe com material absorvente e barreiras de contenção, caminhões vácuo e carretas tanque para armazenamento do produto retirado.

Acionada as empresas **SUATRANS** e **Ingá Soluções Ambientais** para auxiliar no atendimento emergencial que realizou a limpeza do córrego com bombas de sucção e material absorvente. Para melhor absorção e contenção do óleo diesel foram usadas aproximadamente 600 mantas absorventes. As equipes de atendimento emergencial permaneceram no local do ocorrido realizando seus trabalhos até o dia 19/07/13. Em anexo a este documento estão a NF de destinação de Resíduos, Certificado de Destinação de Resíduos, análises de água do corpo hídrico e quantidade de materiais utilizados no atendimento ao acidente.

EN BRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



### 5.Registro fotográfico



Local do Acidente



Local do Acidente



1 ° Dia - Dique sendo feito com sistema separador de água e óleo

EN BRANCO



**1º Dia - Dique construído com canos inclinados. Nota-se somente a passagem de água pelo dique.**

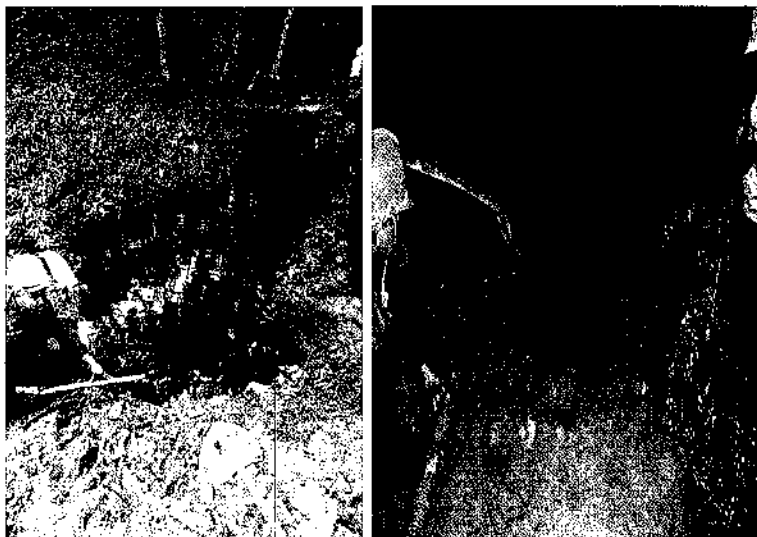


**1º Dia - Instalação de Barreira de contenção/absorção 1,8Km após o ponto de vazamento e antes do Rio Palmeirinha.**

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



**1º Dia - Contenção do produto com diques e sucção do óleo vazado**



**2º Dia - Situação do córrego após trabalhos do dia anterior**



EM BRANCO

**2º Dia - Confinamento do resíduo com barreiras de contenção para  
melhor recolhimento do produto**



**Caminhão Vácuo utilizado para recolhimento do produto vazado.**



**2º Dia - Coleta de água a montante do acidente.**

EM BRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



**2º Dia - Coleta de água no ponto após o acidente.**



**2º Dia - Coleta de água no ponto onde foi instalada a barreira de monitoramento a 1,8Km do local do vazamento.**



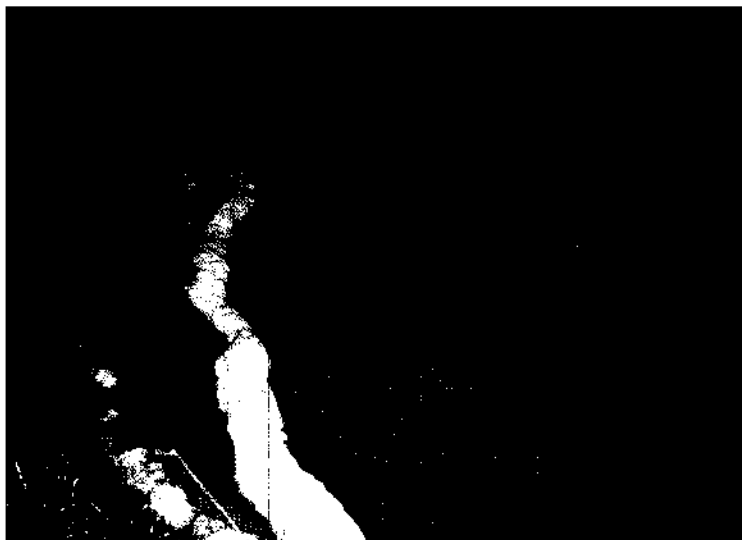
EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



**2º Dia – Coleta de água no Rio Palmeirinha**



**3º Dia – Estreitamento da contenção com barreiras para melhor recolhimento do produto**



**4º Dia – Estreitamento da contenção para melhor recolhimento do produto. Nota-se uma grande redução no acúmulo e óleo referente ao 3º dia.**

EM BRANCO



**4º Dia – Contenção do óleo após ponte com barreiras de contenção/absorção.**



**4º Dia – Contenção do óleo após ponte com barreiras de contenção/absorção.**

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



**5º Dia - Situação do local após os trabalhos realizados.**



**5º Dia - Barreira instalada a 1,8Km depois do local do vazamento e antes do Rio Palmeirinha sem vestígios de óleo.**

EM BRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



6º Dia – Situação do córrego. Nota-se não existir vestígios de óleo



Finalização das atividades.



EM BRANCO

## Finalização das atividades.

### 7.Causa

O acidente foi causado por um desnivelamento na via permanente (trilhos) causando balanço do vagão com posterior queda

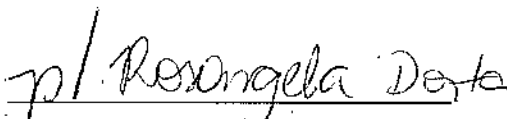
### 7.Conclusão

Imediatamente após a ocorrência do acidente, o técnico acionou a empresa para fazer o transbordo da carga dos vagões e organizou a equipe da via permanente responsável pela limpeza armazenamento do açúcar em sacaria para destinação. Ressalto que a área permanece em monitoramento, o atendimento só será concluído quando a área estiver limpa.

O atendimento foi monitorado pelos técnicos Isaias P. de Almeida e Márcia Gaspar do IAP Ponta Grossa.

Contratamos a empresa GeoAmbiente para realizar coleta e análise de água, prazo para conclusão das análises até o dia 10/08/2013.

Curitiba, 09 de agosto de 2013



Murilo Pitta Rizzato

**Superintendência de Segurança e Meio Ambiente**

ALL - América Latina Logística Malha SUL

CNPJ: 01.258.944/0005-50

EMM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



**ANEXOS**

**Nota Fiscal de Destinação de Resíduos**

Reservados os direitos de serviço constantes da nota fiscal indicada ao lado.		NÚMERO DA NFS-e
Data de Recebimento:	Identificação e Assinatura do receptor:	<b>26171</b>

	<b>PREFEITURA DE CHAPECÓ - SC</b>	<b>Nota Fiscal Eletrônica</b>	Número do Documento
	Secretaria de Administração e Finanças Fone: (49) 3321-8400 - <a href="http://www.chapeco.sc.gov.br">http://www.chapeco.sc.gov.br</a>		

<b>CETRIC</b>	<b>CETRIC CENTRAL DE TRAT DE RES SOL INDS E COMS LTDA</b>
	<b>CETRIC MATRIZ</b> ACESSO ANGELO BALDISSERA, CH 36 KM 05 SN. 1 INTERIOR 598 LINHA AGUA AMARELA 89801-970 4939053100 CHAPECO/SC <a href="mailto:contato@cetric.com.br">contato@cetric.com.br</a> <a href="http://www.cetric.com.br">www.cetric.com.br</a> Inscrição Municipal: 25102-5 CNPJ: 04.547.090/0001-68

<b>Identificação da Nota Fiscal Eletrônica</b>			
Natureza da Operação	Data de Emissão da NFS-e	Código de Verificação de Autenticidade	Número da NFS-e
PRESTACAO DE SERVICIO TRIB P/ISSQN	09/08/2013 10:04:35	WXE719ZPH	<b>26171</b>
Número de RPA	Série de RPA	Data de Emissão do RPA	
26.170	1	09/08/2013 10:04:28	

Consulte a autenticidade deste documento acessando o site: <http://ef.gov.br/cha.com.br/>

<b>Dados do Tomador de Serviços</b>					
CNPJ/CPF	Inscrição Municipal	Inscrição Estadual	Razão Social		
01.258.944/0005-50		9012219981	104	AMERICA LATINA LOGISTICA MALHA SUL S/A	
Endereço	Número	Complemento	Bairro		
EMILIO BERTOLINI	100	SALA 08	CASARÓ		
CEP	Cidade / UF	Telefone	E-mail		
82920-030	CHAPECÓ / SC	42 2101 0221	<a href="mailto:loco.hartwig@sl-logistica.com">loco.hartwig@sl-logistica.com</a>		

Descrição dos Serviços	Valor Unitário	Qtd	Valor do Serviço	Base de Cálculo (%)	ISS
ARMAZENAGEM RESIDUOS IND. T/ DESTINACAO FINAL NO MUN. CHAPECO CLASSE 3	290,0000	7,0000	2.030,00	2.030,00 x 4,00 =	81,20

<b>Impostos Sobre Serviços de Qualquer Natureza - ISSQN</b>						
Atividade do Município	Alíquota	Item de ICMS/2003	Cód. Nacional Atividade Econômica			
111	4,00	3,09	3811400			
Valor Total dos Serviços	Desconto Intercidadano	Despesas com Crédito	Base de Cálculo	Total do ISSQN	ISSQN Retido	Desconto Consolidado
R\$2.030,00	R\$0,00	R\$0,00	R\$2.030,00	R\$81,20	NÃO	R\$0,00

<b>Retenções de Impostos</b>						
PIS	COTRIS	ISS	IRRF	CSLL	Outras Retenções	ISSQN
R\$0,00	R\$0,00	R\$0,00	R\$0,00	R\$0,00	R\$0,00	0,00

<b>Valor Líquido da Nota Fiscal</b>	<b>2.030,00</b>
-------------------------------------	-----------------

<b>Informações Complementares</b>										
PEDIDO Nº 4500861392 - NF ENCAMINHADA PARA ESTAÇÃO DE FONTE GROSSA										
<table border="1"> <tr> <th colspan="3">Relação de Parcelas</th> </tr> <tr> <th>Parcela</th> <th>Vencimento</th> <th>Valor</th> </tr> <tr> <td>1</td> <td>09/09/2013</td> <td>2.030,00</td> </tr> </table>		Relação de Parcelas			Parcela	Vencimento	Valor	1	09/09/2013	2.030,00
Relação de Parcelas										
Parcela	Vencimento	Valor								
1	09/09/2013	2.030,00								

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



### Certificado de Destinação de Resíduos

<b>NÚMERO</b>	<b>83.012</b>	Pág. 1 de 1
---------------	---------------	-------------

GERADOR		
Empresa : AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL S/A	Município : CURITIBA	
Endereço : ENILJO BERTOLENTI 100	CEP : 82920-030	UF : PR
Bairro : CALIFORNIA	IE : 9012219951	IM :
CNPJ : 01.258.944/0005-50		

UNIDADE DE DESTINO		
Empresa : DETRAC CENTRAL DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS SÓLIDOS INDUSTRIAIS E COMERCIAIS DE CHAPECO LTDA.		
Endereço : ACESSO ÂNGELO BALDISSERA, QH 20, KM 05.	CEP : 89.801-970	
Bairro : LINHA ÁGUA AMARELA	Município : CHAPECO	UF : SC
CNPJ : 04.547.090/0001-58	IE : 254302971	LO : FATMA. 5870/2012 e 512/2010

RESÍDUO INDUSTRIAL						
IDENTIFICAÇÃO	DESCRIÇÃO	TEC. APLICADA	UNID.	QUANT.	CLASSE	ONU
0099	RESÍDUOS SÓLIDOS CONTAMINADOS	CELULA CLASSE I	M3	7.0000	CLASSE I	3077
NF: 25171	NTR: 11536	Período Recebimento: 08/08/2013 à 08/08/2013				

Este certificado atesta o recebimento definitivo dos(s) resíduo(s) nele relacionado(s) para fins de destinação final nos termos observados entre as partes e legislação vigente.		
<b>Data</b>	<b>Responsável Técnico</b>	<b>Controle de Via</b>
09/08/2013	 <b>LOANA DEFAVERI FORTES</b> Engenheira Química CREA/SC 111500-2 - CRQ/XIII 13.902-147	1ª VIA - ORIGINAL

Análises laboratoriais do corpo Hídrico

EM BRANCO





Laboratório de Ensaio acreditado pela Cgrec/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Innolab

## Boletim de Ensaio

Pág. 1 de 5

Resp. Téc.: Carina Cabral

Emissão em: 06.08.2013

Lab-nº: 13/0120

### Análise em amostras de água

Cliente : Geoambiente - PR  
 Endereço : Rua Brigadeiro Franco, n° 4425  
 Rebouças - Curitiba - PR  
 Localização do Projeto : Reserva I PR  
 Data da Coleta : 11.07.2013  
 Entrega das amostras : 15.07.2013  
 Início dos ensaios/extração : 15.07.2013  
 Término dos ensaios : 02.08.2013  
 Projeto : ALL Reserva  
 Gerente do Projeto : Thiago Lammal

INNOLAB do Brasil Ltda.  
 Rua Sacadura Cabral - 236  
 Saúde - Rio de Janeiro - RJ  
 Cep. 20221-167  
 CNPJ. 04.183.043/0001-00  
 Tel. (21) 3509-1750  
 Fax (21) 2233-4621

Parâmetro	Montane		Acidentia		Córrego	
	17:30	D'	17:30	D'	17:30	D'
	(µg/L)		(µg/L)		(µg/L)	

#### BTEX

Benzeno	nd	-	1,0	558,6	-	1,0	nd	-	1,0	0,1
Tolueno	<1,0	-	1,0	2361,4	-	1,0	<1,0	-	1,0	0,1
Etilbenzeno	nd	-	1,0	542,5	-	1,0	nd	-	1,0	0,1
m,p-Xilenos	nd	-	1,0	1965,0	-	1,0	nd	-	1,0	0,1
o-Xileno	nd	-	1,0	1349,9	-	1,0	nd	-	1,0	0,1
Total	nd			8377,0			nd			

Parâmetro	Córrego 2		Jucate	
	17:30	D'	17:30	D'
	(µg/L)		(µg/L)	

#### BTEX

Benzeno	nd	-	1,0	nd	-	1,0	0,1
Tolueno	<1,0	-	1,0	<1,0	-	1,0	0,1
Etilbenzeno	nd	-	1,0	nd	-	1,0	0,1
m,p-Xilenos	<1,0	-	1,0	<1,0	-	1,0	0,1
o-Xileno	<1,0	-	1,0	nd	-	1,0	0,1
Total	nd			nd			

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaio acreditado  
pela Cgrec/Inmetro de acordo com  
a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



lunolab

### Boletim de Ensaio

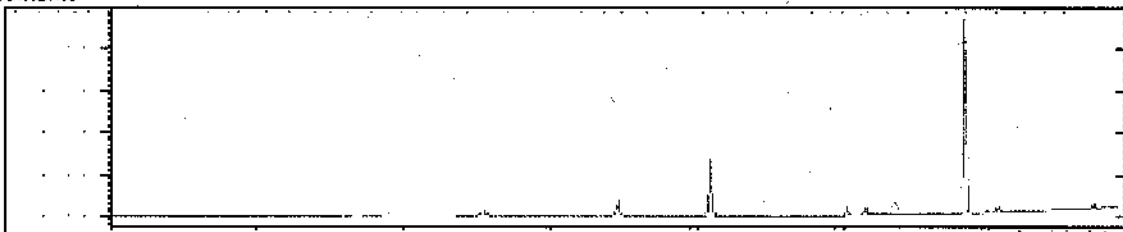
Pág. 2 de 5

Resp. Téc.: Carina Casal

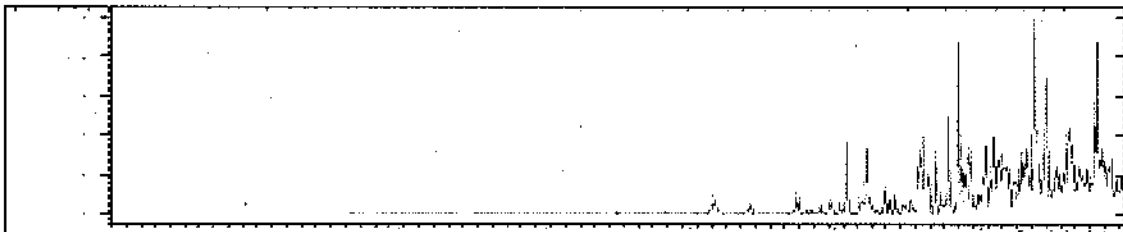
Emissão em: 06.08.2013.

Lab-nº: 13/6120

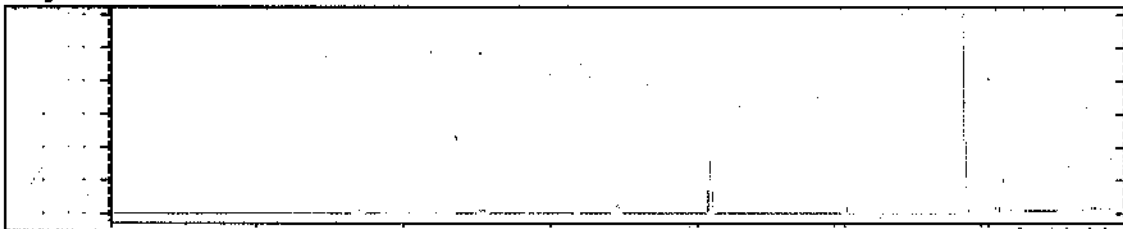
Montante



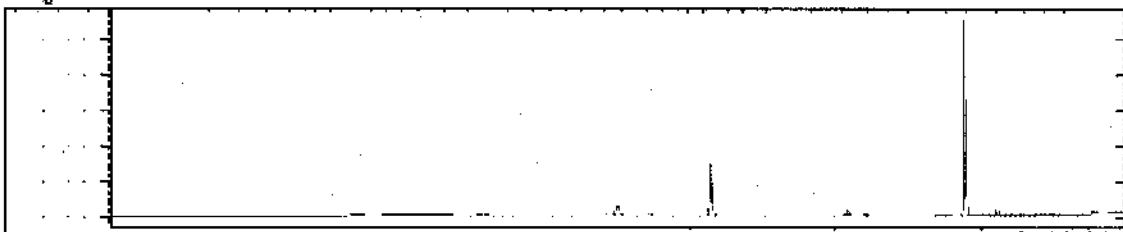
Acidente



Córrago



Córrago 2



EM BRANCO



Laboratório de Ensaio acreditado  
pela Cgcre/Inmetro de acordo com  
a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Introlab

### Boletim de Ensaio

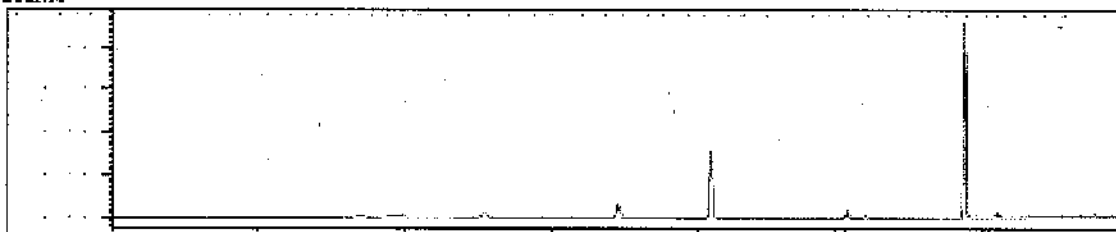
Pág. 3 de 5

Resp. Téc.: Carina Casal

Emitido em: 06.08.2013

Lab-nº: 13/6120

Jusante



Laboratório de Ensaio acreditado  
pela Cgcre/Inmetro de acordo com  
a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Introlab

### Boletim de Ensaio

Pág. 4 de 5

Resp. Téc.: Carina Casal

Emitido em: 06.08.2013

Lab-nº: 13/6120

Padrões de Controle Analítico – PCA (Surrogate)

Taxa de Recuperação (Faixa de Aceitação: 70-130%):  
100

D-5 BENZENO

122

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaio acreditado pela Cgcre/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Analisa

### Boletim de Ensaio

Pág. 5 de 6

Resp. Téc.: Carina Casal

Emido em: 09.08.2013

Lab nº: 13/0120

#### Observações

1. Legenda

- L.B. – Limite de detecção reportado
- L.Q. – Limite de Quantificação reportado
- na – Não analisado
- nd – Não detectado
- D – diluição

2. Ref. Método – EPA 8250 (03/2005)/ EPA 8021 (A3/2003)

3. Foram utilizados Branco de Controle conforme metodologia informada.

4. O laboratório não é o responsável pela amostragem, portanto, os resultados contidos neste boletim referem-se exclusivamente às amostras nele decorridas, que foram coletadas e enviadas pelo solicitante.

5. Os métodos utilizados nestes(s) ensaio(s) apresentam-se conformes em relação ao método referenciado. Caso o(s) ensaio(s) tenha(m) apresentado devião(s), adições ou exclusões, estes estarão listados no item Informações adicionais do relatório.

6. Os valores para amostras sólidas são reportados conforme recebidos.

7. As metodologias utilizadas nos ensaios encontram-se referenciadas ao final de cada parâmetro. As metodologias acreditadas poderão ser localizadas no site do INMETRO sob CRL 0310.

8. Este Boletim de Ensaio só deverá ser reproduzido por completo.

FM-004-L34 | Boletim de Ensaio – Orgânica – Acreditado | Rev. 03 | 14010013

continua

Carina Casal  
Chefe Laboratório  
Analisa

EM BRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaios acreditado pela Cgpra/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Inmetro

### Boletim de Ensaio

Pag. 1 de 5

Resp. Téc: Carina Casal

Emitido em: 06/08/2013

Laz-nº: 1306120

#### Análise em amostras de água

Cliente : Guacambiense - PR  
 Endereço : Rua Brigadeiro Franco, nº4425  
 Rebouças - Curitiba - PR  
 Localização do Projeto : Reserva / PR  
 Data da Coleta : 11.07.2013  
 Entrega das amostras : 19.07.2013  
 Início dos ensaios/extração : 23.07.2013  
 Término dos ensaios : 05.08.2013

INNOVLAB do Brasil Ltda.  
 Rua Sacadura Cabral - 336  
 Seixão - Fio da Janaína - RJ  
 Cep: 20021-161  
 CNPJ: 04.189.049/0001-00  
 Tel: (21) 3509-1750  
 Fax: (21) 2233-4521

Projeto : ALL Reserva  
 Gestor do Projeto : Thiago Lammel

Parâmetro	Montante 17,30 (µg/L)	D*	L.C. 100,0	Atividade 17,30 (µg/L)	D*	L.C. 100,0	Código 17,30 (µg/L)	D*	L.C. 100,0	L.D. 1,25L
<b>PAH</b>										
Naftaleno	0,21	-	0,01	222,40	100	1,00	0,01	-	0,01	0,023
Acenafileno	<0,01	-	0,01	5,50	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Acenafeno	<0,01	-	0,01	4,50	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Fluoreno	0,00	-	0,01	33,50	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Fenantreno	0,01	-	0,01	65,50	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Antraceno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Fluorantraceno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Pireno	nd	-	0,01	3,50	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Benzofluoranteno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Chiseno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Benzofluoranteno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Benzofluorantraceno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Benzolpireno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Indeno(1,2,3-cd)pireno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Dibenzofluorantraceno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
Benzofluoranteno	nd	-	0,01	00	100	1,00	nd	-	0,01	0,023
<b>Total</b>	<b>0,24</b>			<b>372,30</b>			<b>0,01</b>			
Quantidade de amostra (mL)	1000			1000			1000			
*Diluição (N.º vezes)										

EM BRANCO



Laboratório de Ensaio acreditado  
pela Cgcrat/Inmetro de acordo com  
a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Inmetro

### Boletim de Ensaio

Pág. 2 de 6

Resp. Téc. Carina Casal

Emitido em: 06/08/2013

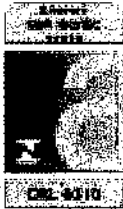
Lab nº 136/120

Parâmetro	Correção 17/09 (µg/L)	U <sup>a</sup>	L.C. (µg/L)	Juzgado 17/09 (µg/L)	U <sup>a</sup>	L.C. (µg/L)	L.O. (µg/L)
<b>PAH</b>							
Naftaleno	0,02	-	0,01	<0,01	-	0,01	1,003
Acenafaleno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Acenafeno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Fluorano	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Fenantreno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Antraçeno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Fluoranteno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Pireno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Benzofluoranteno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Benzopireno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Benzofluorantreno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Benzopireno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Indeno(1,2,3-cd)pereno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Dibenz(a,h)pereno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Benz(b)fluoranteno	nd	-	0,01	nd	-	0,01	1,003
Total	0,02	-		nd	-		
Quantidade de amostra (mg)	1000			1000			
*Diluição (Nº vezes)							

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaio acreditado pela Cqre/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Instituto

### Boletim de Ensaio

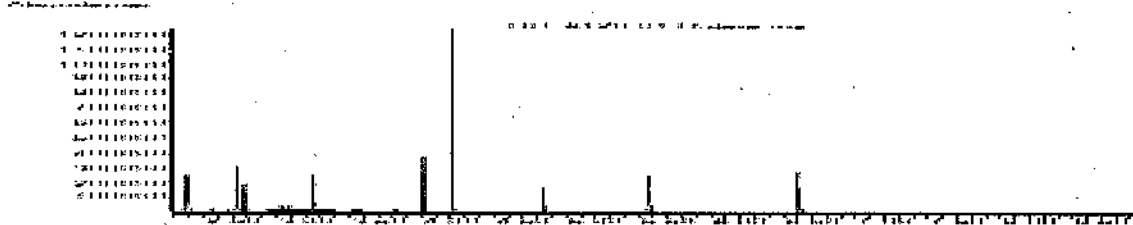
Pag. 3 de 5

Resp. Téc.: Carina Casal

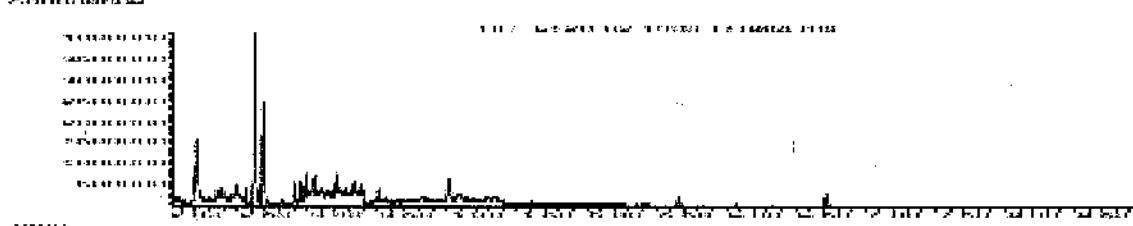
Emissão em: 06.02.2013

Lab-nº: 13/6120

#### Montante

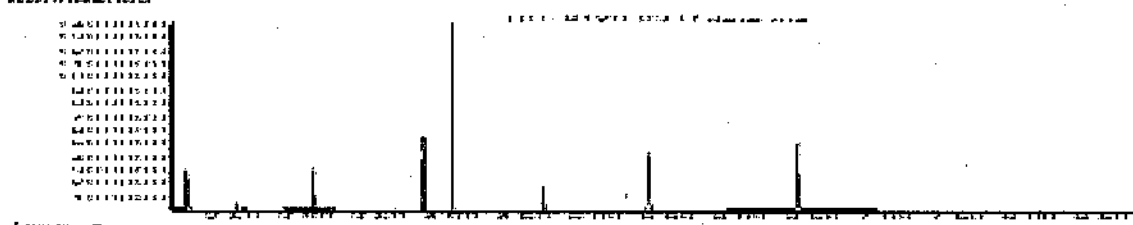


#### Acidente

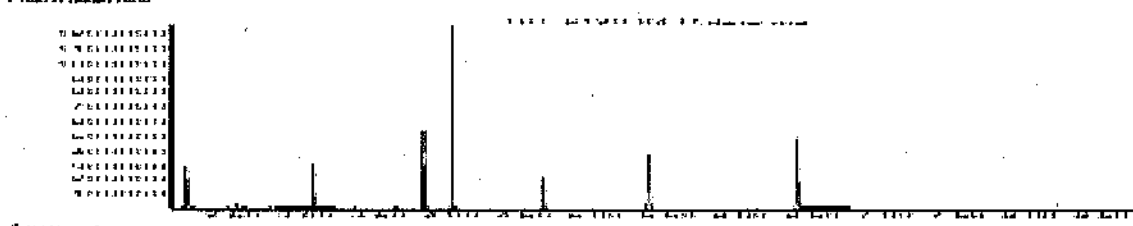


A amostra Acidente apresenta interferência de matriz

#### Correção



#### Correção 2



EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaios acreditado pela Cgcre/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Instituto

### Boletim de Ensaio

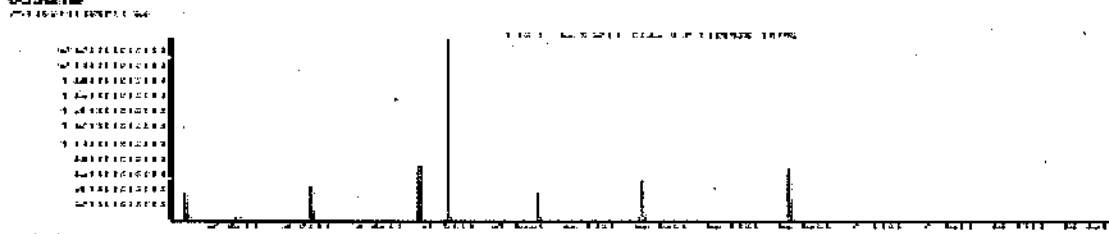
Pag. 4 de 6

Resp. Téc.: Carina Casal

Emitido em: 06.08.2013

Lab-nº: 13/6120

Justificativa:



Laboratório de Ensaios acreditado pela Cgcre/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Instituto

### Boletim de Ensaio

Pag. 5 de 6

Resp. Téc.: Carina Casal

Emitido em: 06.08.2013

Lab-nº: 13/6120

#### Padrões de Controle Analítico - PCA (Surrogato)

Teor de Recuperação (Faixa de Aceitação: 70 - 130%)  
%

Control D 14

12

EM BRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaio acreditado pela Cgcre/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Inmetro

### Boletim de Ensaio

Pág. 6 de 6

Resp. Téc.: Carina Casal

Emissão em: 06/08/2013

Lab-nº: 13/6120

#### Observações

1. Legenda

- L.L. – Limite de detecção reportado
- L.Q. – Limite de Quantificação reportado
- na – Não analisado
- nd – Não detectado
- D – diluição

2. Ref. Método – EPA 8210 (D12007) EPA 8210 (C11995)

3. Foram utilizados Brancos de Controle conforme metodologia informada.

4. O laboratório não é o responsável pela amostragem, portanto, os resultados contidos neste boletim referem-se exclusivamente às amostras nele descritas, que foram coletadas e enviadas pelo solicitante.

5. Os métodos utilizados nestes(a) ensaio(s) apresentam-se conformes em relação ao método referenciado. Caso o(s) ensaio(s) tenha(m) apresentado desvios, adições ou exclusões, estes estarão listados no item informações adicionais da relatório.

6. Os valores para amostras sólidas reportados são relativos à massa seca, salvo observações.

7. As metodologias acreditadas poderão ser localizadas no site do INMETRO sob CR. 0910.

8. Este Boletim de Ensaio só deverá ser reproduzido por completo.

FM-00-004	Boletim de Ensaio - Originais - Acreditado	Rev20	25/11/2013
-----------	--	-------	------------

continua

Carina Casal  
 Chefe Laboratório  
 Curitiba  
 Fone: 011 3511111

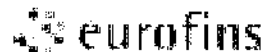
EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaios acreditado pela Cgcre/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Instituto

### Boletim de Ensaio

Pag. 1 de 5

Resp. Téc.: Carina Casal

Emissão em: 06.08.2013

Lab nº: 13/6120

#### Análise em amostras de água

Cliente : Cacambiara - PR  
 Endereço : Rua Brigadeiro Franco, nº 4425  
 Rebouças - Curitiba - PR  
 Localização do Projeto : Reserva / PR  
 Data da Coleta : 11.07.2013  
 Entrega das amostras : 19.07.2013  
 Início dos ensaios/extração : 19.07.2013  
 Término dos ensaios : 06.08.2013

INOCLAB do Brasil Ltda  
 Rua Secadora Cabral - 236  
 Saúde - Rio de Janeiro - RJ  
 Cap. 20221-161  
 CNPJ: 04.185.043/0001-00  
 Tel: (21) 2509-9750  
 Fax: (21) 2233-4621

Projeto : ALL Reserva  
 Garantia do Projeto : Thiago Lammal

Parâmetro	Monitore 17,00 (µg/L)	Adequado 17,00 (µg/L)	Limite 17,00 (µg/L)	Córego 2 17,00 (µg/L)	LD (µg/L)
Índice de Hidrocarbonetos	225	455250	nd	nd	20
Quantidade de amostras (mL)	900	900	900	900	
Grupo (Nº vezes)		100			
1. Grupo 1	100	10000	100	100	

Parâmetro	Limite 17,00 (µg/L)	LD (µg/L)	LD (µg/L)
Índice de Hidrocarbonetos	< 100	100	20
Quantidade de amostras (mL)	900		
Grupo (Nº vezes)			

EN TRINCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaio acreditado pela Cgcre/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



totalab

### Boletim de Ensaio

Pag. 2 de 5

Resp. Téc.: Carina Casal

Emitido em: 05.08.2013

Lab-nº: 13/6120

#### Padrões de Controle Analítico - PCA

Taxa de Recuperação (Fase de Adaptação) (%)

PCA	104
-----	-----

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaio acreditado pela Cgcrac/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Imóvel

### Boletim de Ensaio

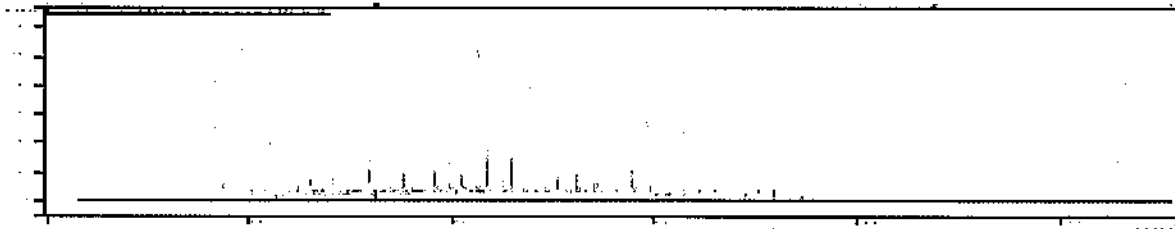
Pag. 3 de 5

Resp. Téc: Carina Casal

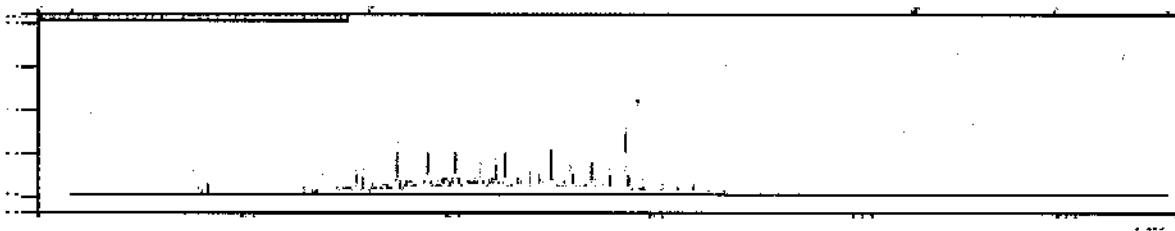
Emissão em: 06.08.2013

Lab-Nº: 138120

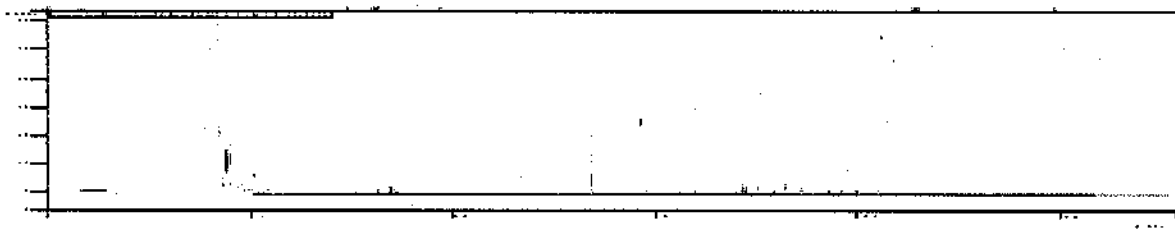
Montante



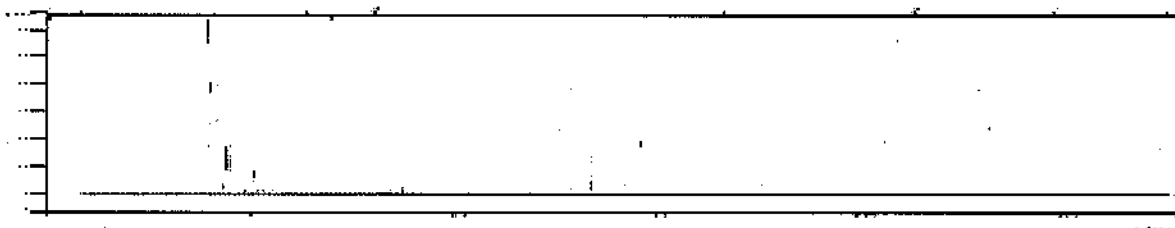
Acidente



Correção



Correção 2



EN BRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaio acreditado pela Cgcre/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Instituto

### Boletim de Ensaio

Pag. 4 de 6

Resp. Téc: Carina Casal

Emissão em: 06.06.2013

Lab-nº: 13/6120

Justific

--	--

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Laboratório de Ensaio acreditado pela Cgcre/Inmetro de acordo com a ABNT NBR ISO/IEC 17025.



Imulab

### Boletim de Ensaio

Pág. 5 de 5

Resp. Téc.: Carina Casal

Emissão em: 06.03.2013

Lab-nº: 136120

#### Observações

1. Legenda
  - L.D. – Limite de detecção reportado
  - L.Q. – Limite de Quantificação reportado
  - na – Não analisado
  - nd – Não detectado
  - D – diluição
2. Ref. Método – ISO 2077-01:2006
3. Foram utilizados Brancos de Controle conforme metodologia informada.
4. O laboratório não é o responsável pela amostragem, portanto, os resultados contidos neste boletim referem-se exclusivamente às amostras nela descritas, que foram coletadas e enviadas pelo solicitante.
5. Os métodos utilizados nestes(s) ensaio(s) apresentam-se conformes em relação ao método referenciado. Caso o(s) ensaio(s) tenha(m) apresentado o(s) o(s), adições ou exclusões, estas estarão listadas no item informações adicionais da relatório.
5. Os valores para amostras sólidas reportados são relativos à massa seca, salvo observações.
7. As metodologias acreditadas poderão ser localizadas no site do INMETRO sob CRL 0318.
8. Este Boletim de Ensaio só deverá ser reproduzido por completo.

FM-004-001	Boletim de Ensaio - Original - Acreditado	Rev.03	06/13/2012
------------	---	--------	------------

carina

Carina Samir Casal  
 Chefe Laboratório  
 Curitiba  
 CEP: 81251-111

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Americana, 01 de Agosto de 2013

Cliente		AMERICA LATINA LOGISTICA MALHA SUL S/A		
Sr. Marcos Douglas Morgado		<a href="mailto:marcosmorgado@alllogistica.com">marcosmorgado@alllogistica.com</a>		
Ret. Cobrança Conforme Relatório Anexo da Ocorrência		797/13	DATA	11/07/2013
Atendimento Emergencial	Município	Reserva	UF	PR

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



## Quantidade de material e horas trabalhadas - Atendimento Emergencial SUATRANS

	Quinta-Feira	Sexta-Feira	Sábado	Domingo	Segunda-Feira	Terça-Feira	
	11/Jul	12/Jul	13/Jul	14/Jul	15/Jul	16/Jul	
<b>MATERIAL ABSORVENTE</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>TOTAIS</b>
Contêiner Absorvente - Feladonário 5,00 m	52						52
Manta Absorvente - Hidrocarbonetos / Outros	990						990
<b>A = TOTAL MATERIAL ABSORVENTE</b>	<b>11/Jul</b>	<b>12/Jul</b>	<b>13/Jul</b>	<b>14/Jul</b>	<b>15/Jul</b>	<b>16/Jul</b>	
<b>MATERIAL CONTENÇÃO</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>TOTAIS</b>
Lona Plástica	100						100
Embalagens Plásticas de Alta Densidade	116						116
<b>A = TOTAL MATERIAL DE CONTENÇÃO</b>	<b>11/Jul</b>	<b>12/Jul</b>	<b>13/Jul</b>	<b>14/Jul</b>	<b>15/Jul</b>	<b>16/Jul</b>	
<b>EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>TOTAIS</b>
Conjuntos de Proteção Química PVC	14						14
Jardineira	4						4
EPI Nível B	1						1
Capacete	1						1
Óculos protetivos	3	3					6
<b>B = TOTAL EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO</b>	<b>11/Jul</b>	<b>12/Jul</b>	<b>13/Jul</b>	<b>14/Jul</b>	<b>15/Jul</b>	<b>16/Jul</b>	
<b>VEÍCULOS</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>TOTAIS</b>
Autonegativa 1 - O <sup>2</sup>	540	38					577
Autonegativa 2 - IC	273	56	93	70	86	776	972
Veículo de Comando 1 - IC	6,85	21,42	13,58	10,50	10,76	11,17	74
Veículo de Comando 1 - O <sup>2</sup>	14,67	12,50					27
<b>C = TOTAL VEÍCULOS</b>	<b>11/Jul</b>	<b>12/Jul</b>	<b>13/Jul</b>	<b>14/Jul</b>	<b>15/Jul</b>	<b>16/Jul</b>	
<b>MAO DE OBRA</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>QTD</b>	<b>TOTAIS</b>
Coordenador de Emergência 1	7,00	13,00			9,33	9,33	38,7
Coordenador de Emergência (HORA EXTRA) 1	7,87	3,33	7,32	10,50	1,42	1,33	30,6
Operador de Emergência 1	7,00	12,00			9,33	9,33	38,7
Operador de Emergência (HORA EXTRA) 1	7,67	3,33	9,67	10,50	1,42	1,33	32,9
Operador de Emergência 2	0,85	1,42					2,3
Operador de Emergência (HORA EXTRA) 2	6,00	13,33	12,00				31,4
Operador de Emergência 3	0,85	1,42					2,3
Operador de Emergência (HORA EXTRA) 3	6,00	13,33	14,57				33,9

EN BRANCO



02001.015129/2013-61  
15/08/2013



446/GMA/2013

Curitiba, 14 de agosto de 2013.

**Ao**  
**IBAMA – INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E RECURSOS NATURAIS**  
**RENOVÁVEIS**  
**A/C. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**  
M.D. Coordenador de Licenciamento de Transportes - COTRA  
SCEN – Trecho 2 – Edifício Sede do Ibama  
CEP: 70.818-900 - BRASÍLIA/DF

**Assunto: Obra Emergencial – Tatuquara Curitiba/PR**

Prezado Senhor,

Vimos, por meio desta, informar que a ALL – América Latina Logística Malha Sul S.A, CNPJ 01.258.944/0005-50 está realizando obra emergencial no KM ferroviário LTU 123+300 localizado no bairro Tatuquara no município de Curitiba/PR.

A obra esta sendo realizada em caráter emergencial devido a infraestrutura do local causar riscos as operações ferroviárias devido ao deslizamento de terras na via férrea, conforme abaixo:



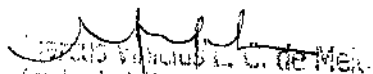
Deslizamento de barreira;



Deslizamento de barreira;

A ANALISTA GULIANA,  
P/ANALISE.

em 19.8.2013

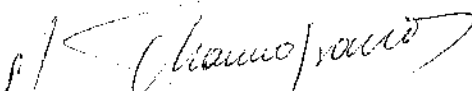
  
Coordenador de Licenciamento de Transportes  
Rodovias e Ferrovias  
COTRAC/CGTMO/DILK/IBAMA

Concluída a obra a ALL compromete-se a encaminhar um relatório final de obras, contendo um descritivo das obras realizadas.

Este trecho esta inserido na subdivisão 09 Iguazu - Uvaramas da Licença de Operação 559/2006.

Sendo o que se apresenta para o momento e com a certeza de vossa colaboração, externamos respeitosos votos de consideração e apreço.

Atenciosamente,



---

**Rosângela Campanholi Dorta**  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
ALL - América Latina Logística Malha Sul S.A

EM BRANCO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte



NOT. TEC. 006275/2013 COTRA/IBAMA

Brasília, 19 de agosto de 2013

**Assunto:** ALL - Malha Sul (Processo 02017.003534/2000-42)

**Origem:** Coordenação de Transporte

**Ementa:** Manifestação a respeito de Despacho contido em processo referente ao Auto de Infração nº 645443-D (02017.000116/2011-56)

A presente Nota Técnica tem como objetivo esclarecer a situação das obras realizadas pela América Latina Logística - ALL Malha Sul, no Pátio Desvio Ribas, localizado no município de Ponta Grossa/PR, bem como subsidiar resposta a Despacho presente no processo do Auto de Infração nº 645443-D

O Auto de Infração nº 645443-D e Termo de Embargo nº 493621 foram emitidos em 27/01/2011, em desfavor da ALL, por "ampliar a unidade de apoio denominada Desvio Ribas, com a construção de mais uma linha férrea situada ao lado da área de lavagem de vagões graneleiros, sem licença ou autorização do órgão ambiental competente".

Somente após a autuação (na data de 02/02/11), a ALL encaminhou Carta GMA nº 38/2011, informando que a empresa estava executando adequação do pátio Desvio Ribas - com instalação de linha secundária com extensão de 390 m e solicitando os procedimentos necessários para regularização de tal obra.

Em 16/02/11 a ALL protocolou pedido de urgência na avaliação do Termo de Embargo, devido aos riscos de desmoronamento no local devido a não conclusão das obras.

Em 28/03/2011, através do Ofício nº 95/2011/COTRA/CGTMO/DILIC/IBAMA, o IBAMA solicitou informações técnicas do empreendedor, para determinar se as obras eram ou não passíveis de licenciamento ambiental e determinar os demais encaminhamentos. As informações solicitadas neste Ofício foram encaminhadas em 07/04/2011, através da Carta nº 104/GMA/2011.

Em 06/05/2011, foi emitido o Parecer Técnico nº 70/2011/COTRA/CGTMO/DILIC/IBAMA, tratando da análise do projeto de implantação do pátio Desvio Ribas. Concluiu-se que para a execução das obras seria necessário a emissão da licença de instalação, tendo entendido a equipe técnica que não haveria óbices à emissão da Licença de Instalação, desde que atendidas determinadas condicionantes.

Assim, em 12/05/2011, foi emitida a Licença de Instalação nº 791/2011 relativa às obras



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte

de implantação da linha de 350m de extensão dentro do pátio de Desvio Ribas, localizado no município de Ponta Grossa/PR.

Considerando os fatos exarados, verificou-se a pertinência do Auto de Infração nº 645443-D em decorrência da realização de obras sem a licença ambiental. Ainda, ratifica-se as informações contidas no Despacho às folhas 45 a 47 do processo nº 02017.000116/2011-56 de que a Licença de Operação nº 559/2006 não contemplava a obra em curso e ainda, que tal obra não se encontrava enquadrada na Resolução CONAMA nº 349 como atividade de manutenção, reparação e melhoria da via permanente.

Ressalta-se que o Auto de Infração foi objeto de inquérito da Delegacia de Polícia Federal em Ponta Grossa, que solicitou ao IBAMA a avaliação sobre a reparação de eventuais danos ambientais causados pelo empreendimento. A solicitação foi respondida através do Ofício nº 02001.008287/2013-64 DILIC/IBAMA, o qual encaminhou o Parecer 004920/2013, constatando que não há indícios de qualquer dano ou prejuízo ambiental decorrente da instalação desse projeto.

Por fim, faz-se necessário informar que, foi recebida nesta Coordenação, defesa administrativa do respectivo Auto de Infração, que ainda se encontra pendente de análise. Sugere-se que este documento seja anexado ao respectivo processo e encaminhado ao setor responsável para as providências cabíveis.

*Paloma G. Fernandes*  
**Paloma Galvão Fernandes**  
Analista Ambiental da COTRA

**De acordo.** Encaminhe-se para as providências necessárias.

  
**MARCUS VINICIUS LEITE CABRAL DE MELO**  
Coordenador da COTRA/IBAMA



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.

Carta nº 451/GMA/2013

02001.015546/2013-11  
21/08/2013



Curitiba, 19 de agosto 2013.

AO

**IBAMA – INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS**

Att. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo

Coordenador de Licenciamento de Transportes - COTRA

SCEN – Trecho 2 – Edifício Sede do Ibama

CEP: 70.818-900 - BRASÍLIA/DF

**Assunto: Reativação do trecho Santiago – São Borja**

Prezado Senhor,

Prezado Senhor,

A América Latina Logística Malha Sul S.A, CNPJ 01.258.944/0005-50 encaminha os documentos abaixo listados, referente à Reativação do Trecho Ferroviário Santiago/RS – São Borja/RS, visando a instrução e definição dos procedimentos de licenciamento ambiental:

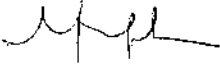
- Memorial Descritivo das obras de infraestrutura e superestrutura necessária;
- Levantamento, localização e caracterização de todas as Passagens em Nível – PNs existentes, com o apoio de imageamento de satélite ou aéreo, confrontadas com a NBR 15.680;
- Caracterização da flora da área de influência do empreendimento e informações sobre a necessidade de supressão de vegetação ou intervenção em Áreas de Preservação Permanente – APPs.

### **1. Apresentação**

O trecho ferroviário a ser reativado compreende uma extensão de 160 quilômetros entre as estações de Santiago (NST) e São Borja (NSJ), no estado do Rio Grande do Sul, sendo em todo seu comprimento de bitola métrica com dormentes de madeira e fixação rígida (prego). A Figura 1 e 2 apresentam a localização do trecho.

JANUÁRISTÁ GUILIANA,  
P/ANACUSE.

Em 26.8.2013



PROFESSOR VILHANS L. C. de Melo  
Fundação de Desenvolvimento de Tecnologias,  
Redes e Serviços  
CENTRO DE INOVAÇÃO E REDES





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca para.

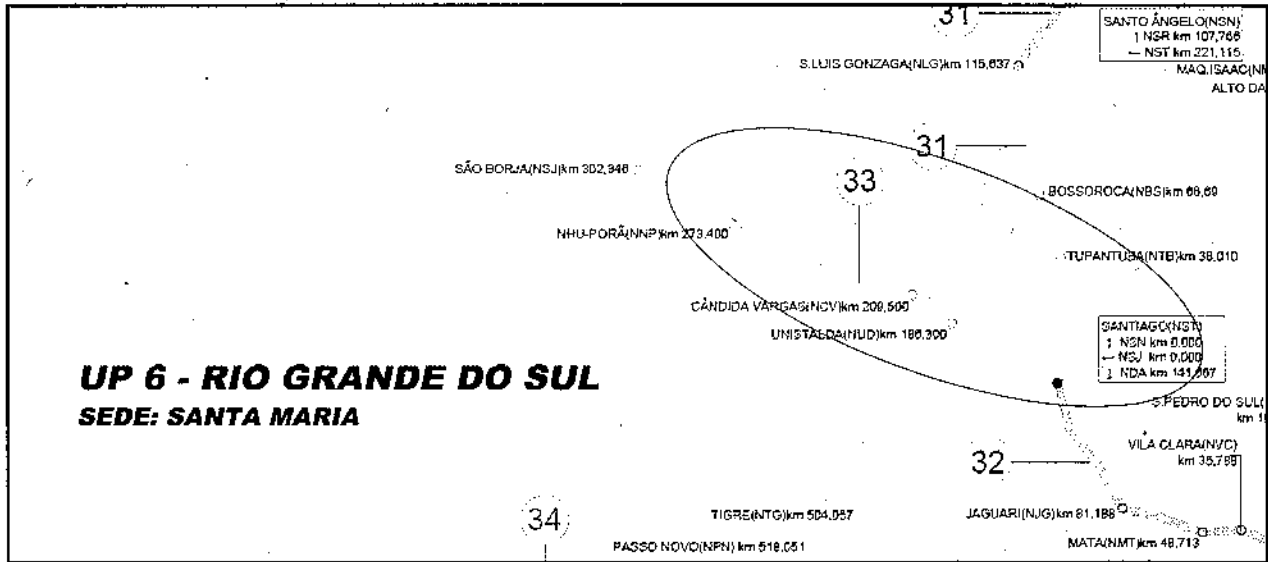


Figura 1 - Localização do trecho.

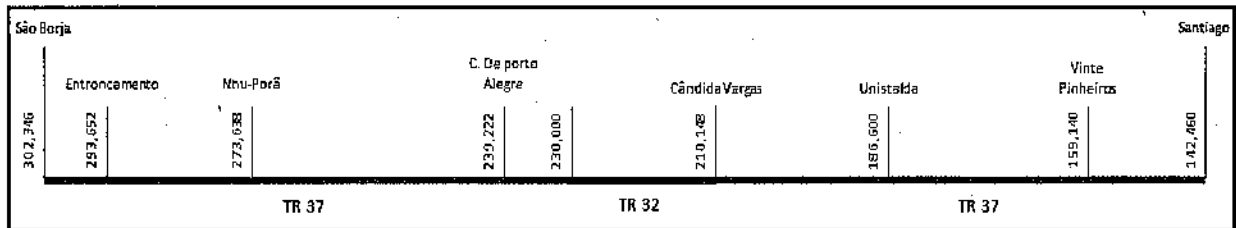


Figura 2 - Unifilar do trecho.

## 2. Características do trecho

- Bitola métrica;
- Tipo de trilho: TR-37 e TR-32;
- Fixação rígida: pregos;
- Dormentes de madeira dimensões 0,16 x 0,22 x 2,00 m e taxa = 1.667 un/km;
- Lastro de pedra nº 3;
- O trecho São Borja – Unistalda (km 186+300) encontra-se sem linha em decorrência de furtos dos trilhos.

EN BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca para.

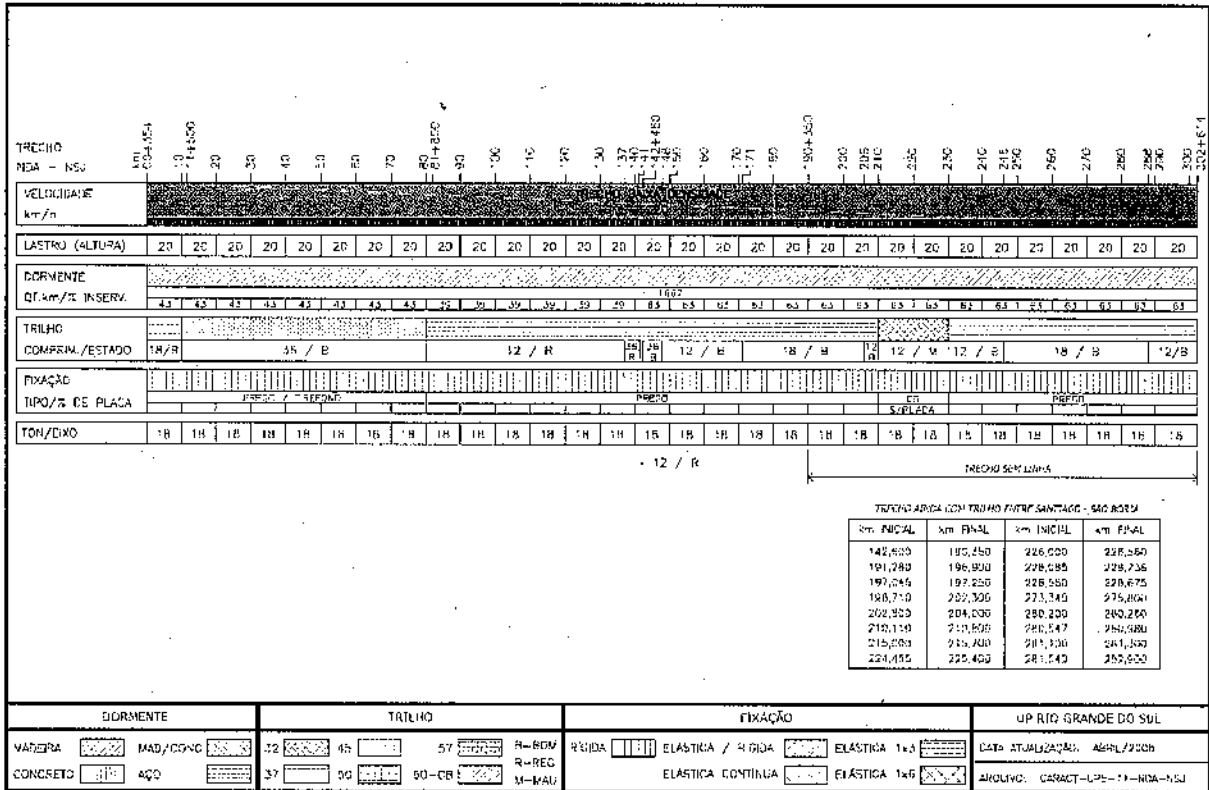


Figura 3 - Caracterização do trecho.

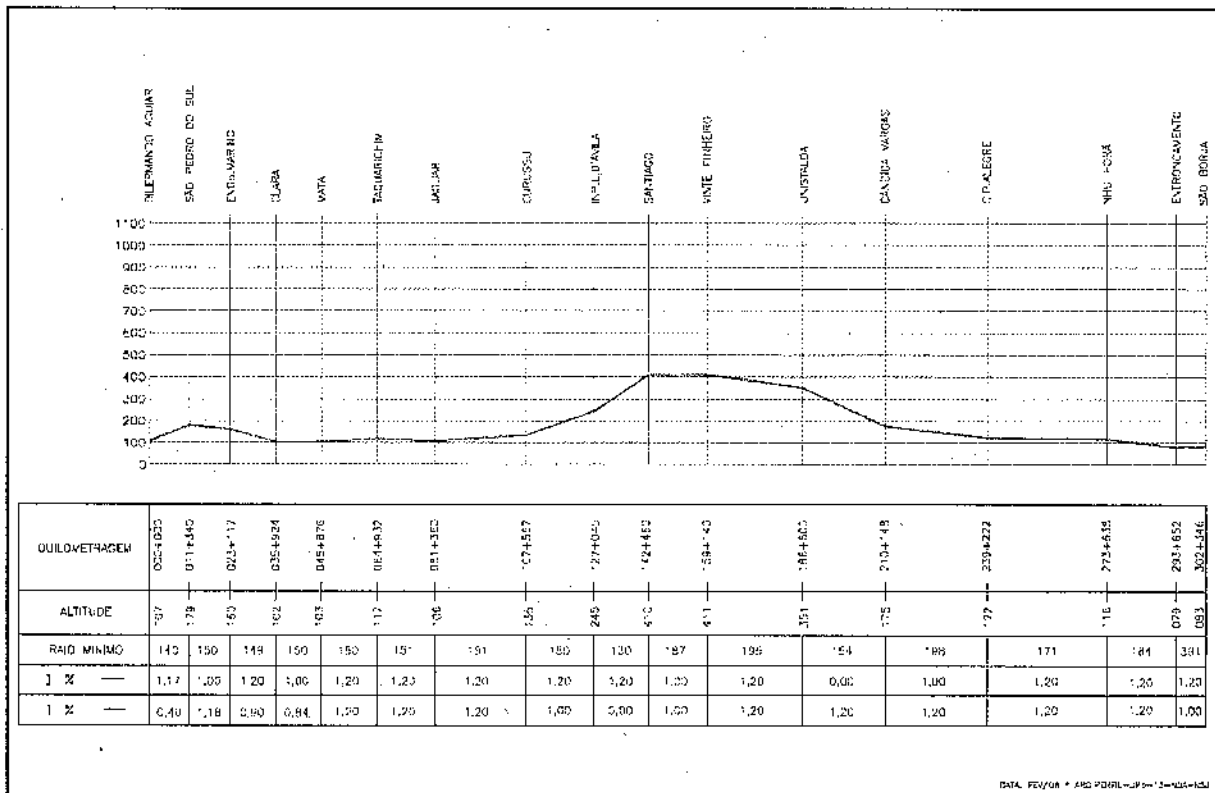


Figura 4 - Perfil altimétrico do trecho.

EM BRANCO



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca para.

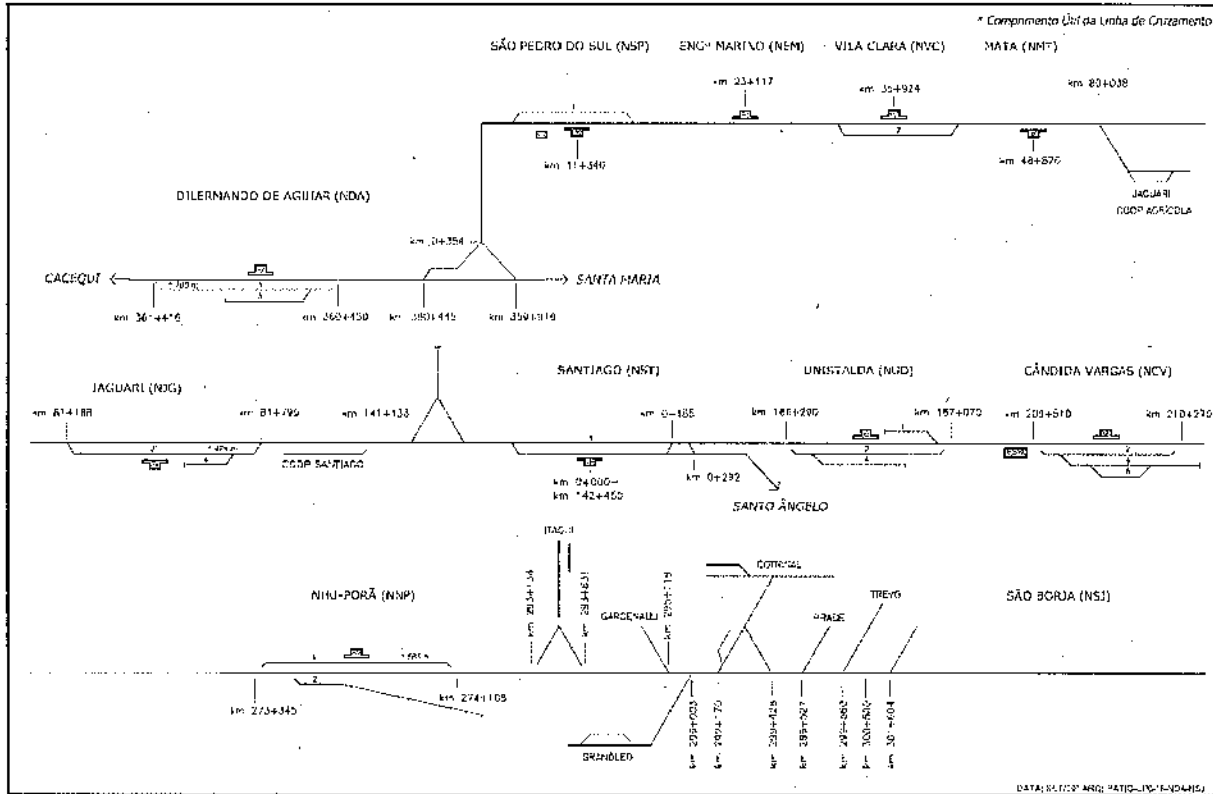


Figura 5 - Layout dos pátios.

EM BRANCO



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
*A gente nunca pára.*



### 3. Obras de Infraestrutura

#### 3.1. Cortes e aterros

Faz-se necessário a recomposição de aterros em determinados pontos do trecho, onde houve erosões e conseqüente desalinhamento dos trilhos. Não serão executados demais serviços de intervenção na infraestrutura no trecho, considerando que carece apenas da supressão vegetal em determinadas áreas em que a vegetação cobre a via. As áreas de supressão serão detalhadas no Relatório Ambiental com o levantamento qualiquantitativo das espécies.



Foto 1 - Desalinhamento da via em decorrência do aterro cedido.

EN BRANCO





**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



**Foto 2 - Vegetação cobrindo a via férrea.**

### **3.2. Sistemas de captação de águas pluviais**

De maneira geral, em toda a obra será realizado um trabalho de limpeza das canaletas existentes, permitindo uma melhor vazão da água pluvial captada pelo eixo ferroviário e protegendo a integridade da via permanente.



**Foto 3 - Água pluvial acumulada na região da via férrea.**

EM BRANCO



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



#### 4. Obras de Superestrutura

##### 4.1. Recuperação da superestrutura

Com o intuito de recuperar a condição original da via, capacitando o trecho para a circulação de trens de carga, serão executadas intervenções na superestrutura da via permanente. Para tal, os parâmetros considerados foram:

- Vagão: 20 t/eixo;
- Tração: Dupla G12
- Carregamento: 1.152 TB

Em suma, serão realizados os seguintes procedimentos:

- Substituição parcial de dormentes de madeira;
- Aplicação de 100% de Fixação Rígida (Dormente Madeira);
- Aplicação de dormentes com tirefond;
- Substituição parcial dos trilhos;
- Manutenção do perfil de trilho desgastado - (TR-37);
- Recuperação do lastro ferroviário existente;
- Adequação das passagens em nível conforme norma;
- Substituição parcial de dormentes de pontes;
- Nivelamento e alinhamento de linha.

##### 4.2. Quantificação de materiais

Abaixo demonstra-se a quantificação orçamentária de materiais a serem utilizados no intuito de recuperar a condição original do trecho:

AMV	un.		2
Dormente especial para			
AMV	kg.		4
Trilho	t		7.030
Tirefond	ud.		766.000
Dormente madeira comum	un.		191.500

RECEIVED



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca para.



Tala de junção	un.	8.187
Parafusos completos	un.	24.561
Pedra britada para lastro	m <sup>3</sup>	100.000
Placa de apoio comum	m <sup>3</sup>	386.001

## 5. Generalidades

### 5.1. Maquinários a serem utilizados

Tendo em tela a envergadura da obra, sua extensão e os serviços a serem realizados, temos a seguinte estimativa de maquinários a serem utilizados:

Retroescavadeira média	Infraestrutura	2
Caminhão "toco"	Infraestrutura	3
Pá carregadeira	Infraestrutura	1
Retroescavadeira pequena	Infraestrutura	1
Tirefonadeira	Superestrutura	10
Furadeira de dormentes	Superestrutura	7
Furadeira de trilhos	Superestrutura	3
Policorte	Superestrutura	3
Retroescavadeira rodoferroviária	Superestrutura	1
Retroescavadeira pequena	Superestrutura	1
Caminhão de serviço	Superestrutura	4

EMERSON



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**

*A gente nunca pára.*



## 5.2. Colaboradores e Frentes de serviço

Pelos dados existentes da obra pode se estimar o seguinte quadro médio de colaboradores diretamente vinculados:

Operador de maquinário/Motorista	Infraestrutura	7
Ajudantes	Infraestrutura	3
Encarregados	Infraestrutura	2
	<i>Subtotal</i>	12
Encarregados	Superestrutura	5
Encarregado Geral	Superestrutura	1
Artífices de linha	Superestrutura	60
Auxiliares de linha	Superestrutura	12
Operador de maquinário/Motorista	Superestrutura	6
	<b>Total</b>	<b>96</b>

## 5.3. Pontes e viadutos

Constatou-se que não há a necessidade de grandes intervenções nas pontes e viadutos do trecho, já que estes apresentam estado aparente bom, carecendo apenas da substituição de dormentes e da correção do espaçamento entre eles.

## 5.4 Passagens em Nível

As passagens de nível carecem de revisões, devido ao assoreamento natural e cobertura mecanizada promovida pelos proprietários das áreas vizinhas à ferrovia. As sinalizações serão revistas para atendimento da Norma, conforme documento anexo.

EM BRANCO





**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



Foto 4 - Passagem de nível.

#### 5.5 Furtos

O trecho São Borja – Unistalda (km 180+600) encontra-se atualmente sem linha em decorrência de furtos dos trilhos. Deverá ser feita a recomposição de 120.000 metros de trilhos nesse trecho, provenientes da substituição de trilhos no trecho Passagem – Colina (São Paulo) com perfil TR40 e fixação rígida.

#### 5.6 Nivelamento e Alinhamento

Alguns pontos do trecho apresentam trilhos desnivelados e desalinhados em decorrência da flambagem dos trilhos e descontinuidades dentro da plataforma da via. O nivelamento e alinhamento da via serão feitos manual e mecanicamente de maneira retomar as características originais do trecho.

EN BRANCO



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
*A gente nunca pára.*

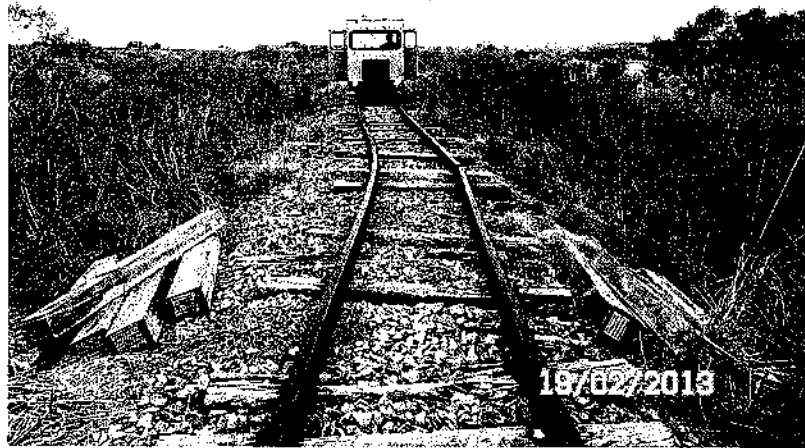


Foto 5 - Via desalinhada e desnivelada.

EN BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca para.



## 6. Serviços a serem executados

Abaixo, seguem descrição dos serviços e quantidades a serem executadas nos trechos subdivididos:

AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA			
Trecho: Santiago x São Borja (UP 6, SUB 33)			
ORÇAMENTO PARA REFORÇO DE LINHA			
		EXTENSÃO (KM) M)	159,886
		BITOLA (LA Métrica	
		PERFIL FIL	37
ORÇAMENTO SERVIÇOS DE INFRA E SUPER-ESTRUTURA DA VIA			
Cenário 2: Recuperação da condição original da via			
1 - MATERIAIS			
1.1 - MATERIAIS PERFIL EXISTENTE			
Item	Descrição	Un.	Quant.
1.1.1	AMV	ud	2
1.1.2	Dormente especial para AMV	kg	4
1.1.3	Trilho	t	7.030
1.1.4	Placa de apoio Deenik	ud	
1.1.5	Tirefond	ud	766.000
1.1.6	Prego	ud	0
1.1.7	Grampo Deenik	un.	0
1.1.8	Dormente madeira comum	un.	191.500
1.1.9	Tala de junção	un.	8.187
1.1.10	Parafusos completos	un.	24.561
1.1.11	Arruela	un.	0
1.1.12	Pedra britada para lastro	m3	100.000
1.1.13	Placa de apoio comum	m3	386.001
2 - SERVIÇOS DE INFRA-ESTRUTURA			
Item	Descrição	Un.	Quant.
2.1	Patrulha de infra estrutura	vb	5
2.2	Recuperação de aterro	m	2500

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA

A gente nunca para.



3 - SERVIÇOS DE SUPER-ESTRUTURA			
3.1 - SERVIÇOS DE SUPER-ESTRUTURA PERFIL EXISTENTE			
Item	Descrição	Un.	Quant.
3.1.1	Substituição de trilho	m	190000
3.1.2	Construção de grade	m	-
3.1.3	Nivelamento Contínuo Mecanizado	m	95932
3.1.4	Nivelamento e Alinham. Cont. Manual	m	15989
3.1.5	Descarga dormente	un.	191500
3.1.6	Carga de trilho	t	7030
3.1.7	Descarga de trilho	t	7030
3.1.8	Carga material metálico AMV	t	-
3.1.9	Descarga material metálico AMV	t	-
3.1.10	Corte de trilho	un.	1583
3.1.11	Furo de trilho	un.	633
3.1.12	Solda	un.	-
3.1.13	Puxamento de linha	m	-
3.1.14	Descarga e encaixe de pedra	m3	100000
3.1.15	Limpeza de lastro - h<= 20cm abaixo do dormente	m	4797
3.1.16	Carga, transporte e descarga de materiais de fixação	t	580
3.1.17	Montagem e assentamento de AMV	un.	2
3.1.18	Nivelamento e alinhamento de AMV	un.	2
3.1.19	Demolição de linha	m	-
3.1.20	Demolição de AMV	un.	-
3.1.21	Reespaçamento de dormentes	ud	3751
3.1.22	Quadramento de dormentes	ud	3751
3.1.23	Substituição de dormente de madeira	ud	191500
3.1.24	Substituição de taia de junção	jt	4094
3.1.25	Nivelamento de junta manual	jt	666
3.1.26	Geração de trilho	t	-
4 - OUTROS			
Item	Descrição	Un.	Quant.
4.1	Levantamento de campo	un.	-
4.2	Elaboração de projeto	un.	-
4.3	Locação de projeto em campo	un.	-
4.4	Licenciamento ambiental	un.	-
4.5	Fiscalização	mês	24
5 - PONTES			
Item	Descrição	Un.	Quant.
5.1	Troca de dormentes de pontes metálicas	vb	-
5.2	Reforço de pontes metálicas	m	-
5.3	Reforço de pontes de concreto	m	329

EM 10000





**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**

*A gente nunca pára.*



## 7. CARACTERIZAÇÃO DA VEGETAÇÃO

### 7.1 Caracterização da vegetação e uso e ocupação do solo do trecho Santiago – São Borja

O uso e ocupação do solo deste trecho é basicamente rural, com características de bioma pampa, o qual é constituído por vegetação campestre (gramíneas, herbáceas e algumas árvores). Este bioma ocupa cerca de 63% do território do estado do Rio Grande do Sul e também territórios da Argentina e Uruguai. A principal atividade econômica local é a criação de gado, passando também por trechos urbanos. A caracterização detalhada da vegetação e uso e ocupação do solo serão realizadas no relatório ambiental, para qual será contratada consultoria especializada para esta finalidade.



### 7.2 Áreas de Preservação Permanente (APP) e intervenções em APP

No trecho em questão não haverá intervenções em APP, pois as pontes encontram-se em bom estado conforme item específico abordado. Uma empresa de engenharia foi contratada para levantar todas as obras necessárias e a mesma é responsável por plotar o traçado da ferrovia em imagem de satélite, conforme outros trechos de reativação. Caso seja averiguado a necessidade de intervenção em APP o estudo detalhado será apresentando no relatório ambiental.

### 7.3 Unidades de Conservação (UC)

Não foram identificadas Unidades de Conservação no Mapa Temático das Unidades de Conservação Federais do ICMBio.

EM BRANCO



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



Com base nos dados informados solicitamos a emissão do Termo de Referência referente à reativação do trecho Santiago – São Borja para elaboração dos estudos ambientais necessários para este fim.

Sendo o que se apresenta para o momento, estamos à disposição para os esclarecimentos necessários.

Sílvia Mári Azuma

**Sílvia Mári Azuma**  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
ALL – América Latina Logística Malha Oeste S.A

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA

A gente nunca pára.

Carta nº 460/GMA/2013

02001.015982/2013-82  
27/08/2013



Curitiba, 23 de agosto de 2013.

AO

IBAMA – INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS

Att. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo

M.D. Coordenador de Licenciamento de Transportes - COTRA.

SCEN – Trecho 2 – Edifício Sede do Ibama - Cx. Postal nº 09566

CEP: 70.818-900 - BRASÍLIA/DF

Assunto: Resposta ao Ofício 02001.010191/2013-66 COTRA/IBAMA

Prezado Senhor,

Em atenção ao ofício em epígrafe, a ALL – América Latina Logística Malha Sul S/A - CNPJ nº 01.258.944/0005-50, vem respeitosamente esclarecer o que segue:

Em relação às recomendações propostas anteriormente pela Geoambiente Geologia e Eng. Ambiental Ltda., a ALL informa que os serviços de Diagnóstico Ambiental com Avaliação de Riscos à Saúde Humana para o Posto de Abastecimento de Locomotivas já está sendo realizado, conforme Carta em Anexo (Anexo I).

Os trabalhos de campo já foram finalizados e o relatório de Diagnóstico Ambiental com Avaliação de Risco à Saúde Humana está programado para ser apresentado em até 60 dias.

Ressaltamos que a pluma de contaminação avaliada não ultrapassa o limite da propriedade da ferrovia, de forma que a população do entorno não está exposta a níveis não recomendáveis de contaminantes.

De qualquer forma, para evitar a entrada de pessoas que desconheçam o passivo ambiental ali existente, há cercamento de todo o perímetro da unidade de Cruz Alta e placas informando que é proibida a entrada de pessoas estranhas naquele local de trabalho.

Sendo o que se apresenta para o momento, externamos respeitosos votos de consideração e apreço.

*Rosângela Dorta*

Rosângela Campanholi Dorta

Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental

ALL – América Latina Logística Malha Paulista

CNPJ: 01.258.944/0005-50

*ANALISTA GUILIANA,  
7/ANÁLISE*

*em 9.9.2013*

Rua Emílio Bertolini, 100 - CEP: 82.920-030 – Curitiba – Paraná - Brasil

Tel.: (41) 2141-3655 - Fax: (41) 2141-7209

*Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo*  
Coordenador de Licenciamento de Transportes  
Rafael de Almeida  
COTRA - IBAMA

Minuta de resposta  
elaborada em 11/07/14.  
Lucia Infante



Curitiba, 16 de Julho de 2013.

**REF.: AVISO DE PRAZO DE ENTREGA DO RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO DE RISCO DA ÁREA DO POSTO DE ABASTECIMENTO DE LOCOMOTIVAS DE CRUZ ALTA - CRUZ ALTA - RS**

A GEOAMBIENTE GEOLOGIA E ENGENHARIA AMBIENTAL LTDA., contratada para execução de Serviços de Diagnóstico Ambiental com Avaliação de Risco à Saúde Humana na área do **Posto de Abastecimento de Locomotivas**, localizado na Rua Vinte de Setembro, no município de Cruz Alta, vem por meio deste ofício informar que os trabalhos de campo que estavam programados para serem finalizados no dia 30 de abril de 2013 não puderam ser concluídos em virtude da necessidade de determinar a recorrência da presença de fase livre sobrenadante na área investigada.

No dia 31/05/2013 foram executados os serviços de monitoramento e amostragem da água subterrânea nos poços existentes na área, com o objetivo de avaliar o cenário local e mapear eventuais concentrações de contaminantes derivados de combustíveis. Durante os serviços foi verificada a presença de fase livre sobrenadante, com aspecto de óleo diesel degradado, nos poços de monitoramento PM-01 e PM-02.

No dia 06/07/2013 foi realizado novo monitoramento dos poços localizados na área. Nesta etapa, foi novamente observada a presença de fase livre com aspecto de óleo diesel degradado. Após a purga dos poços de monitoramento, no dia 09/07/2013, foi realizado novo monitoramento e verificado a persistência da fase livre conforme tabela a seguir:

<b>Tabela 1 – Determinação do Nível d'Água e Eventual Fase Livre</b>		
<b>Poço</b>	<b>Nível d'Água (m)</b>	<b>Fase Livre (m)</b>
<b>06/07/2013</b>		
PM-01	4,22	1,06
PM-02	5,06	1,97
PM-03	3,11	-
PM-05	3,16	-
PM-06	3,32	-
PM-07	3,26	-
PM-08	2,99	-
PM-14	2,95	-
PM-15	Seco	-
PM-18	3,08	-

EN BRANCO





<b>Tabela 1 – Determinação do Nível d'Água e Eventual Fase Livre</b>		
<b>Poço</b>	<b>Nível d'Água (m)</b>	<b>Fase Livre (m)</b>
<b>09/07/2013</b>		
PM-01	5,12	1,19
PM-02	4,29	0,31

PM: poço de monitoramento; m: metro.

Durante os serviços de campo não foram encontrados os poços PM-04, PM-09, PM-10, PM-11, PM-12, PM-13, PM-16 e PM-17. Os demais poços identificados na área foram amostrados no dia 31/05/2013. Os resultados analíticos das amostras de água subterrânea em relação aos parâmetros BTEX e PAH, indicaram a presença de concentrações superiores aos valores de referência determinados pela normativa CETESB nº 195 (2005) na amostra proveniente do poço PM-07. Este poço está localizado na região próxima aos poços que apresentaram fase livre, PM-01 e PM-02, indicando possível correlação da concentração verificada e a presença de fase livre sobrenadante.

Os trabalhos de campo estão programados para serem complementados no mês de julho, com data a ser confirmada. Desta forma, informamos que o relatório de Diagnóstico Ambiental com Avaliação de Risco à Saúde Humana está programado para ser apresentado em até 90 dias.

No intuito de apresentar o cenário avaliado na área através das etapas já realizadas, anexo a este documento encontra-se o mapa de resultados analíticos de BTEX e PAH nas amostras de água subterrânea coletadas no local. Ressaltamos que estamos à disposição para dúvidas e esclarecimentos que sejam necessários.

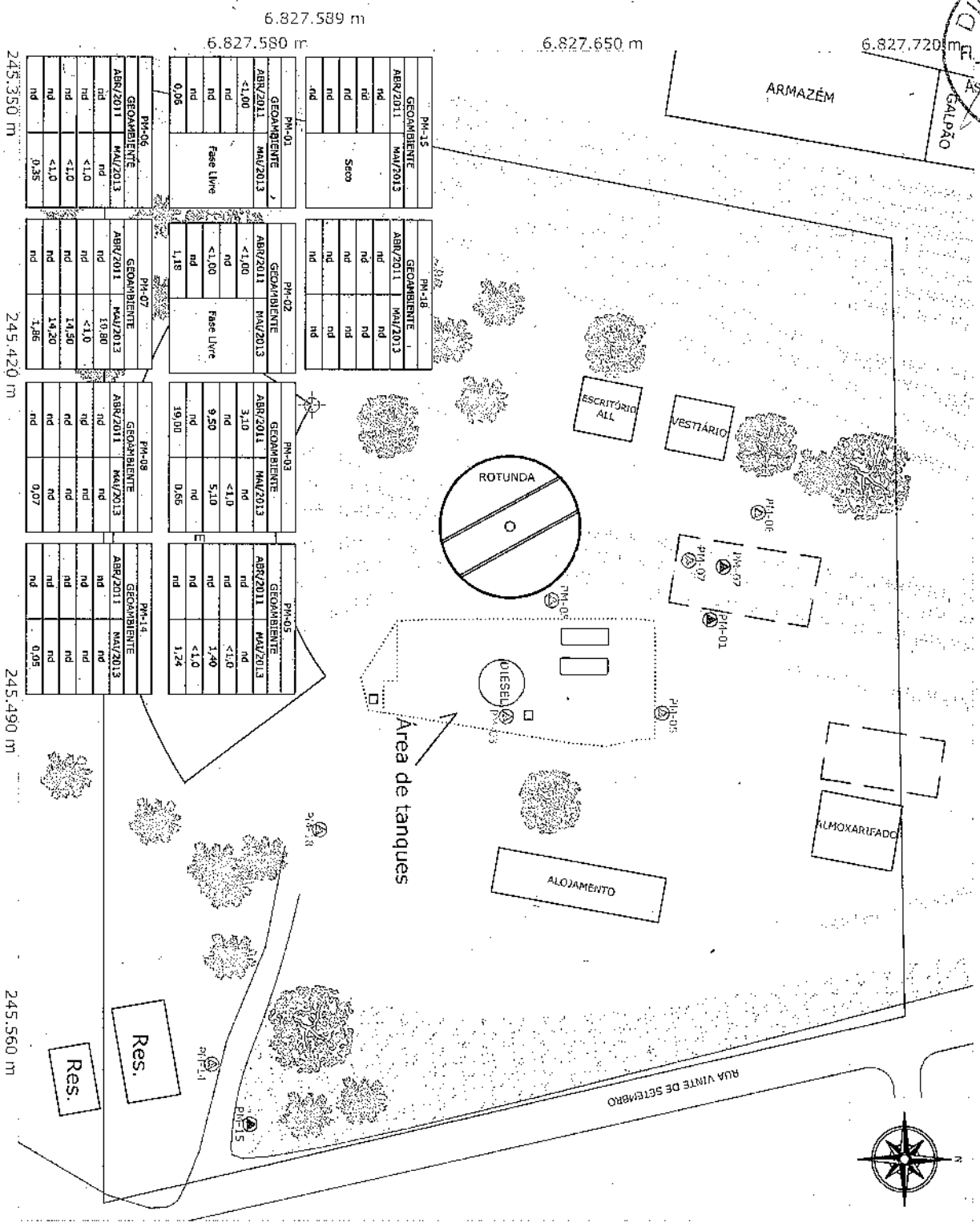
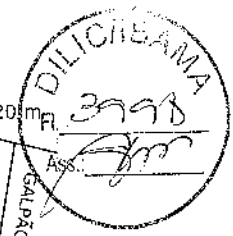
Sem mais, aguardamos seu deferimento.

Atenciosamente,

**Cícero A. Carvalho**

Geoambiente Geologia e Engenharia Ambiental Ltda.

EM BRANCO



**LEGENDA**

- Projeção da cobertura
- Arruamento
- Ferrovia
- Tanque aéreo 364.000 litros
- Tanque aéreo 35.000 litros
- Caixa d' água
- Árvore
- Gramado
- Limite da área avaliada
- PONTO DE REFERÊNCIA - UTM (E 245.426 m; N 6.827.589 m), Zona 22 J - Datum SAD-69
- Sentido do fluxo subterrâneo
- Poço de monitoramento não encontrado
- Poço de monitoramento existente
- Poço de monitoramento seco
- Poço de monitoramento com fase livre

PM-XX	Valores de EPIRESA	Referência Certificados
Benzeno	5	
Tolueno	700	
Etilbenzeno	300	
Xilenos totais	500	
PAH Total	-	

**ESCALA GRÁFICA**



DESENHADO POR: DENISE SALVI DE SOUZA  
 REVISADO POR: THIAGO LAMPEL

**GEOAMBIENTE**

**ALL CRUZ ALTA**

JUN/10/2013 ESC.: GRÁFICA

FIGURA 1 MAPA DOS RESULTADOS ANALÍTICOS NA ÁGUA SUBTERRÂNEA

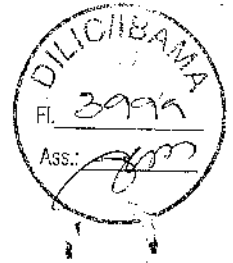
EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca pára.

Carta nº 455/GMA/13

02001.016053/2013-91  
28/08/2013



Curitiba, 20 de agosto de 2013.

Ao

**IBAMA – Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis**

**Ilmo. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**

**Coordenador de Licenciamento de Transporte - COTRA**

**SCEN – Trecho 2, Edifício Sede do IBAMA – Bloco C – 1º andar**

**70.818-900 – BRASÍLIA/DF**

**Assunto: Entrega do relatório de atendimento ao acidente ferroviário, H99, ocorrido em 22 de junho de 2013, no km 10+300, situado no Município de Montenegro/RS**

Prezado Senhor,

A **ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL**, CNPJ 01.258.944/0005-50 vem, respeitosamente, perante V.Sa., apresentar o relatório de atendimento ao acidente ferroviário H99, ocorrido em 22 de junho de 2013, no Município Montenegro/RS.

Sendo o que se cumpria para o momento, colocamo-nos à disposição para eventuais esclarecimentos.

Atenciosamente,

*Rosângela Dorta*

**Rosângela Campanholi Dorta**

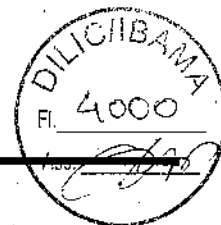
ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
CNPJ 01.258.944/0005-50

*ANGUSTA GULIANA,  
PLANALISE.*

*em 6/9/2013*

*[Signature]*  
Marcus Vinícius L. C. de Melo  
Coordenador de Licenciamento de Transportes,  
Rodovias e Ferrovias  
COTRA/IBAMA/DF/IBAMA

EM BRANCO



## Rosângela Campanholi Dorta

**De:** Rosângela Campanholi Dorta  
**Enviado em:** terça-feira, 23 de julho de 2013 10:07  
**Para:** Cotra (cotra.sede@ibama.gov.br); EmergenciasAmbientais (emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br); giuliana.berghella@ibama.gov.br; LinhaVerde (linhaverde.sede@ibama.gov.br)  
**Assunto:** Comunicado de acidente H99  
**Anexos:** Comunicado acidente ambiental\_MOntenegro\_H99.pdf

Coordenação Geral de Emergências Ambientais - CGEMA/DIPRO/IBAMA

Prezados, Bom dia

Comunicamos através do presente, a ocorrência do acidente ferroviário no KM 10+258, veio a descarrilar 2 locomotivas e 1 vagão carregado de gasolina, com o descarrilamento da locomotiva houve vazamento de óleo diesel

Equipe de atendimento emergencial no já esta no local.

Em anexo segue comunicado.



Rosângela Campanholi Dorta | Coordenação de Licenciamentos e Passivos Ambientais  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
+55 (41) 2141 3605 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411+3603  
ALL - América Latina Logística | Visite nosso site: [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)

EM BRANCO





**IBAMA**  
EMERGÊNCIA  
AMBIENTAL



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA

## COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL

### 1. Localização do acidente

Unidade da Federação: RS Município: Montenegro

Coordenadas: Lat        S Long        W ou UTM: Fuso        N        E

- Rodovia  Ferrovia  Terminal, portos, ancoradouros etc.  Embarcação  Refinaria  Plataforma  
 Indústria  Duto  Barragem  Armazenamento/depósito  Posto de combustível  Outro(s) - qual(is):  
 Complementação: KM ferroviário 10+258  Sem informação sobre a origem do acidente

### 2. Tipo de evento

- Derramamento de líquidos  Vazamento de gases  Lançamento de sólidos  Produtos químicos/embalagens abandonadas  Desastre natural  Explosão/incêndio  Mortandade de peixes  
 Rompimento  Outro(s) - qual(is): Descarrilamento

### 3. Tipo de produto

- Nome da substância: Óleo diesel N° da ONU:        Classe de Risco:         
 Efluente químico  Efluente sanitário  Outros produtos envolvidos:  Não  Sim Especificar:         
 Sem informação sobre o(s) produto(s)

4. Breve descrição do acidente: Trem H99 ao transpor o KM ferroviário 10+258 veio a descarrilar 2 locomotivas e 1 vação carregado de gasolina. com o descarrilamento da locomotiva houve vazamento de óleo diesel. Equipe de atendimento emergencial no local da ocorrência.

### 5. Data e hora estimadas do acidente

Data: 22/7/2013 Dia da Semana: Terça  Feriado Hora: 23:30 Período:  Matutino  Vespertino  Noturno  Madrugada  
 Sem informação

Obs: matutino - 6h00 as 11h59; vespertino - 12h00 as 17h59; noturno - 18h00 as 23h59; madrugada - 00h00 as 05h59.

### 6. Danos identificados

- Óbitos/feridos  População afetada/evacuada  Danos patrimoniais  Suspensão de abastecimento de água  Rio/córrego  Lago  Mar  
 Praia  Solo  Águas subterrâneas  Atmosfera  Habitat frágil/raro  Flora  
 Fauna  APP  UC Federal  UC Estadual/Municipal  Outro(s) - qual(is):         
 Descrição dos danos:         Sem informação sobre danos.

### 7. Identificação da Empresa/Responsável:

Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/0005-50  Sem informação sobre a empresa

### 8. Instituições/empresas atuando no local

- IBAMA  OEMA  Defesa Civil  Corpo de Bombeiros  Polícia Rodoviária  Polícia Militar  Polícia Civil  Capitania dos Portos  
 Empresa especializada em atendimento  Outra(s) - qual(is):

Especificar as instituições/empresas: Equipes de emergência da ALL.  Sem informação sobre as instituições.

### 9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados

- Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não  Sim -  Acionado  Não acionado  
 Sem informação sobre existência/acionamento de PEI  
 Iniciados outros procedimentos de resposta  
 Descrição dos procedimentos:

### 10. Informações adicionais:

Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável  OEMA  Mídia  Denúncia  Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s):       

Informante Interno (IBAMA):

Nome:         
 Unidade do IBAMA:         
 Cargo/função:         
 Telefone:         
 Data:        Hora:       

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):

Nome: Rosângela Campanholi Dorta  
 Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
 Cargo/função: Coordenadora Ambiental  
 Contato (tel, e-mail, fax): (41) 2141-3603



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



## **Relatório Atendimento a Ocorrência Ferroviária ocorrida no KM 10+300 no município de Montenegro – Rio Grande do Sul, em 22 de julho de 2013.**

### **1. Local:**

O acidente ocorreu KM 10+300 do trecho ferroviário, Chave de entrada do desvio da MASISA no pátio NOV no município de Montenegro no estado do Rio Grande Sul, em 22 de julho de 2013 às 22h e 50 min.

Coordenadas: 29°49'14.64"S e 51°25'31.32"O.



Imagem 1: Imagem extraída do *Google Earth* com a localização do acidente ferroviário ocorrido em Montenegro em 22/07/2013.

### **2. Histórico:**

O trem H99 ao transportar o quilômetro ferroviário 10+300, às 22h e 50 min do dia 22 de julho de 2013, veio a descarrilar 2 locomotivas e 2 vagões na chave de entrada do cliente MASISA em Montenegro.

### **3. Acionamentos:**

As providências emergenciais para o atendimento do acidente foram tomadas imediatamente após a sua ocorrência, de acordo com os procedimentos operacionais vigentes, com acionamento realizado pelo maquinista ao CCO - Centro de Controle

Rua Emílio Bertolini, 100 - Vila Oficinas - CEP: 82.920-030 – Curitiba/PR

Tel.: (41) 2141-3603 - Fax: (41) 2141-7209

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Operacional, localizado na Sede da ALL, em Curitiba/PR. O CCO, então, comunicou a Superintendência de Segurança e Meio Ambiente e esta, por sua vez, providenciou o acionamento das seguintes equipes, empresas e entidades:

- Acionamento das equipes da Ferrovia: Meio Ambiente, Segurança do Trabalho e Via Permanente (Unidades RS de NRG e NSM);
- Comunicação por e-mail ao setor central de emergências do IBAMA – Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis em Brasília/DF, conforme anexo e FEPAM por telefone e e-mail;
- SUATRANS para realizar o transbordo.

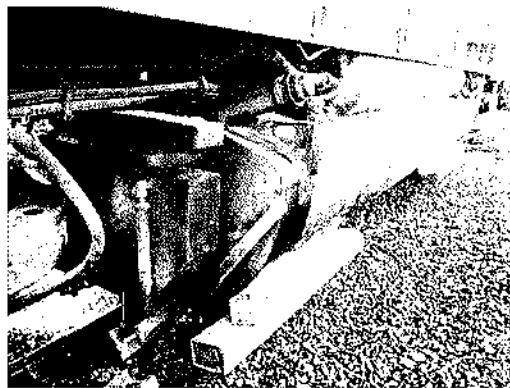
#### 4. Detalhamento do atendimento a emergência:

Após o recebimento do comunicado, o técnico de Segurança e Meio Ambiente de região se deslocou até o local do acidente para acionar a SUATRANS para realizar o transbordo da carga e das locomotivas.

As 2 locomotivas e os 2 vagões somente descarrilaram por isso não houve vazamento, a SUATRANS foi acionada somente para transbordo dos produtos.

A FEPAM foi informada do acidente e compareceu no local para vistoriar a área.

#### 5. Registro Fotográfico:



Descarrilamento da locomotiva.

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Perfuração do local onde tombou a locomotiva para confirmar que não houve vazamento.

**6. Conclusão:**

Realizado o encarrilamento dos vagões e locomotivas.

Técnicos realizaram escavação no local da ocorrência para procurar possíveis vazamentos, o que não ocorreu pois houve somente descarrilamento.

O local da ocorrência passou por vistoria do técnico da FEPAM.

pt Rosângela Dorta

Joniel Lopes

Superintendência de Segurança e Meio Ambiente  
**ALL - AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL S.A.**

CNPJ: 01.258.944/0005-50

EM BRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca para.

Carta nº 469/GMA/13

02001.016355/2013-69  
02/09/2013



Curitiba, 27 de agosto de 2013.

Ao

**IBAMA – Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis**

**Ilmo. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**

**Coordenador de Licenciamento de Transporte - COTRA**

**SCEN – Trecho 2, Edifício Sede do IBAMA – Bloco C – 1º andar**

**70.818-900 - BRASÍLIA/DF**

**Assunto: Entrega do relatório de atendimento ao acidente ferroviário, Z01, ocorrido em 08 de agosto de 2013, no km 106+300, situado no Município de Tupanceritã/RS**

Prezado Senhor,

A **ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL**, CNPJ 01.258.944/0005-50 vem, respeitosamente, perante V.Sa., apresentar o relatório de atendimento ao acidente ferroviário Z01, ocorrido em 08 de agosto de 2013, no Município Tupanceritã/RS.

Anexo a carta segue relatório de sindicância da causa do acidente.

Sendo o que se cumpria para o momento, colocamo-nos à disposição para eventuais esclarecimentos.

Atenciosamente,

*Rosângela Dorta*

**Rosângela Campanholi Dorta**

ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
CNPJ 01.258.944/0005-50

*ANALISTA GIULIANA*  
R/ANÁLISE.

em 9.9.2013

*[Signature]*

Rua Emílio Bertolini, 100 - Vila Oficinas - CEP: 82.920-030 – Curitiba/PR  
Tel.: (41) 2141-3603 - Fax: (41) 2141-7209

Coordenador de Licenciamento de Transporte  
Rodovias e Ferrovias  
CONSELHO DO IBAMA

EN FRANCO



**Rosângela Campanholi Dorta**

---

**De:** Rosângela Campanholi Dorta  
**Enviado em:** quinta-feira, 8 de agosto de 2013 11:18  
**Para:** Cotra (cotra.sede@ibama.gov.br); EmergenciasAmbientais (emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br); giuliana.berghella@ibama.gov.br; LinhaVerde (linhaverde.sede@ibama.gov.br)  
**Assunto:** Comunicado de Acidente Tupanciretã  
**Anexos:** Comunicado acidente ambiental\_Tupanciretã.pdf

Prezados, bom dia

Segue anexo comunicado de acidente no município de Tupanciretã/RS ocorrido nesta manhã.

Com o descarrilamento/tombamento houve vazamento do combustível transportado.

Suatrans esta a caminho e equipe de atendimento da ALL no local.



Rosângela Campanholi Dorta | Coordenação de Licenciamentos e Passivos Ambientais  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
+55 (41) 2141 3603 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411 13603  
ALL - América Latina Logística | Visite nosso site: [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)

EN BRANCO



**IBAMA**  
EMERGÊNCIA  
AMBIENTAL

Ministério do Meio Ambiente - IBAMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA



## COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL

### 1. Localização do acidente

Unidade da Federação: RS Município: Tupanciretã  
Coordenadas: Lat        S Long        W ou UTM: Fuso        N        E

Rodovia     Ferrovia     Terminal, portos, ancoradouros etc.     Embarcação     Refinaria     Plataforma  
 Indústria     Duto     Barragem     Armazenamento/depósito     Posto de combustível     Outro(s) – qual(is):  
Complementação: KM ferroviário 106+300     Sem informação sobre a origem do acidente

### 2. Tipo de evento

Derramamento de líquidos     Vazamento de gases     Lançamento de sólidos     Produtos químicos/embalagens abandonadas     Desastre natural     Explosão/incêndio     Mortandade de peixes  
 Rompimento     Outro(s) – qual(is): Descarrilamento e tombamento de vagões

### 3. Tipo de produto

Nome da substância: Óleo diesel e gasolina    Nº da ONU:           Classe de Risco:         
 Efluente químico     Efluente sanitário    Quantidade aproximada:           N.º:           Não especificado   
Outros produtos envolvidos:  Não     Sim    Especificar:           Não se aplica   
 Sem informação sobre o(s) produto(s)

4. Breve descrição do acidente: Trem carregado com combustível veio a descarrilar e tombar 12 vagões carregados, no município de Tupanciretã RS. Equipe de atendimento emergencial no já esta no local da ocorrência. SUATRANS a caminho. Comunicado FEPAM por telefone e IBAMA RS SR Kuriakin Toscan por e-mail.

### 5. Data e hora estimadas do acidente

Data: 9/8/2013 Dia da Semana: Quinta     Feriado    Hora:        Período:  Matutino     Vespertino     Noturno     Madrugada  
 Sem informação  
Obs: matutino – 6h00 as 11h59    vespertino – 12h00 as 17h59; noturno – 18h00 as 23h59; madrugada – 00h00 as 05h59

### 6. Danos identificados

Óbitos/feridos     População afetada/evacuada     Danos patrimoniais     Suspensão de abastecimento de água     Rio/córrego     Lago     Mar  
 Praia     Solo     Águas subterrâneas     Atmosfera     Habitat frágil/raro     Flora  
 Fauna     APP     UC Federal     UC Estadual/Municipal     Outro(s) – qual(is):         
Descrição dos danos:            Sem informação sobre danos

### 7. Identificação da Empresa/Responsável:

Nome: ALL - América Latina Logística Matha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/0005-50     Sem informação sobre a empresa

### 8. Instituições/empresas atuando no local

IBAMA     OEMA     Defesa Civil     Corpo de Bombeiros     Polícia Rodoviária     Polícia Militar     Polícia Civil     Capitania dos Portos  
 Empresa especializada em atendimento     Outra(s) – qual(is):         
Especificar as instituições/empresas: Equipes de emergência da ALL     Sem informação sobre as instituições.

### 9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados

Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não     Sim –  Acionado     Não acionado  
 Sem informação sobre existência/acionamento de PEI  
 Iniciados outros procedimentos de resposta  
Descrição dos procedimentos:       

### 10. Informações adicionais:

Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável     OEMA     Mídia     Denúncia     Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s):       

Informante Interno (IBAMA):

Nome:         
Unidade do IBAMA:         
Cargo/função:         
Telefone:       

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):

Nome: Rosângela Campanholi Dorta  
Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
Cargo/função: Analista Ambiental  
Contato (tel, e-mail, fax): (11) 2141-3603



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA

Data: \_\_\_\_\_ Hora: \_\_\_\_\_



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



**Relatório Atendimento a Ocorrência Ferroviária ocorrida no KM 106 + 300 entre os pátios Tupanciretã e Espinilho, no município de Tupanciretã – RS, em 08 de agosto de 2013.**

**1. Local:**

A ocorrência ocorreu KM 106 + 300 do trecho ferroviário, situado entre os pátios de Tupanciretã e Espinilho, no município Tupanciretã de estado do Rio Grande Sul, em 08 de agosto de 2013 as 08:07.

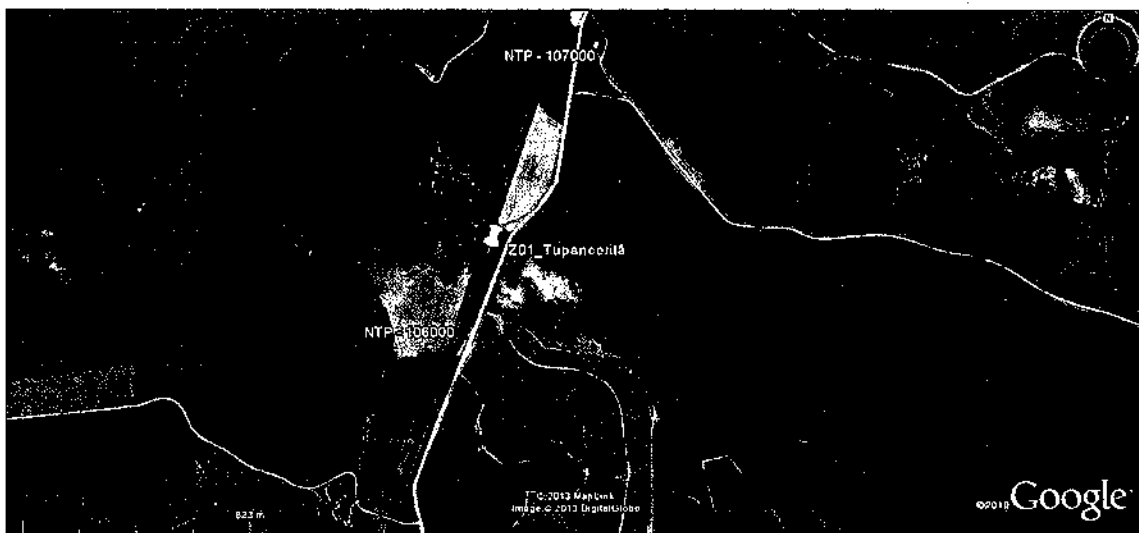
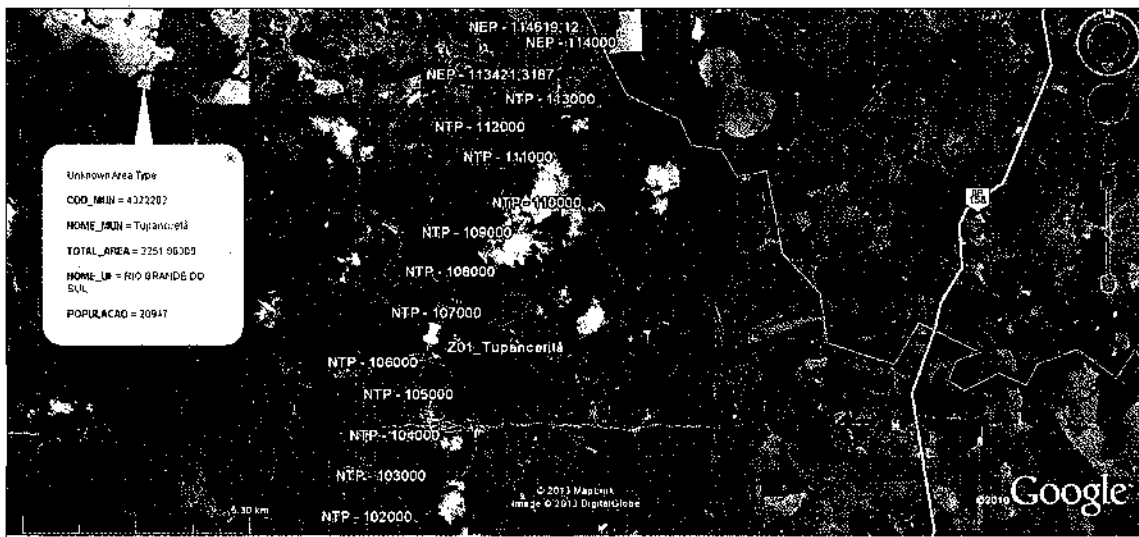


Imagem extraída do *Google Earth* com a localização do acidente ferroviário ocorrido em Tupanciretã no dia 08/08/2013.

EN BRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA

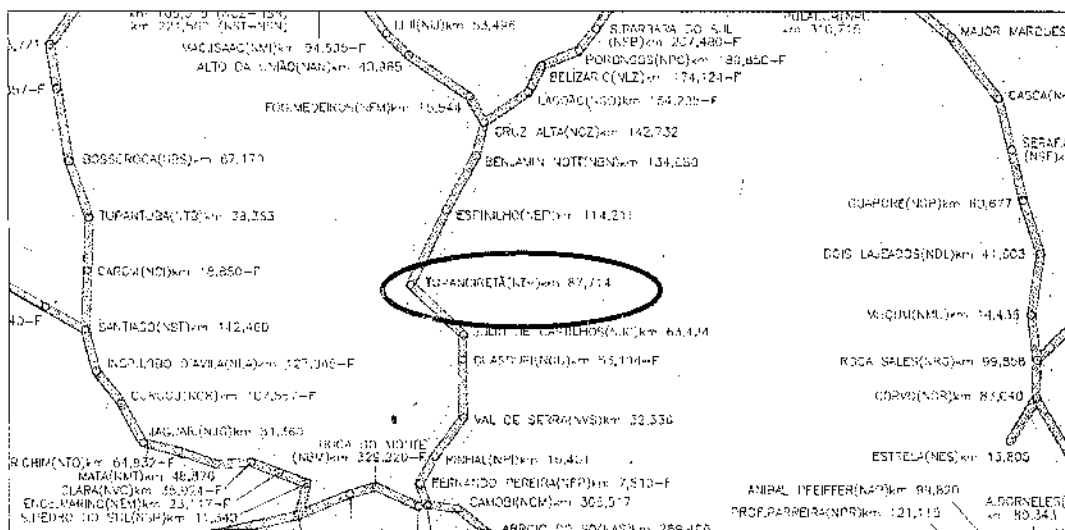
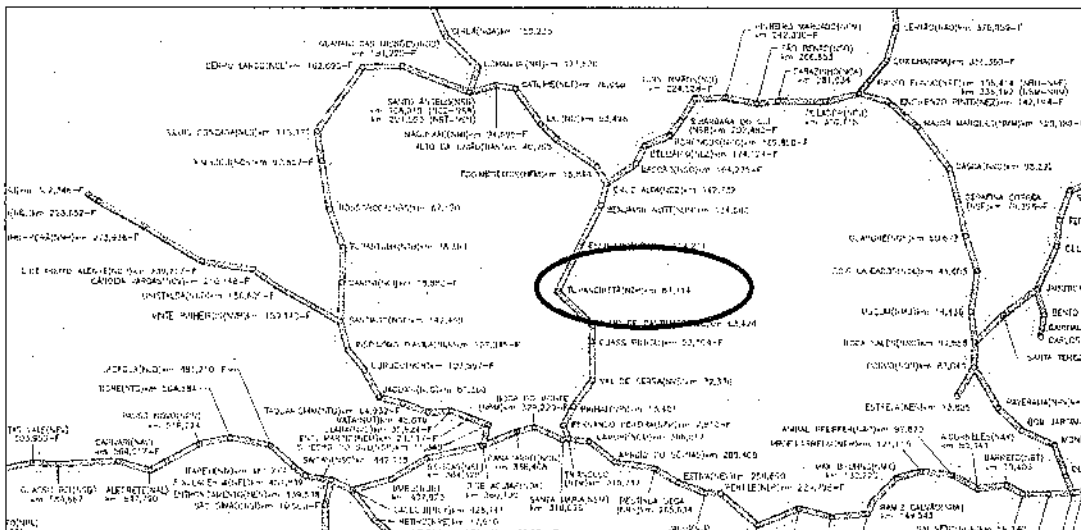
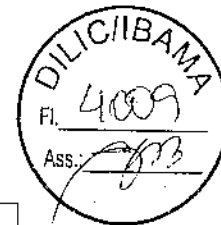


Imagem do mapa ALL com a localização do acidente ferroviário ocorrido em Tupanciretã no dia 08/08/2013.

**2. Histórico:**

O trem Z01 com origem em NSM - Santa Maria e destino NCZ - Cruz Alta ao transpor o quilômetro ferroviário 106+300, às 08h 07min do dia 08 de agosto de 2013, veio a tombar 10 vagões carregados, sendo 5 com gasolina e outros 5 com óleo diesel.

A ocorrência ocorreu em um corte, essa característica geográfica facilitou na contenção e delimitação da área atingida. É importante ressaltar que não foram atingidos corpos hídricos (rios e lagos), áreas de criação de animais e áreas de preservação ambiental.

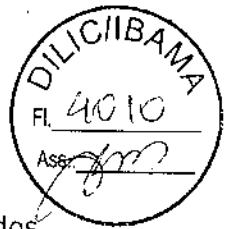
**3. Acionamentos:**

As providências emergenciais para o atendimento do acidente foram tomadas imediatamente após a sua ocorrência, de acordo com os procedimentos operacionais vigentes, com acionamento realizado pelo maquinista ao CCO - Centro de Controle

EN BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Operacional, localizado na Sede da ALL, em Curitiba/PR. O CCO, então, comunicados demais recursos e equipes:

▪ **Equipe interna de atendimento ALL – América Latina Logística composta por:**

- Mecânica;
- Manutenção;
- Via Permanente;
- Segurança e Meio Ambiente;
- Tração;

▪ **Órgãos Ambientais comunicados:**

- Setor central de emergências do IBAMA Brasília/DF, conforme anexo;
- IBAMA regional RS através do Sr: Kúriakin Toscam, conforme anexo;
- FEPAM através do telefone de emergências ambientais e e-mail;

▪ **Equipe externa de apoio a ocorrência:**

- SUATRANS atendimento emergencial;
- Kaja Caminhões a vácuo;
- Equipe de transbordo de combustível;
- Escavadeira, máquinas e equipamentos;
- Destinação de resíduos Cetric.

#### 4. Detalhamento do atendimento a emergência:

##### 4.1. 08/08/2013

Imediatamente após o acidente foram acionadas equipes para contenção e atendimento a ocorrência.

A equipe de atendimento da ALL chegou ao local e como primeira ação foi realizada o estancamento dos vagões que apresentavam vazamentos.

Foram construídas barreiras com solo para delimitar e minimizar a área atingida pelo acidente.

A equipe da Suatrans iniciou o transbordo do combustível que estavam nos vagões.

##### 4.2. 09/08/2013

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



O atendimento continuou com a sucção do combustível através dos caminhões vácuo presente nas valetas laterais e com o transbordo dos vagões com combustível realizado pela equipe da Suatrans acompanhada por equipe da ALL.

#### **4.3. 10 a 13/08/2013**

O atendimento continuou com a sucção do combustível através dos caminhões vácuo presente nas valetas laterais e com o transbordo dos vagões com combustível acompanhado pela ALL.

#### **4.4. 14/08/2013**

O atendimento com sucção dos vácuos prosseguiu acompanhado por equipe da ALL.

A equipe da Mecânica se deslocou de Santa Maria para Tupanciretã para iniciar a atividade de levantamento e recolhimento dos vagões tombados com utilização de guincho e escavadeira.

#### **4.5. 15 a 17/08/2013**

O atendimento com sucção dos vácuos prosseguiu acompanhado por equipe da ALL. E aplicação de turfa nos locais próximos aérea.

A equipe da Mecânica prosseguiu com o levantamento e recolhimento dos vagões tombados com utilização de guincho e escavadeira.

#### **4.6. 18 a 19/08/2013**

A equipe da Mecânica prosseguiu com o levantamento e recolhimento dos vagões tombados com utilização de guincho e escavadeira.

#### **4.7. 21 a 23/08/2013**

Após o levantamento dos vagões, foi iniciada a atividade de remoção do solo das valetas laterais com apoio de escavadeira e caminhões da Cetric para destinação ambiental correta do solo removido.

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



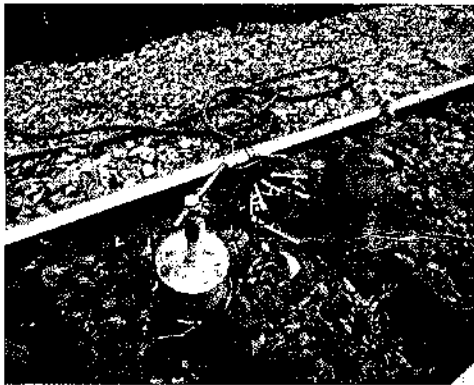
### 5. Registro Fotográfico:



Imagens do local do acidente antes do início das atividades;



Contenção do vazamento de um dos vagões



Panelas para transbordo de combustível



Preparação para transbordo do combustível;



Equipamentos preparados para início do transbordo;



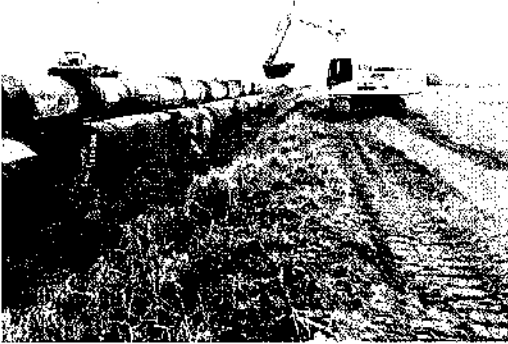
Retro fazendo valas de sacrifício, enquanto caminhões a vácuo realizam a sucção;

EN BLANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Retro fazendo valas de sacrifício, enquanto caminhões a vácuo realizam a sucção;



Caminhão a vácuo realizando descarga do combustível recolhido em vagão tanque;



Remoção após raspagem do solo;



Remoção após raspagem do solo;



Remoção após raspagem do solo;



Remoção após raspagem do solo;

EM BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA



Remoção após raspagem do solo;



Remoção após raspagem do solo;

**6. Causa**

A causa foi falha do nivelamento mecanizado manual, conforme sindicância 1689857.

**7. Conclusão:**

As atividades foram acompanhadas pela equipe da FEPAM.

A área passou por limpeza e remoção de solo.

Foi realizado o transbordo de todos os vagões tombados.

25 de agosto de 2013

*p/ Rosângela Datta*

André Luiz Borges dos Santos  
Superintendência de Segurança e Meio Ambiente  
**ALL - AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL S.A.**  
CNPJ: 01.258.944/0005-50

EM BRANCO



## RELATÓRIO FINAL DE ACIDENTE / OCORRÊNCIA

## Responsáveis

UP Local:  
UP RGS  
Área responsável causa primária:  
NSM - RGS  
Área responsável causa secundária:

Coordenador  
Matrícula: 910102520  
Nome: Anderson Alves

Supervisor VIA PERMANENTE  
Código SIV: 6.2.2  
Nome: JEREMIAS

Supervisor responsável  
Matrícula: 910013225  
Nome: TIAGO BRUM PORTO

Maquinistas ou condutores  
Matrícula: 910042802  
Nome: GABRIEL DUTRA

Locomotivas  
Incendiados/Perda Total: 0  
Tombados: 0  
Descarrilados: 0  
Nº de eixos: 0

Vagões  
Incendiados/Perda Total: 0  
Tombados: 6  
Descarrilados: 4  
Nº de eixos (VG vazio): 0  
Nº de eixos (VG carregado): 12

Linha danificada em metros  
VG Vazio: VG Carregada:

Data dos últimos testes  
1ª eficiência: Prova de RO:  
2ª eficiência: Reciclagem:  
3ª eficiência:  
4ª eficiência:

## Dados do acidente

Data e Hora do Acidente: 08/08/2013 08:07:58  
Data e Hora de Lib. da Via: 09/08/2013 02:35:00  
Data e Hora Lib. Circulação: 09/08/2013 02:35:00

Classe da Via: B  
1º Vagão Acidentado: tcd 6439578

## PMV Resp. (EM CASO DE CAUSA MECÂNICA):

Análise ACIDENTE/OCORRÊNCIA: Execução

Análise ACIDENTE/OCORRÊNCIA Contributiva:  
SE ACIDENTE/OCORRÊNCIA COM TREM VAGÕES CARREGADOS

Foi acionada a PAMCARY? Sim  
Se SIM, qual o número do processo? 294406

## Marca sobre o boleto:

Marca longa >= 60 cm

## Divisão de pontos:

Não

## Código da Causa Primária:

VP134 - VIA\_NIVELAMENTO\_EMPENO FALHA NO NIVELAMENTO MECANIZADO/MANUAL

## Código da Causa Contributiva:

## CUSTOS

Recuperação Via: R\$ 0,00  
Liberação do Acidente: R\$ 0,00  
Recuperação Vagões: R\$ 0,00  
Recuperação Locomotivas: R\$ 0,00  
Total: R\$ 0,00

## COMENTÁRIOS

Z 01 locos 4343 e 4322 conduzindo 21 vagões carregados com inflamáveis, ao transpor o km 106+ 891 caiu ar da composição verificado descarrilou os vagões abaixo:

## Multa ambiental

Líquidos Mercadoria:

Quantidade Líquidos:

Sólidos Mercadoria:

Quantidade Sólidos:

Area atingida:

## Colaboradores ALL

Feridos leves:

Feridos graves:

Fatais:

Terceiros:

Feridos leves:

Feridos graves:

Fatais:

## Tipo de incidente:

Acidente

## Nº OCORRÊNCIA/ACIDENTE:

1689857

## Tempo Interrupção:

18:27:02

## Interdição da via:

Sim

## Gravidade:

49,65

## Responsável número:

Causa primária

## Responsável gravidade:

% Distribuição primária:

0,00% = 49,65

% Distribuição contributiva:

0,00% = 0,00

EM BRANCO



**Assunto:** Comunicado de acidente D04

**De:** Rosangela Campanholi Dorta <rosangela.dorta@all-logistica.com>

**Data:** 02/09/2013 10:00

**Para:** "Cotra (cotra.sede@ibama.gov.br)" <cotra.sede@ibama.gov.br>, "EmergenciasAmbientais (emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br)" <emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br>, "Giuliana IBAMA (giuliana.berghella@ibama.gov.br)" <giuliana.berghella@ibama.gov.br>, "LinhaVerde (linhaverde.sede@ibama.gov.br)" <linhaverde.sede@ibama.gov.br>

Prezados, bom dia

Comunico através do presente, a ocorrência ambiental ocorrida no município de Ortigueira/PR, aonde a composição D04 veio a descarrilar 2 vagões e tombar 1 carregados com açúcar.

Equipe de atendimento emergencial da ALL trabalha no local da ocorrência.

Em anexo comunicado de acidente ambiental.



**Rosangela Campanholi Dorta**

**Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental**

+55 (41) 2141 3603 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411+3603

ALL - América Latina Logística | Visite nosso site: [www.all.logistica.com](http://www.all.logistica.com)

Anexos:

comunicado\_acidente\_ambiental\_D04.pdf

198KB

EM BRANCO





**IBAMA**  
EMERGÊNCIA  
AMBIENTAL



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA

**COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL**

**1. Localização do acidente**

Unidade da Federação: PR Município: Ortigueira  
Coordenadas: Lat      S Long      W ou UTM: Fuso      N      E

- Rodovia     Ferrovia     Terminal, portos, ancoradouros etc.     Embarcação     Refinaria     Plataforma  
 Indústria     Duto     Barragem     Armazenamento/depósito     Posto de combustível     Outro(s) - qual(is):  
Complementação: KM ferroviário 483+703  Sem informação sobre a origem do acidente

**2. Tipo de evento**

- Derramamento de líquidos     Vazamento de gases     Lançamento de sólidos     Produtos químicos/embalagens abandonadas     Desastre natural     Explosão/incêndio     Mortandade de peixes  
 Rompimento     Outro(s) - qual(is): Descarrilamento de vagões

**3. Tipo de produto**

Nome da substância: Açúcar    Nº da ONU:         Classe de Risco:       
 Efluente químico    N.º:         Não especificado   
 Efluente sanitário    Quantidade aproximada:         Não classificado  Não se aplica   
Outros produtos envolvidos:  Não  Sim    Especificar:       
 Sem informação sobre o(s) produto(s)

**4. Breve descrição do acidente:** Trem D04 ao cruzar o KM 483+703 veio a tombar 1 vagão e descarrilar 2 carregados com açúcar. Equipe de atendimento emergencial trabalha no local da ocorrência.

**5. Data e hora estimadas do acidente**

Data: 01/9/2013 Dia da Semana: Domingo  Feriado    Hora: 16:50 Período:  Matutino  Vespertino  Noturno  Madrugada  
 Sem informação  
*Ver também: 1107a - 1107b, 1107c, 1107d, 1107e, 1107f, 1107g, 1107h, 1107i, 1107j, 1107k, 1107l, 1107m, 1107n, 1107o, 1107p, 1107q, 1107r, 1107s, 1107t, 1107u, 1107v, 1107w, 1107x, 1107y, 1107z*

**6. Danos identificados**

- Óbitos/feridos     População afetada/evacuada     Danos patrimoniais     Suspensão de abastecimento de água     Rio/córrego     Lago     Mar  
 Praia     Solo     Águas subterrâneas     Atmosfera     Habitat frágil/raro     Flora  
 Fauna     APP     UC Federal     UC Estadual/Municipal     Outro(s) - qual(is):       
Descrição dos danos:       Sem informação sobre danos

**7. Identificação da Empresa/Responsável:**

Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/0005-50  Sem informação sobre a empresa

**8. Instituições/empresas atuando no local**

- IBAMA     OEMA     Defesa Civil     Corpo de Bombeiros     Polícia Rodoviária     Polícia Militar     Polícia Civil     Capitania dos Portos  
 Empresa especializada em atendimento     Outra(s) - qual(is): Equipe de atendimento emergencial ALL  
Especificar as instituições/empresas:       Sem informação sobre as instituições.

**9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados**

Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não  Sim -  Acionado  Não acionado  
 Sem informação sobre existência/acionamento de PEI  
 Iniciados outros procedimentos de resposta  
Descrição dos procedimentos:     

**10. Informações adicionais:**     

Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável  OEMA  Mídia  Denúncia  Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s):     

Informante Interno (IBAMA):  
Nome:       
Unidade do IBAMA:       
Cargo/função:       
Telefone:       
Data:      Hora:     

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):  
Nome: Rosângela Campanholi Dorta  
Instituição/empresa: ALL  
Cargo/função: Analista  
Contato (tel, e-mail, fax): 41 214 13603



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca para.

Carta nº 457/GMA/13

02001-016400/2013-85

09.09.13

Assessoria Técnica Ambiental  
21/08/2013



Curitiba, 21 de agosto de 2013.

Ao

**IBAMA – Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis**

**Ilmo. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**

**Coordenador de Licenciamento de Transporte - COTRA**

**SCEN – Trecho 2, Edifício Sede do IBAMA – Bloco C – 1º andar**

**70.818-900 - BRASÍLIA/DF**

**Assunto: Monitoramento ambiental e atendimento às condicionantes das licenças de operação nº 559/2010, 888/2009, 1017/2011, 818/2009 e 1075/2012.**

Prezado Senhor,

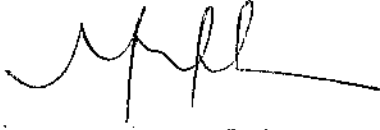
A **ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA S.A.**, no âmbito do licenciamento ambiental de operação da malha ferroviária, contemplando as Licenças de Operação acima citadas, vem, através deste, formalizar a substituição da empresa de consultoria responsável pela execução dos monitoramentos e elaboração dos relatórios, a partir de 31 de maio de 2013.

A partir da referida data, a empresa Assessoria Técnica Ambiental Ltda., CNPJ: 05.688.216/0001-05, CTF IBAMA nº 2997256, com sede na Rua Mal. José Bernardino Bormann, 821 – Curitiba/PR, passou a ser responsável pelos referidos monitoramentos e elaboração dos relatórios periódicos conforme contrato firmado com esta concessionária.

Vimos também, por meio deste, formalizar a entrega anual dos relatórios de todos os programas ambientais da fase de operação, em conformidade com as datas de emissão das respectivas licenças, solicitando ainda a prorrogação do prazo para entrega dos relatórios da Malha Sul (PR, SC e RS) bem como as datas de revisão dos Planos de Ação de Emergência e Planos de Gerenciamento de Risco das Malhas, conforme indicado a seguir:

ANALISTA GUILIANA,  
P/ANÁUSE.

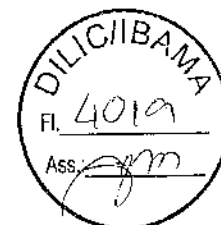
em 6.9.2013



Prof. Dr. Vinícius M. C. de Melo  
Coordenador do Licenciamento de Transportes,  
R. Nelson de Azevedo, 1000  
CEP 01305-900 - São Paulo, SP



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA  
A gente nunca pára.



LICENÇA DE OPERAÇÃO	DATA DE ENTREGA DO RELATÓRIO ANUAL	DATA DE ENTREGA DO RELATÓRIO PROPOSTA
559/2010 – Malha Sul (PR e SC)	25 de novembro de 2013	25 de janeiro de 2014
888/2009 – Malha Sul (RS)	18 de novembro de 2013	25 de janeiro de 2014
1017/2011 – Malha Oeste	27 de abril de 2014	-
818/2009 – Malha Norte	31 de março de 2014	-
1075/2012 – Malha Norte	24 de abril de 2014	-

LO	PAE/PGR	
	Data de revisão	Data proposta
888/2009 – Malha Sul (RS)	Outubro/2013	Junho/2014
559/2010 – Malha Sul (PR e SC)	Outubro/2013	Junho/2014
1017/2011 – Malha Oeste	Outubro/2013	Junho/2014
818/2009 – Malha Norte	Outubro/2013	Junho/2014
1075/2012 – Malha Norte	Outubro/2013	Junho/2014

Lembramos que a periodicidade dos relatórios para anual foi formalizada durante este ano e por essa razão, os relatórios das licenças nº 1017/2011, 1075/2012 e 818/2009, protocolados pela última vez em fevereiro/2013, serão protocolados na referida data de emissão das mesmas para o ano de 2014.

Nestes termos, pedimos deferimento das datas de entrega dos relatórios.

Sem mais para o momento.

Atenciosamente,

**Stéfani Gabrieli Age**  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA

EM BRANCO



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.

Carta nº 498/GMA/2013

02001.016550/2013-99  
04/09/2013



Curitiba, 02 de Setembro de 2013.

**AO**

**IBAMA – INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS**

**Att. Sr. Marcus Vinícius Leite Cabral de Melo**

**M.D. Coordenador de Licenciamento de Transportes - COTRA.**

**SCEN – Trecho 2 – Edifício Sede do Ibama**

**CEP: 70.818-900 - BRASÍLIA/DF**

**Assunto: Reativação do Trecho Ramal Cachoeira**

Prezado Senhor,

A América Latina Logística Sul S.A, CNPJ 01.258.944/0005-50, encaminha os documentos abaixo listados, referente à Reativação do Trecho Ramal Cachoeira, visando a instrução e definição dos procedimentos para emissão da Licença de Instalação (LI):

- Memorial Descritivo das obras de infraestrutura e superestrutura necessária;
- Levantamento, localização e caracterização de todas as Passagens em Nível – PNs existentes, com o apoio de imageamento de satélite ou aéreo, confrontadas com a NBR 15.680;
- Caracterização da flora da área de influência do empreendimento e informações sobre a necessidade de supressão de vegetação ou intervenção em Áreas de Preservação Permanente – APPs.

ANALISTA GUILIANA,  
3/ANÁLISE.

EM 9.9.2013  
[Signature]  
[Stamp]

Rua Emílio Bertolini, 100 - CEP: 82.920-030 – Curitiba – Paraná - Brasil  
Tel.: (41) 2141-3688 - Fax: (41) 2141-7209

[Signature]

EN FRANCO





AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA

A gente nunca pára.



## 1. LOCALIZAÇÃO DO TRECHO

O trecho Ramal Cachoeira compreende uma extensão de 6 Kms, entre as estações de Pertile (NLP) e Bexiga (NBX) no estado de Rio Grande do Sul. Todo seu comprimento é composto por bitola métrica, dormentes de madeira e fixação rígida (prego). A Figura 1 apresenta a localização do trecho em tela.

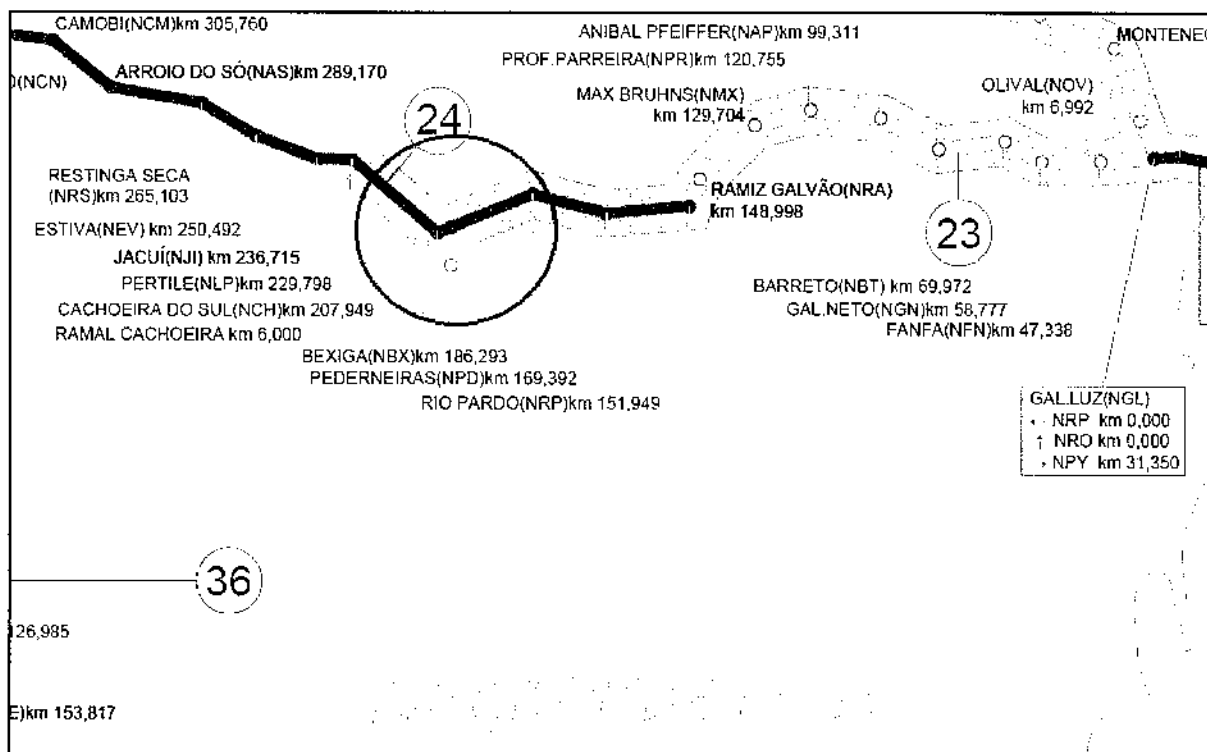


Figura 1 - Localização do trecho Ramal Cachoeira

## 2. Características dos trechos

- Bitola métrica – 1.000mm;
- Raio de curva mínimo - 250 m;
- Rampa máxima - 1,5%;
- Capacidade trem tipo - 18 t/eixo;
- Perfil de trilho - TR37 – extensão de 6 km;
- Dormente - madeira, prismático 0,16 x 0,20 x 2,00 m, sem tratamento antibiodegradante;
- Fixação - rígida, tipo prego;
- Lastro: pedra britada nº 3.

*[Handwritten signature]*

EM BRANCO



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



### 3. Obras de infraestrutura

#### 3.1. Limpeza de Corte e Bueiros

Serão executadas intervenções de infraestrutura em grande parte do trecho, sendo executados serviços de capina/roçada, limpeza de canaletas e limpeza de bueiros. Não há serviços de recomposição de cortes a serem executados no trecho. Como também não serão executados novos cortes no trecho.



Figura 2 – Bueiro de Concreto (km 2,259)



Figura 3 – Bueiro de Concreto (km 2,905)

100

EM BRANCO



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



#### 4. Superestrutura

##### 4.1. Recuperação da superestrutura

Objetivando recuperação das condições originais da via, capacitando o trecho para a circulação de trens de carga, serão executadas intervenções na superestrutura da via permanente. Para tal, os parâmetros considerados foram:

- Tração Máxima: Dupla de G12
- Substituição de dormentes (fica 25% inservíveis)
- Aplicação de 100% de Fixação Rígida (Dormente Madeira)
- Aplicação de dormente com placa de apoio e tirefond de linha
- Manutenção do perfil de trilho - (TR-37)

##### 4.2. Quantificação de materiais

Segue a quantificação de materiais a serem utilizados no intuito de recuperar a condição original do trecho:

AMV 1:10	un.	1
Dormente especial para AMV 1:10	kg	1
Trilho	t	52
Placa de apoio	un.	-
Tirefond	ud	28.505
Prego	ud	-
Grampo Deenik	un.	-
Dormente madeira comum	un.	5.939
Tala de junção	un.	318
Parafusos completos	un.	636
Arruela	un.	636
Pedra britada para lastro	m3	4.056
Placa de apoio comum	m3	11.877
Sinalização	un.	9

100

EN FRANCO

✓

✓



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



## 5. Generalidades

### 5.1. Maquinários a serem utilizados

Tendo em tela a envergadura da obra, sua extensão e os serviços a serem realizados, temos a seguinte estimativa de maquinários a serem utilizados:

Locomotiva	1
Vagão plataforma	2
Vagão gôndola	1
Escavadeira rodoferroviária	1
Escavadeira hidráulica	1
Ônibus	1
Kombi	1
Tirefonadeira	2
Furadeira de trilho	1
Furadeira de dormentes	2
Policorte	1
Roçadeiras	2
<b>TOTAL</b>	<b>16</b>

*Handwritten signature*

EN FRANCO

✓

✓





**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



## 5.2. Colaboradores e Frentes de serviço

Pelos dados existentes da obra pode se estimar o seguinte quadro médio de colaboradores diretamente vinculados:

Supervisor Geral	1
Encarregado	1
Maquinista	1
Técnico de Segurança	1
Conservador de via	6
Servente de obra	14
Operador de máquinas	3
<b>Total</b>	<b>27</b>

## 5.3. Pontes e viadutos

Constatou-se que não há a necessidade de grandes intervenções nas pontes e viadutos do trecho, já que estes apresentam estado aparente bom, carecendo apenas da substituição de dormentes e da correção do espaçamento entre eles.

## 5.4 Passagens de Nível

Nos trechos urbanos as passagens de nível têm ficado completamente encobertas pelo capeamento promovido pelas prefeituras locais, que, além disso, ainda criam ruas sem planejamento, de maneira a "forçar" a população a usar passagens clandestinas.

A sinalização deverá ser revista para atendimento a Norma. Em anexo segue levantamento das PN's do trecho confrontadas com a NBR 15680:2009, conforme solicitação do IBAMA.

ER BRANCO



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



## 6. Serviços a serem executados

Abaixo, seguem descrição dos serviços e quantidades a serem executadas nos trechos subdivididos:

<b>1 - MATERIAIS</b>			
<b>1.1 - MATERIAIS PERFIL EXISTENTE</b>			
<b>Item</b>	<b>Descrição</b>	<b>Un.</b>	<b>Quant.</b>
1.1.1	AMV 1:10	ud	1
1.1.2	Dormente especial para AMV 1:10	jg	1
1.1.3	Trilho	t	52
1.1.4	Placa de apoio	ud	-
1.1.5	Tirefond	ud	28.505
1.1.6	Prego	ud	-
1.1.7	Grampo Deenik	un.	-
1.1.8	Dormente madeira comum	un.	5.939
1.1.9	Tala de junção	un.	318
1.1.10	Parafusos completos	un.	636
1.1.11	Arruela	un.	636
1.1.12	Pedra britada para lastro	m3	4.056
1.1.13	Placa de apoio comum	m3	11.877
1.1.14	Sinalização	un.	9
<b>1.2 - MATERIAIS TROCA DE PERFIL</b>			
<b>Item</b>	<b>Descrição</b>	<b>Un.</b>	<b>Quant.</b>
1.2.1	Trilho novo GB-60	t	-
1.2.2	Tala de Junção GB-60	ud	-
1.2.3	Parafusos completos	ud	-
1.2.4	Grampo Deenik	ud	-
1.2.5	Placa Deenick GB-60	ud	-
1.2.6	Placa de Apoio Comum GB-60	ud	-
<b>2 - SERVIÇOS DE INFRAESTRUTURA</b>			
<b>Item</b>	<b>Descrição</b>	<b>Un.</b>	<b>Quant.</b>
2.1	Patrulha de infraestrutura	vb	1
2.1.1	Escavadeira	vb	1
2.1.2	Caminhão Basculante	vb	2
2.1.3	Encarregado	vb	1
2.1.4	Trabalhador	vb	2
2.1.5	Recuperação de aterro	m	34,84

*[Handwritten signature]*

IN BRANCO



AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA

A gente nunca pára.



<b>3 - SERVIÇOS DE SUPERESTRUTURA</b>			
<b>3.1 - SERVIÇOS DE SUPERESTRUTURA PERFIL EXISTENTE</b>			
<b>Item</b>	<b>Descrição</b>	<b>Un.</b>	<b>Quant.</b>
3.1.1	Substituição de trilho	m	-
3.1.2	Construção de grade	m	660
3.1.3	Nivelamento Contínuo Mecanizado	m	-
3.1.4	Nivelamento e Alinham. Cont. Manual	m	1.217
3.1.5	Descarga dormente	un.	5.939
3.1.6	Carga de trilho	t	52
3.1.7	Descarga de trilho	t	52
3.1.8	Carga material metálico AMV	t	2,4
3.1.9	Descarga material metálico AMV	t	2,4
3.1.10	Corte de trilho	un.	107
3.1.11	Furo de trilho	un.	214
3.1.12	Solda	un.	-
3.1.13	Puxamento de linha	m	350
3.1.14	Descarga e encaixe de pedra	m3	4.056
3.1.15	Limpeza de lastro - h<= 20cm abaixo do dormente	m	840
3.1.16	Carga, transporte e descarga de materiais de fixação	t	3,55
3.1.17	Montagem e assentamento de AMV	un.	1
3.1.18	Nivelamento e alinhamento de AMV	un.	1
3.1.19	Demolição de linha	m	-
3.1.20	Demolição de AMV	un.	-
3.1.21	Reespaçamento de dormentes	ud	746
3.1.22	Quadramento de dormentes	ud	1.491
3.1.23	Substituição de dormente de madeira	ud	5.939
3.1.24	Substituição de tala de junção	jt	382
3.1.25	Nivelamento de junta manual	jt	148
3.1.26	Geração de trilho	t	-
3.1.27	Regularização de passagem em nível	un.	9
<b>3.2 - SERVIÇOS DE SUPERESTRUTURA TROCA DE PERFIL</b>			
<b>Item</b>	<b>Descrição</b>	<b>Un.</b>	<b>Quant.</b>
3.2.1	Substituição de trilho	m	-
3.2.2	Construção de grade	m	-
3.2.3	Geração de trilho	t	-
3.2.4	Substituição de Tala de Junção	jt	-
3.2.5	Descarga trilho	t	-
3.2.6	Corte de trilho	ud	-

*Obief*

EMERSON



**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



<b>4 - GESTÃO TÉCNICA</b>			
Item	Descrição	Un.	Quant.
4.1	Levantamento de campo	un.	-
4.2	Elaboração de projeto	un.	2
4.3	Locação de projeto em campo	un.	1
4.4	Licenciamento ambiental	un.	1
4.5	Fiscalização	mês	3
<b>5 - PONTES</b>			
Item	Descrição	Un.	Quant.
5.1	Troca de dormentes de pontes metálicas	vb	-
5.2	Reforço de pontes metálicas	m	-
5.3	Reforço de pontes de concreto	m	-
<b>6 - AQUISIÇÃO DE AUTO DE LINHA + MÁQUINAS LEVES</b>			
Item	Descrição	Un.	Quant.
6.1	Aquisição de auto de linha	ud	-
6.2	Máquinas leves	vb	-

## 7. CARACTERIZAÇÃO DA VEGETAÇÃO

### 7.1 Caracterização da vegetação e uso e ocupação do solo do trecho Ramal Cachoeira

O uso e ocupação do solo deste trecho é basicamente rural, com características de bioma pampa, o qual é constituído por vegetação campestre (gramíneas, herbáceas e algumas árvores). Este bioma ocupa cerca de 63% do território do estado do Rio Grande do Sul e também territórios da Argentina e Uruguai. À primeira vista, a vegetação campestre mostra uma aparente uniformidade, apresentando nos topos mais planos um tapete herbáceo baixo – de 60 cm a 1 m, ralo e pobre em espécies, que se torna mais denso e rico nas encostas, predominando gramíneas, compostas e leguminosas; os gêneros mais comuns são: Stipa, Piptochaetium, Aristida, Melica, Briza. Sete gêneros de cactos e bromeliáceas apresentam espécies endêmicas da região.

100

EN ESPANOL





**AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA**  
A gente nunca pára.



## 7.2 Áreas de Preservação Permanente (APP), Unidades de Conservação e intervenções em APP

Não foram identificadas Unidades de Conservação ou Área de Preservação Permanente (APP) no Mapa Temático das Unidades de Conservação Federais do ICMBio.

Sendo o que se apresenta para o momento, estamos à disposição para os esclarecimentos necessários.

*Camila Veiga Coutinho*

**Camila da Veiga Coutinho**  
Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental  
ALL – América Latina Logística Malha Sul S.A.

IN FRANCO

**LOCALIZAÇÃO**

KM:	0,276	Estação a ré:	NBX	Estação a vante:	NLP	Passagem a ré:	-	Passagem a vante:	1,468	Conforme item 4.3 - "a" e "g"
Localização:	Cachoeira do Sul, RS			Via transversal:	-					

**CONDIÇÕES TÉCNICAS DE PROJETO**

5.1:	Atende	5.2:	Não atende	5.3:	NA	DVP*:	30 m	5.4 considerando DVP:	Não atende	5.8:	Não atende
Sinalização adotada:	-		5.6:	Não atende	6.1:	Não	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 5 e 6				

**DRENAGEM NA ÁREA DA PN / REVESTIMENTO**

7.1	Não atende	8.1	NA	8.2	Atende	8.3	Não atende	8.4	Não atende	8.5	NA
-----	------------	-----	----	-----	--------	-----	------------	-----	------------	-----	----

**DIMENSÕES DA PN / SINALIZAÇÃO**

9.1	10 m	9.2	NA	10.1 - a	Não atende	10.1 - b	Não atende	10.4	Não atende	10.5	Não atende
10.6	Não atende	10.7	Não atende	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 9 e 10							

**CERCEAMENTO DE ANIMAIS / REDUTORES DE VELOCIDADE / PARADA DE VEÍCULOS / VIA ELETRIFICADA**

11	NA	12.1	NA	12.2	NA	13	Não atende	14	NA
----	----	------	----	------	----	----	------------	----	----

**CASOS EM QUE A PN NÃO É PERMITIDA**

15 - a	Não permitido	15 - b	Não permitida	15 - c	Não permitido	15 - d	Não permitido	Conforme item 15, PN não permitida.			
--------	---------------	--------	---------------	--------	---------------	--------	---------------	-------------------------------------	--	--	--

**OBSERVAÇÕES**

**CONSIDERAÇÕES**

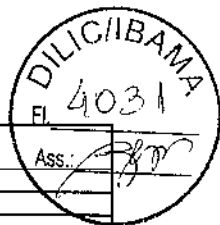
Os itens listados abaixo, constantes da norma em questão, foram suprimidos por se tratarem de questões de tempo de projeto e, portanto, não se aplicam à PN em tela:

4.1, 4.2, 4.3 subitens "b", "c", "d", "e", "f", "g", "h", "i", "j", "k", "l", "m", "n", 5.5, 5.7, 5.9, 5.10, 6.2, 7.2, 10.2, 10.3.

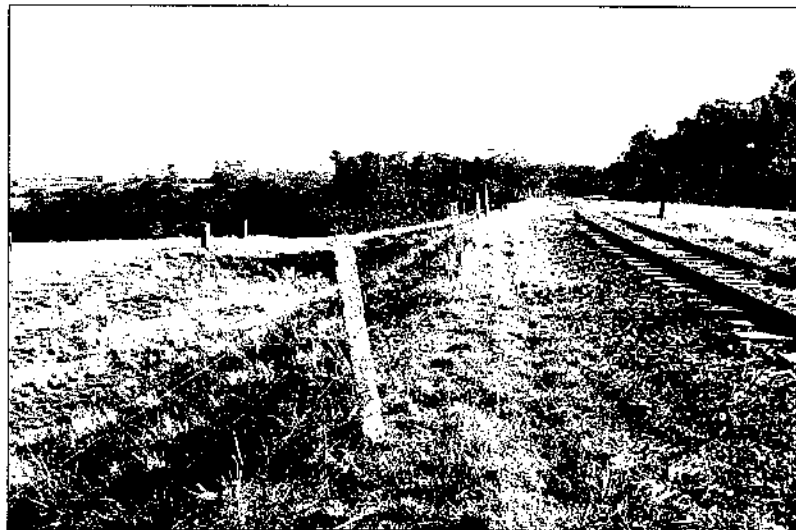
O coeficiente de DVP (Distância de Visibilidade de Parada) foi adotado conforme instruções do documento intitulado "Projeto Geométrico", de autoria do DER-SP, de código IP-DE-F00/001, revisão A, fevereiro/05. Para estradas em meio rural e/ou não pavimentadas foi adotada velocidade de 30Km/h e para estradas urbanas e/ou pavimentadas foi adotado a velocidade de 40Km/h, tendo como DVP 35 metros e 50 metros respectivamente.



EM BRANCO



		<b>APLICAÇÃO DA ABNT NBR 15680</b>									
Análise e aplicação da NBR 15680/2009 - Passagem em nível pública - Requisitos de projeto											
<b>LOCALIZAÇÃO</b>											
KM:	1,468	Estação a ré:	NBX	Estação a vante:	NLP	Passagem a ré:	0,275	Passagem a vante:	1,564	Conforme item 4.3 - "a" e "g"	
Localização:	Cachoeira do Sul, RS				Via transversal:				Não atende o disposto no item 16 "a" e "b"		
<b>CONDIÇÕES TÉCNICAS DE PROJETO</b>											
5.1:	Atende	5.2:	Não atende	5.3:	NA	DVP*:	30 m	5.4 considerando DVP:	Não atende	5.8:	Não atende
Sinalização adotada:			5.6:	Não atende	6.1:	Não	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 5 e 6				
<b>DRENAGEM NA ÁREA DA PN / REVESTIMENTO</b>											
7.1	Não atende	8.1	NA	8.2	Atende	8.3	Não atende	8.4	Não atende	8.5	NA
<b>DIMENSÕES DA PN / SINALIZAÇÃO</b>											
9.1	10 m	9.2	NA	10.1 - a	Não atende	10.1 - b	Não atende	10.4	Não atende	10.5	Não atende
10.6	Não atende	10.7		Não atende	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 9 e 10						
<b>CERCEAMENTO DE ANIMAIS / REDUTORES DE VELOCIDADE / PARADA DE VEÍCULOS / VIA ELETRIFICADA</b>											
11	NA	12.1	NA	12.2	NA	13	Não atende	14	NA		
<b>CASOS EM QUE A PN NÃO É PERMITIDA</b>											
15 - a	Não permitido	15 - b	Não permitido	15 - c	Não permitido	15 - d	Não permitido	Conforme item 15, PN não permitida.			
<b>OBSERVAÇÕES</b>						<b>CONSIDERAÇÕES</b>					
						<p>Os itens listados abaixo, constantes da norma em questão, foram suprimidos por se tratarem de questões de tempo de projeto e, portanto, não se aplicarão à PN em tela:</p> <p>4.1, 4.2, 4.3 subitens "b" "c" "d" "e" "f" "g" "h" "i" "j" "k" "l" "m" "n", 5.5, 5.7, 5.9, 5.10, 6.2, 7.2, 10.2, 10.3.</p> <p>O coeficiente de DVP (Distância de Visibilidade de Parada) foi adotado conforme instruções do documento intitulado "Projeto Geométrico", de autoria da DER-SP, de código IP-DE-F00/001, revisão A, fevereiro/03. Para estradas em meio rural e/ou não pavimentadas foi adotada velocidade 30km/h e para estradas urbanas e/ou pavimentadas foi adotada a velocidade de 40km/h, tendo como DVP 35 metros e 50 metros respectivamente.</p>					



EM BRANCO

DILIGI/BAMA  
Fl. 4032  
Ass: *[Signature]*

		<b>APLICAÇÃO DA ABNT NBR 15680</b>									
Análise e aplicação da NBR 15680/2009 - Passagem em nível pública - Requisitos de projeto											
<b>LOCALIZAÇÃO</b>											
KM:	1,564	Estação a ré:	N0X	Estação a vante:	NLP	Passagem a ré:	1,468	Passagem a vante:	1,842	Conforme Item 4.3 - "a" e "b"	
Localização:	Cachoeira do Sul, RS				Via transversal:					Não atende o disposto no item 16 "a" e "b"	
<b>CONDIÇÕES TÉCNICAS DE PROJETO</b>											
5.1:	Atende	5.2:	Não atende	5.3:	NA	DVP*:	30 m	5.4 considerando DVP:	Não atende	5.8:	Não atende
Sinalização adotada:	-	5.6:	Não atende	6.1:	Não	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 5 e 6					
<b>DRENAGEM NA ÁREA DA PN / REVESTIMENTO</b>											
7.1	Não atende	8.1	NA	8.2	Atende	8.3	Não atende	8.4	Não atende	8.5	NA
<b>DIMENSÕES DA PN / SINALIZAÇÃO</b>											
9.1	10 m	9.2	NA	10.1 - a	Não atende	10.1 - b	Não atende	10.4	Não atende	10.5	Não atende
10.6	Não atende	10.7	Não atende	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 9 e 11							
<b>CERCEAMENTO DE ANIMAIS / REDUTORES DE VELOCIDADE / PARADA DE VEÍCULOS / VIA ELETRIFICADA</b>											
11	NA	12.1	NA	12.2	NA	13	Não atende	14	NA		
<b>CASOS EM QUE A PN NÃO É PERMITIDA</b>											
15 - a	Não permitido	15 - b	Não permitido	15 - c	Não permitido	15 - d	Não permitido	Conforme Item 15, PN não permitida.			
<b>OBSERVAÇÕES</b>						<b>CONSIDERAÇÕES</b>					
						<p>Os itens listados abaixo, constantes da norma em questão, foram suprimidos por se tratarem de questões de tempo de projeto e, portanto, não se aplicarem à PN em tela: 4.1, 4.2, 4.3 subitens "b" "c" "d" "e" "f" "g" "h" "i" "j" "k" "l" "m" "n", 5.5, 5.7, 5.9, 5.10, 6.2, 7.2, 10.2, 10.3.</p> <p>O coeficiente de DVP (Distância de Visibilidade de Parada) foi adotado conforme instruções do documento intitulado "Projeto Geométrico", de autoria do DER-SP, de código IP-DE-FOO/001, revisão A, fevereiro/05. Para estradas em meio rural e/ou não pavimentado foi adotada velocidade 30Km/h e para estradas urbanas e/ou pavimentadas foi adotada a velocidade de 40Km/h, tendo como DVP 35 metros e 50 metros respectivamente.</p>					



200

FOR SPAIN  
FOR SPAIN





APLICAÇÃO DA ABNT NBR 15680

Análise e aplicação da NBR 15680/2009 - Passagem em nível pública - Requisitos de projeto

LOCALIZAÇÃO

KM:	1,842	Estação a ré:	NBX	Estação a vante:	NLP	Passagem a ré:	1,564	Passagem a vante:	2,314	Conforme Item 4.3 - "a" e "g"	
Localização:	Cachoeira do Sul, RS				Via transversal:			Não atende o disposto no item 16 "a" e "b"			

CONDIÇÕES TÉCNICAS DE PROJETO

5.1:	Atende	5.2:	Não atende	5.3:	NA	DVP*:	30 m	5.4 considerando DVP:	Não atende	5.8:	Não atende
Sinalização adotada:	-	5.6:	Não atende	6.1:	Não	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 5 e 6					

DRENAGEM NA ÁREA DA PN / REVESTIMENTO

7.1	Não atende	8.1	NA	8.2	Atende	8.3	Não atende	8.4	Não atende	8.5	NA
-----	------------	-----	----	-----	--------	-----	------------	-----	------------	-----	----

DIMENSÕES DA PN / SINALIZAÇÃO

9.1	10 m	9.2	NA	10.1 - a	Não atende	10.1 - b	Não atende	10.4	Não atende	10.5	Não atende
10.6	Não atende	10.7	Não atende	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 9 e 10							

CERCEAMENTO DE ANIMAIS / REDUTORES DE VELOCIDADE / PARADA DE VEÍCULOS / VIA ELETRIFICADA

11	NA	12.1	NA	12.2	NA	13	Não atende	14	NA
----	----	------	----	------	----	----	------------	----	----

CASOS EM QUE A PN NÃO É PERMITIDA

15 - a	Não permitido	15 - b	Não permitido	15 - c	Não permitido	15 - d	Não permitido	Conforme item 15, PN não permitida.			
--------	---------------	--------	---------------	--------	---------------	--------	---------------	-------------------------------------	--	--	--

OBSERVAÇÕES

CONSIDERAÇÕES

Os itens listados abaixo, constantes da norma em questão, foram suprimidos por se tratarem de questões de tempo de projeto e, portanto, não se aplicarem à PN em tela:  
 4.1, 4.2, 4.3 subitens "b" "c" "d" "e" "f" "h" "i" "j" "k" "l" "m" "n", 5.5, 5.7, 5.9, 5.10, 6.2, 7.2, 10.2, 10.3.

O coeficiente de DVP [Distância de Visibilidade de Parada] foi adotado conforme instruções do documento intitulado "Projeto Geométrico", de autoria da DER-SP, de código IP-DE-FDQ/001, revisão A, fevereiro/05. Para estradas em meio rural e/ou não pavimentada foi adotada velocidade 30Km/h e para estradas urbanas e/ou pavimentadas foi adotada a velocidade de 40Km/h, tendo como DVP 35 metros e 50 metros respectivamente.

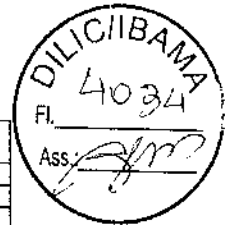


EN BRANCO



### APLICAÇÃO DA ABNT NBR 15680

Análise e aplicação da NBR 15680/2009 - Passagem em nível pública - Requisitos de projeto



#### LOCALIZAÇÃO

KM:	2,314	Estação a ré:	NBX	Estação a vante:	NLP	Passagem a ré:	1,842	Passagem a vante:	2,475	Conforme item 4.3 - "a" e "g"
Localização:	Cachoeira do Sul, RS			Via transversal:			Não atende o disposto no item 1.6 - "a" e "b"			

#### CONDIÇÕES TÉCNICAS DE PROJETO

5.1:	Não atende	5.2:	Não atende	5.3:	NA	DVP*:	50 m	5.4 considerando DVP:	Não atende	5.8:	Não atende
Sinalização adotada:	-		5.6:	Não atende	5.1:	Não	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 5 e 6				

#### DRENAGEM NA ÁREA DA PN / REVESTIMENTO

7.1	Não atende	8.1	NA	8.2	Não atende	8.3	Não atende	8.4	Não atende	8.5	NA
-----	------------	-----	----	-----	------------	-----	------------	-----	------------	-----	----

#### DIMENSÕES DA PN / SINALIZAÇÃO

9.1	15 m	9.2	NA	10.1 - a	Não atende	10.1 - b	Não atende	10.4	Não atende	10.5	Não atende
10.6	Não atende	10.7		NÃO atende		Conforme itens aplicáveis dos capítulos 9 e 10					

#### CERCEAMENTO DE ANIMAIS / REDUTORES DE VELOCIDADE / PARADA DE VEÍCULOS / VIA ELETRIFICADA

11	NA	12.1	NA	12.2	NA	13	Não atende	14	NA		
----	----	------	----	------	----	----	------------	----	----	--	--

#### CASOS EM QUE A PN NÃO É PERMITIDA

15 - a	Permitido	15 - b	Permitido	15 - c	Permitido	15 - d	Permitido	Conforme item 15, PN permitida.			
--------	-----------	--------	-----------	--------	-----------	--------	-----------	---------------------------------	--	--	--

#### OBSERVAÇÕES

#### CONSIDERAÇÕES

Os itens listados abaixo, constantes da norma em questão, foram suprimidos por se tratarem de questões de tempo de projeto e, portanto, não se aplicarem à PN em tela:  
4.1, 4.2, 4.3 subitens "b", "c", "d", "e", "f", "h", "i", "j", "k", "l", "m", "n", 5.5, 5.7, 5.9, 5.10, 6.2, 7.2, 10.2, 10.3.

O coeficiente de DVP (Distância de Visibilidade de Parada) foi adotado conforme instruções do documento intitulado "Projeto Geométrico", de autoria da DER-SP, de código IP-DL-100/031, revisão A, fevereiro/05. Para estradas em meio rural e/ou não pavimentadas foi adotada velocidade 30Km/h e para estradas urbanas e/ou pavimentadas foi adotada a velocidade de 40Km/h, tendo como DVP 35 metros e 50 metros respectivamente.



EN BLANCO



**APLICAÇÃO DA ABNT NBR 15680**

Análise e aplicação da NBR 15680/2009 - Passagem em nível pública - Requisitos de projeto

LOCALIZAÇÃO											
KM:	2,475	Estação a ré:	NBX	Estação a vante:	NIP	Passagem a ré:	2,314	Passagem a vante:	3,640	Conforme item 4.3 - "a" e "g"	
Localização:	Cachoeira do Sul, RS			Via transversal:	Não atende o disposto no item 16 "a" e "b"						
CONDIÇÕES TÉCNICAS DE PROJETO											
5.1:	Não atende	5.2:	Não atende	5.3:	NA	DVP:	50 m	5.4 considerando DVP:	Não atende	5.8:	Não atende
Sinalização adotada:	-		5.5:	Não atende	6.1:	Não	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 5 e 6				
DRENAGEM NA ÁREA DA PN / REVESTIMENTO											
7.1	Não atende	8.1	NA	8.2	Não atende	8.3	Não atende	8.4	Não atende	8.5	NA
DIMENSÕES DA PN / SINALIZAÇÃO											
9.1	15 m	9.2	NA	10.1 - a	Não atende	10.1 - b	Não atende	10.4	Não atende	10.5	Não atende
10.6	Não atende		10.7	Não atende		Conforme itens aplicáveis dos capítulos 9 e 10					
CERCEAMENTO DE ANIMAIS / REDUTORES DE VELOCIDADE / PARADA DE VEÍCULOS / VIA ELETRIFICADA											
11	NA	12.1	NA	12.2	NA	13	Não atende	14	NA		
CASOS EM QUE A PN NÃO É PERMITIDA											
15 - a	Permitido	15 - b	Permitido	15 - c	Permitido	15 - d	Permitido	Conforme item 15, PN permitida.			
OBSERVAÇÕES						CONSIDERAÇÕES					
						<p>Os itens listados abaixo, constantes da norma em questão, foram suprimidos por se tratarem de questões de tempo de projeto e, portanto, não se aplicaram à PN em tela:</p> <p>4.1, 4.2, 4.3 subitens "b" "c" "d" "e" "f" "h" "i" "j" "k" "l" "m" "n", 5.5, 5.7, 5.9, 5.10, 6.2, 7.2, 10.2, 10.3.</p> <p>O coeficiente de DVP (Distância de Visibilidade de Parada) foi adotada conforme instruções do documento intitulado "Projeto Geométrico", de autoria do DER-SP, de código IP-DE-100/001, revisão A, fevereiro/05. Para estradas em meio rural e/ou não pavimentadas foi adotada a velocidade de 30Km/h e para estradas urbanas e/ou pavimentadas foi adotada a velocidade de 40Km/h, tendo como DVP 35 metros e 50 metros respectivamente.</p>					



EMERSON



APLICAÇÃO DA ABNT NBR 15680

Análise e aplicação da NBR 15680/2009 - Passagem em nível pública - Requisitos de projeto

LOCALIZAÇÃO

KM:	3,640	Estação a ré:	NBX	Estação a vante:	NLP	Passagem a ré:	2,475	Passagem a vante:	4,155	Conforme item 4.3 - "a" e "g"
Localização:	Cachoeira do Sul, RS			Via transversal:				Não atende a disposto no item 16 "a" e "b"		

CONDIÇÕES TÉCNICAS DE PROJETO

5.1:	Atende	5.2:	Não atende	5.3:	NA	DVP*:	30 m	5.4 considerando DVP:	Não atende	5.8:	Não atende
Sinalização adotada:				5.6:	Não atende	6.1:	Não	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 5 e 6			

DRENAGEM NA ÁREA DA PN / REVESTIMENTO

7.1	Não atende	8.1	NA	8.2	Atende	8.3	Não atende	8.4	Não atende	8.5	NA
-----	------------	-----	----	-----	--------	-----	------------	-----	------------	-----	----

DIMENSÕES DA PN / SINALIZAÇÃO

9.1	10 m	9.2	NA	10.1 - a	Não atende	10.1 - b	Não atende	10.4	Não atende	10.5	Não atende
10.6	Não atende			10.7	Não atende	Conforme itens aplicáveis dos capítulos 9 e 10					

CERCEAMENTO DE ANIMAIS / REDUTORES DE VELOCIDADE / PARADA DE VEÍCULOS / VIA ELETRIFICADA

11	NA	12.1	NA	12.2	NA	13	Não atende	14	NA
----	----	------	----	------	----	----	------------	----	----

CASOS EM QUE A PN NÃO É PERMITIDA

15 - a	Não permitido	15 - b	Não permitido	15 - c	Não permitido	15 - d	Não permitido	Conforme item 15, PN não permitida.		
--------	---------------	--------	---------------	--------	---------------	--------	---------------	-------------------------------------	--	--

OBSERVAÇÕES

CONSIDERAÇÕES

Os itens listados abaixo, constantes da norma em questão, foram suprimidos por se tratarem de questões de tempo de projeto e, portanto, não se aplicarem à PN em tela:  
 4.1, 4.2, 4.3 subitens "b" "c" "d" "e" "f" "g" "h" "i" "j" "k" "l" "m" "n",  
 5.5, 5.7, 5.9, 5.10, 6.2, 7.2, 10.2, 10.3.

O coeficiente de DVP (Distância de Visibilidade de Parada) foi adotado conforme instruções do documento intitulado "Projeto Geométrico", de autoria da DER-SP, de código IP-DE-F00/001, revisão A, fevereiro/05. Para estradas em meio rural e/ou não pavimentadas foi adotada velocidade 30Km/h e para estradas urbanas e/ou pavimentadas foi adotada a velocidade de 40Km/h, tendo como DVP 35 metros e 50 metros respectivamente.



EN BRANCO





APLICAÇÃO DA ABNT NBR 15680

Análise e aplicação da NBR 15680/2009 - Passagem em nível pública - Requisitos de projeto

LOCALIZAÇÃO										
KM:	4,155	Estação a ré:	NBx	Estação a vante:	NLP	Passagem a ré:	3,640	Passagem a vante:	4,275	Conforme item 4.3 - "a" e "b"
Localização:	Cachoeira do Sul, RS			Via transversal:		-				
Não atende o disposto no item 16 "a" e "b"										

CONDIÇÕES TÉCNICAS DE PROJETO											
5.1:	Atende	5.2:	Não atende	5.3:	NA	DVP*:	30 m	5.4 considerando DVP:	Não atende	5.8:	Não atende
Sinalização adotada:	-		5.6:	Não atende	6.1:	Não					
Conforme itens aplicáveis dos capítulos 5 e 6											

DRENAGEM NA ÁREA DA PN / REVESTIMENTO											
7.1:	Não atende	8.1:	NA	8.2:	Atende	8.3:	Não atende	8.4:	Não atende	8.5:	NA

DIMENSÕES DA PN / SINALIZAÇÃO											
9.1:	10 m	9.2:	NA	10.1 - a:	Não atende	10.1 - b:	Não atende	10.4:	Não atende	10.5:	Não atende
10.6:	Não atende	10.7:		Não atende							
Conforme itens aplicáveis dos capítulos 9 e 10											

CERCEAMENTO DE ANIMAIS / REDUTORES DE VELOCIDADE / PARADA DE VEÍCULOS / VIA ELETRIFICADA										
11:	NA	12.1:	NA	12.2:	NA	13:	Não atende	14:	NA	

CASOS EM QUE A PN NÃO É PERMITIDA										
15 - a:	Não permitido	15 - b:	Não permitido	15 - c:	Não permitido	15 - d:	Não permitida			
Conforme item 15, PN permitida.										

OBSERVAÇÕES	CONSIDERAÇÕES
	<p>Os itens listados abaixo, constantes da norma em questão, foram suprimidos por se tratarem de questões de tempo de projeto e, portanto, não se aplicarem à PN em tela:</p> <p>4.1, 4.2, 4.3 subitens "b" "c" "d" "e" "f" "h" "i" "j" "k" "l" "m" "n", 5.5, 5.7, 5.9, 5.10, 6.2, 7.2, 10.2, 10.3.</p> <p>O coeficiente de DVP (Distância de Visibilidade de Parada) foi adotado conforme instruções do documento intitulado "Projeto Geométrico", de autoria da DER-SP, de código IP-DE-F00/001, revisão A, fevereiro/05. Para estradas em meio rural e/ou não pavimentadas foi adotada velocidade 30Km/h e para estradas urbanas e/ou pavimentadas foi adotada a velocidade de 40Km/h, tendo como DVP 35 metros e 50 metros respectivamente.</p>



END



APLICAÇÃO DA ABNT NBR 15680

Análise e aplicação da NBR 15680/2009 - Passagem em nível público - Requisitos de projeto

LOCALIZAÇÃO

KM:	4,275	Estação a ré:	N8X	Estação a vante:	NLP	Passagem a ré:	4,155	Passagem a vante:	-	Conforme item 4.3 - "a" e "g"
Localização:	C. Açoiteira do Sul, RS				Via transversal:			Não atende n.d.s. do item 16 "a" e "b"		

CONDIÇÕES TÉCNICAS DE PROJETO

5.1:	Atende	5.2:	Não atende	5.3:	NA	DVP*:	50 m	5.4 considerando DVP:	Não atende	5.8:	Não atende
Sinalização adotada:	-		5.6:	Não atende	6.1:	Não		Conforme itens aplicáveis dos capítulos 5 e 6			

DRENAGEM NA ÁREA DA PN / REVESTIMENTO

7.1	Não atende	8.1	NA	8.2	Atende	8.3	Não atende	8.4	Não atende	8.5	NA
-----	------------	-----	----	-----	--------	-----	------------	-----	------------	-----	----

DIMENSÕES DA PN / SINALIZAÇÃO

9.1	15 m	9.2	NA	10.1 - a	Não atende	10.1 - b	Não atende	10.4	Não atende	10.5	Não atende
10.6	Não atende		10.7	Não atende		Conforme itens aplicáveis dos capítulos 9 e 10					

CERCEAMENTO DE ANIMAIS / REDUTORES DE VELOCIDADE / PARADA DE VEÍCULOS / VIA ELETRIFICADA

11	NA	12.1	NA	12.2	NA	13	Não atende	14	NA
----	----	------	----	------	----	----	------------	----	----

CASOS EM QUE A PN NÃO É PERMITIDA

15 - a	Não permitido	15 - b	Não permitida	15 - c	Não permitido	15 - d	Não permitida	Conforme item 15, PN não permitida.		
--------	---------------	--------	---------------	--------	---------------	--------	---------------	-------------------------------------	--	--

OBSERVAÇÕES

CONSIDERAÇÕES

Os itens listados abaixo, constantes do norma em questão, foram suprimidas por se tratarem de questões de tempo de projeto e, portanto, não se aplicarem à PN em tela:  
 4.1, 4.2, 4.3 subitens "b" "c" "d" "e" "f" "h" "i" "j" "k" "l" "m" "n", 5.5, 5.7, 5.9, 5.10, 6.2, 7.2, 10.2, 10.3.  
 O coeficiente de DVP (Distância de Visibilidade de Parada) foi adotado conforme instruções do documento intitulado "Projeto Geométrico", de autoria da DER-SP, de código IP-DE-F00/001, revisão A, fevereiro/05. Para estradas em meio rural e/ou não pavimentadas foi adotada velocidade 30Km/h e para estradas urbanas e/ou pavimentadas foi adotada a velocidade de 40Km/h, tendo como DVP 35 metros e 50 metros respectivamente.



EN BRANCO



**Assunto:** Comunicadode acidente D38

**De:** Rosangela Campanholi Dorta <rosangela.dorta@all-logistica.com>

**Data:** 05/09/2013 11:55

**Para:** "Cotra (cotra.sede@ibama.gov.br)" <cotra.sede@ibama.gov.br>, "EmergenciasAmbientais (emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br)" <emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br>, "Giuliana IBAMA (giuliana.berghella@ibama.gov.br)" <giuliana.berghella@ibama.gov.br>, "LinhaVerde (linhaverde.sede@ibama.gov.br)" <linhaverde.sede@ibama.gov.br>

Prezados, bom dia

Comunico através do presente, a ocorrência ambiental ocorrida no município de Morretes/PR, composição D38 veio a descarrilar 2 vagões frigorificados, não houve de produto transportado.

Equipe de atendimento emergencial da ALL trabalha no local da ocorrência.

Em anexo comunicado de acidente ambiental.



**Rosangela Campanholi Dorta**  
**Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental**  
+55 (41) 2141 3603 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411+3603  
ALL - América Latina Logística | Visite nosso site: [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)

—Anexos:

Comunicado\_acidente\_ambiental\_Morretes D38.pdf

99.9KB

EM BRANCO



**IBAMA**  
EMERGÊNCIA  
AMBIENTAL

Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA



## COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL

### 1. Localização do acidente

Unidade da Federação: PR Município: Morretes  
Coordenadas: Lat \_\_\_\_ S Long \_\_\_\_ W ou UTM: Fuso \_\_\_\_ N \_\_\_\_ E

- Rodovia  Ferrovia  Terminal, portos, ancoradouros etc.  Embarcação  Refinaria  Plataforma  
 Indústria  Duto  Barragem  Armazenamento/depósito  Posto de combustível  Outro(s) – qual(is):  
Complementação: KM 49+800  Sem informação sobre a origem do acidente

### 2. Tipo de evento

- Derramamento de líquidos  Vazamento de gases  Lançamento de sólidos  Produtos químicos/embalagens abandonadas  Desastre natural  Explosão/incêndio  Mortandade de peixes  
 Rompimento  Outro(s) – qual(is): Descarrilamento de vagões

### 3. Tipo de produto

Nome da substância: Frigorificado N° da ONU: \_\_\_\_ Classe de Risco: \_\_\_\_  
 Efluente químico N.º: \_\_\_\_ Não especificado   
 Efluente sanitário Quantidade aproximada: \_\_\_\_ Não classificado  Não se aplica   
Outros produtos envolvidos:  Não  Sim Especificar: \_\_\_\_  
 Sem informação sobre o(s) produto(s)

4. Breve descrição do acidente: Trem D38 com destino a Paranaquá veio a descarrilar 2 vagões frigorificados, não houve vazamento de produto transportado. Equipe de atendimento emergencial trabalha no local da ocorrência.

### 5. Data e hora estimadas do acidente

Data: 5/9/2013 Dia da Semana: Quinta  Feriado Hora: 06:09 Período:  Matutino  Vespertino  Noturno  Madrugada  
 Sem informação

### 6. Danos identificados

- Óbitos/feridos  População afetada/evacuada  Danos patrimoniais  Suspensão de abastecimento de água  Rio/córrego  Lago  Mar  
 Praia  Solo  Águas subterrâneas  Atmosfera  Habitat frágil/raro  Flora  
 Fauna  APP  UC Federal  UC Estadual/Municipal  Outro(s) – qual(is): \_\_\_\_  
Descrição dos danos: \_\_\_\_  Sem informação sobre danos

### 7. Identificação da Empresa/Responsável:

Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/0005-50  Sem informação sobre a empresa

### 8. Instituições/empresas atuando no local

- IBAMA  OEMA  Defesa Civil  Corpo de Bombeiros  Polícia Rodoviária  Polícia Militar  Polícia Civil  Capitania dos Portos  
 Empresa especializada em atendimento  Outra(s) – qual(is): \_\_\_\_  
Especificar as instituições/empresas: Equipes de emergência da ALL  Sem informação sobre as instituições.

### 9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados

Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não  Sim -  Acionado  Não acionado  
 Sem informação sobre existência/acionamento de PEI  
 Iniciados outros procedimentos de resposta  
Descrição dos procedimentos: \_\_\_\_

### 10. Informações adicionais: \_\_\_\_

Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável  OEMA  Mídia  Denúncia  Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s): \_\_\_\_

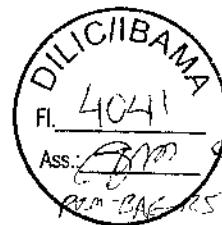
Informante interno (IBAMA):  
Nome: \_\_\_\_  
Unidade do IBAMA: \_\_\_\_  
Cargo/função: \_\_\_\_  
Telefone: \_\_\_\_

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):  
Nome: Rosângela Campanholi Dorta  
Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
Cargo/função: Analista Ambiental  
Contato (tel, e-mail, fax): (41) 2141-3603



Ministério do Meio Ambiente - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA





# MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL

PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO RIO GRANDE DO SUL

OF. PRM/BAGÉ/Nº 550/2013

Bagé/RS, 21 de agosto de 2013.

MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL  
PROCURADORIA DA REPÚBLICA EM BAGÉ  
Rua Bento Gonçalves, 285 D - salas 601/604  
Edifício Centro Profissional Dr. Carlos Brasil  
96400-201 - Bagé/RS  
Fone-Fax: (53) 3242-2699 / 3242-7397  
E-mail: [prm-bag@prrs.mpf.gov.br](mailto:prm-bag@prrs.mpf.gov.br)

**Procedimento Preparatório nº 1.29.001.000015/2013-17, que tem por objeto averiguar descarte de combustível em recurso hídrico em desacordo com a legislação ambiental.**

**Prezada Senhora:**

O Ministério Público Federal, por seu agente signatário, no uso de suas atribuições legais e constitucionais, considerando o decurso do prazo solicitado no Ofício 02618.000023/2013-14, datado de 22/05/2013, solicita a Vossa Senhoria, no prazo de 10 (dez) dias, informações, acompanhadas dos respectivos documentos, acerca da regularidade de operações da empresa ALL Malha Sul S/A em Bagé/RS, tanto no que se refere à adoção efetiva das medidas compensatórias e preventivas relacionadas ao evento ambiental ocorrido no pátio de operações da empresa em outubro de 2011, como no que concerne aos licenciamentos ambientais referentes à unidade de apoio em questão (postos de abastecimento, estudos ambientais e etc.).

Atenciosamente,

  
CARLOS AUGUSTO TENIOLO GOEBEL  
PROCURADOR DA REPÚBLICA

À SENHORA

GISELA DAMM FORATTINI – DIRETORA DE LICENCIAMENTO AMBIENTAL  
DIRETORIA DE LICENCIAMENTO AMBIENTAL – DILIC/IBAMA  
SCEN TRECHO 2 ED. SEDE DO IBAMA  
BRASÍLIA-DF – CEP: 70818-900

OF.65MR

CGTMO

Para as providências  
que o caso requer.  
atentar tratar-se de  
reiteração.

13/09/13

Paulo Grieger  
Analista Ambiental  
Matrícula: 6788130  
DILIC/IBAMA

À COTA

Para manifestação

Até [Assinatura]

Eugênio Pio Co.  
Coordenador Geral de Transporte,  
Mineração e Obras Cíveis  
CGTMO/DILIC/IBAMA

19/09/2013

ANALISTA GUILIANA,

ANÁLISE.

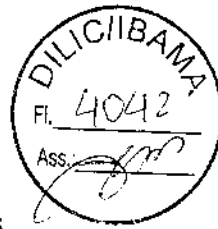
em 25.09.2013

[Assinatura]  
Coordenador de Licenciamento de Projetos  
Região de Minas  
CGTMO/DILIC/IBAMA

OBS: DE JÁ ESTÁ PORTADO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Superintendência do Ibama no Estado do Rio Grande do Sul - RS  
Escritório Regional de Bagé/Rs  
Rua Odilon Álvares, nº 2358 Bagé - RS  
CEP: 96413-010 e Telefone: (53) 3242-3060  
www.ibama.gov.br



OF 02618.000023/2013-14 RS/ESREG BAGE/IBAMA

Bagé, 22 de maio de 2013.

Ao Senhor  
Carlos Augusto Toniolo Goebel  
Procurador da República do(a) Ministério Público Federal/Prm/Bagé/Rs  
Rua Bento Gonçalves, 285, sala 604 centro  
BAGE - RIO GRANDE DO SUL  
CEP.: 96.400-201

Assunto: **Solicita prazo**

Senhor Procurador da República,

Em atenção ao vosso Ofício PRM/BAGÉ/036CM/Nº262/2013, venho por meio deste informar-lhe que estamos encaminhando vossa requisição de informações ao Núcleo de Licenciamento Ambiental da Superintendência do IBAMA em Porto Alegre, o qual buscará informações do processo que se encontra na Diretoria de Licenciamento, em Brasília/DF.

Sendo assim, solicitamos que o prazo seja renovado em 30 dias.

Atenciosamente,

**RODRIGO DUTRA DA SILVA**  
Chefe do(a) RS/ESREG BAGE/IBAMA

EM BRANCO

PRM-BAGÉ-RS-00001219/2013

ENV-438/2013



**MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL**  
PROCURADORIA DA REPÚBLICA NO RIO GRANDE DO SUL

OF.PRM/BAGÉ/036CM/Nº 262/2013 Bagé/RS, 07 de maio de 2013.

**MINISTÉRIO PÚBLICO FEDERAL**  
**PROCURADORIA DA REPÚBLICA EM BAGÉ**  
Rua Bento Gonçalves, 285 D - salas 601/604  
Edifício Centro Profissional Dr. Carlos Brasil  
96400-201- Bagé/RS  
Fone-Fax: (53) 3242-2699 / 3242-7397  
E-mail: [prm-bag@prrs.mpf.gov.br](mailto:prm-bag@prrs.mpf.gov.br)

**Procedimento Administrativo nº 1.29.001.000015/2013-17, que tem por objeto averiguar descarte de combustível em recurso hídrico em desacordo com a legislação ambiental.**

**Prezado Senhor:**

O **Ministério Público Federal**, por seu agente signatário, no uso de suas atribuições legais e constitucionais, especialmente com fulcro no artigo 8º, II, da Lei Complementar nº 75/93, solicita a Vossa Senhoria, no prazo de 10 (dez) dias, informações, acompanhadas dos respectivos documentos, acerca da regularidade de operações da empresa ALL Malha Sul S/A em Bagé/RS, tanto no que se refere à adoção efetiva das medidas compensatórias e preventivas relacionadas ao evento ambiental ocorrido no pátio de operações da empresa em outubro de 2011, como no que concerne aos licenciamentos ambientais referentes à unidade de apoio em questão (postos de abastecimento, estudos ambientais e etc.).

Atenciosamente,

  
**NILO MARCELO DE ALMEIDA CAMARGO**  
PROCURADOR DA REPÚBLICA

Ao SENHOR  
**RODRIGO DUTRA DA SILVA**  
CHEFE DO ESCRITÓRIO REGIONAL DO IBAMA  
BAGÉ-RS

Inst. Bras. do Meio Ambiente e dos  
Rec. Nat. Renováveis - IBAMA - Bagé

Protocolo N.º 0793/13

Data 26/05/2013

  
Responsável

EN BANDO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Diretoria de Licenciamento Ambiental  
Coordenação de Transporte  
SCEN Trecho 2 Ed. Sede do Ibama - Cx. Postal nº 09566 Brasília - DF  
CEP: 70818-900 e Telefone: (61) 3316-1071  
www.ibama.gov.br



OF 02001.011630/2013-58 COTRA/IBAMA

Brasília, 12 de setembro de 2013.

À Senhora  
Renata Twardowsky Ramalho Bonikowski  
Gerente da ALL - AMERICA LATINA LOGISTICA S.A  
RUA EMILIO BERTOLINI, 100  
CURITIBA - PARANA  
CEP.: 82.920-030

Assunto: **Gerenciamento de áreas contaminadas - ALL Malha Sul**

Senhora Gerente

1. Em referência ao gerenciamento de áreas contaminadas localizadas nas unidades de apoio sob concessão da ALL - América Latina Logística Malha Sul S.A., acuso o recebimento da Carta nº 460/GMA/2013, de 23 de agosto de 2013, informando que o Diagnóstico Ambiental relativo à área contaminada localizada no Posto de Abastecimento e Tancagem de Cruz Alta está programado para ser entregue em 60 dias.
2. Oportunamente, informo que a Procuradoria Federal Especializada junto ao IBAMA avaliou que o responsável legal pela remediação da contaminação existente na Antiga Usina de Tratamento de Dormentes de Benjamin Nott - Cruz Alta/RS é a ALL - América Latina Logística Malha Sul S.A.
3. Em decorrência disso, a ALL fica NOTIFICADA a apresentar, no prazo máximo de 60(sessenta) dias, a seguinte documentação, sob pena da aplicação das sanções legais cabíveis no caso de descumprimento, :
  - a) Documentação listada nos itens "a" a "j" relacionados no item Usina de Tratamento de Dormentes de Benjamin Nott - Cruz Alta/RS do Ofício nº 991/2012/DILIC/IBAMA (cópia anexa);
  - b) Diagnóstico Ambiental com Avaliação de Riscos à Saúde relativo à área contaminada localizada no Posto de Abastecimento e Tancagem de Cruz Alta/RS, conforme solicitado no Ofício nº 0191/201 COTRA/IBAMA.



**MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE**  
**INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS**  
Diretoria de Licenciamento Ambiental  
Coordenação de Transporte  
SCEN Trecho 2 Ed. Sede do Ibama - Cx. Postal nº 09566 Brasília - DF  
CEP: 70818-900 e Telefone: (61) 3316-1071  
[www.ibama.gov.br](http://www.ibama.gov.br)

Atenciosamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. V. L. Cabral de Melo'.

**MARCUS VINICIUS LEITE CABRAL DE MELO**  
Coordenador da COTRA/IBAMA





**Assunto:** Comunicado de acidente Z09

**De:** Rosangela Campanholi Dorta <rosangela.dorta@all-logistica.com>

**Data:** 12/09/2013 09:20

**Para:** Cotra <cotra.sede@ibama.gov.br>, EmergenciasAmbientais <emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br>, LinhaVerde <linhaverde.sede@ibama.gov.br>, Giuliana IBAMA <giuliana.berghella@ibama.gov.br>

Prezados, boa tarde

Comunico através do presente, a ocorrência ambiental ocorrido no município de Cruz Alta/RS, trem Z09 veio a tombar 3 vagões, semi tombar 1 e descarrilar outro carregados com fertilizante.

Equipe de atendimento emergencial da ALL trabalha no local da ocorrência.

Em anexo comunicado de acidente ambiental.



**Rosangela Campanholi Dorta**

**Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental**

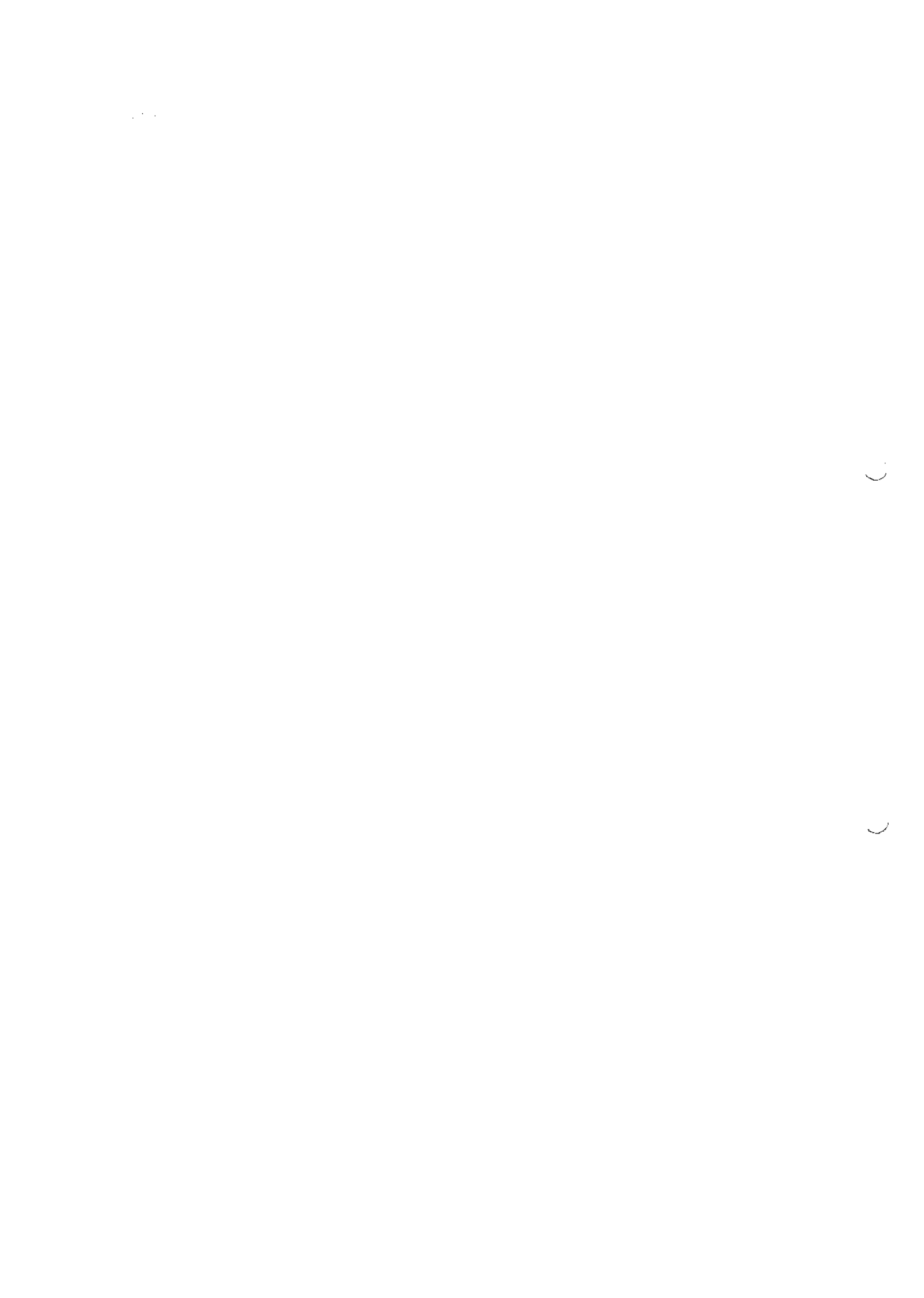
+55 (41) 2141 3603 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411+3603

ALL - América Latina Logística | Visite nosso site: [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)

Anexos:

Comunicado\_acidente\_ambiental\_Cruz Alta Z09.pdf

99.7KB





Ministério do Meio Ambiente - IBAMA  
 Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA

### COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL

**1. Localização do acidente**

Unidade da Federação: RS Município: Cruz Alta  
 Coordenadas: Lat \_\_\_\_ S Long \_\_\_\_ W ou UTM: Fuso \_\_\_\_ N \_\_\_\_ E

- Rodovia  Ferrovia  Terminal, portos, ancoradouros etc.  Embarcação  Refinaria  Plataforma  
 Indústria  Duto  Barragem  Armazenamento/depósito  Posto de combustível  Outro(s) – qual(is):  
 Complementação: KM 121+403  Sem informação sobre a origem do acidente

**2. Tipo de evento**

- Derramamento de líquidos  Vazamento de gases  Lançamento de sólidos  Produtos químicos/embalagens abandonadas  Desastre natural  Explosão/incêndio  Mortandade de peixes  
 Rompimento  Outro(s) – qual(is): Descarrilamento de vagões

**3. Tipo de produto**

Nome da substância: Fertilizante N° da ONU: \_\_\_\_\_ Classe de Risco: \_\_\_\_\_  
 Efluente químico N.º: \_\_\_\_\_ Não especificado   
 Efluente sanitário Quantidade aproximada: \_\_\_\_\_ Não classificado  Não se aplica   
 Outros produtos envolvidos:  Não  Sim Especificar: \_\_\_\_\_  
 Sem informação sobre o(s) produto(s)

**4. Breve descrição do acidente:** Trem Z09 tombou 3 vagões, descarrilou 1 e semi-tombou carregados com fertilizante. Equipe de atendimento emergencial trabalha no local da ocorrência.

**5. Data e hora estimadas do acidente**

Data: 12/09/2013 Dia da Semana: Quinta  Feriado Hora: 05:04 Período:  Matutino  Vespertino  Noturno  Madrugada  
 Sem informação

**6. Danos identificados**

- Óbitos/feridos  População afetada/evacuada  Danos patrimoniais  Suspensão de abastecimento de água  Rio/córrego  Lago  Mar  
 Praia  Solo  Águas subterrâneas  Atmosfera  Habitat frágil/raro  Flora  
 Fauna  APP  UC Federal  UC Estadual/Municipal  Outro(s) – qual(is): \_\_\_\_\_  
 Descrição dos danos: \_\_\_\_\_  Sem informação sobre danos

**7. Identificação da Empresa/Responsável:**

Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/0005-50  Sem informação sobre a empresa

**8. Instituições/empresas atuando no local**

- IBAMA  OEMA  Defesa Civil  Corpo de Bombeiros  Polícia Rodoviária  Polícia Militar  Polícia Civil  Capitania dos Portos  
 Empresa especializada em atendimento  Outra(s) – qual(is): \_\_\_\_\_  
 Especificar as instituições/empresas: Equipes de emergência da ALL  Sem informação sobre as instituições.

**9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados**

Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não  Sim –  Acionado  Não acionado  
 Sem informação sobre existência/acionamento de PE  
 Iniciados outros procedimentos de resposta  
 Descrição dos procedimentos: \_\_\_\_\_

**10. Informações adicionais:** \_\_\_\_\_

Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável  OEMA  Mídia  Denúncia  Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s): \_\_\_\_\_

Informante Interno (IBAMA):

Nome: \_\_\_\_\_  
 Unidade do IBAMA: \_\_\_\_\_  
 Cargo/função: \_\_\_\_\_  
 Telefone: \_\_\_\_\_

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):

Nome: Rosângela Campanholi Doria  
 Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
 Cargo/função: Analista Ambiental  
 Contato (tel, e-mail, fax): (41) 2141-3603



Ministério do Meio Ambiente - 05/7-0  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA



**Assunto:** Comunicado de acidente\_Lages SC

**De:** Rosangela Campanholi Dorta <rosangela.dorta@all-logistica.com>

**Data:** 12/09/2013 16:30

**Para:** Cotra <cotra.sede@ibama.gov.br>, EmergenciasAmbientais <emergenciasambientais.sede@ibama.gov.br>, LinhaVerde <linhaverde.sede@ibama.gov.br>, Giuliana IBAMA <giuliana.berghella@ibama.gov.br>

Prezadas, boa tarde

Comunico através do presente, a ocorrência ambiental ocorrido no município de Lages/SC, ao transpor o KM ferroviário 390+000 veio a descarrilar 1 vagão, tombar 1 e semi tombar 2, com o tombamento houve vazamento de produto transportado.

Equipe de atendimento emergencial trabalha no local da ocorrência.

Em anexo comunicado de acidente ambiental.



**Rosangela Campanholi Dorta**  
**Gerência de Licenciamento e Conformidade Ambiental**  
+55 (41) 2141 3603 | +55 (41) 9641 7226 | 5+411+3603  
ALL - América Latina Logística | Visite nosso site: [www.all-logistica.com](http://www.all-logistica.com)

--Anexos:-----

Comunicado\_acidente\_ambiental\_Lages.pdf

99.9KB

EM BRANCO



Área de Proteção Ambiental - MMA  
Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais e Renováveis - IBAMA

### COMUNICADO DE ACIDENTE AMBIENTAL

#### 1. Localização do acidente

Unidade da Federação: SP Município: Lages  
Coordenadas: Lat      S Long      W ou UTM: Fuso      N      E

- Rodovia  Ferrovia  Terminal, portos, ancoradouros etc.  Embarcação  Refinaria  Plataforma
  - Indústria  Duto  Barragem  Armazenamento/depósito  Posto de combustível  Outro(s) – qual(is):
- Complementação: KM 390+000  Sem informação sobre a origem do acidente

#### 2. Tipo de evento

- Derramamento de líquidos  Vazamento de gases  Lançamento de sólidos  Produtos químicos/ embalagens abandonadas  Desastre natural  Explosão/incêndio  Mortandade de peixes
- Rompimento  Outro(s) – qual(is): Descarrilamento de vagões

#### 3. Tipo de produto

Nome da substância: Alcool N° da ONU:      Classe de Risco:     

Efluente químico  Efluente sanitário  Quantidade aproximada:      N.º:      Não especificado

Outros produtos envolvidos:  Não  Sim Especificar:      Não classificado  Não se aplica

Sem informação sobre o(s) produto(s)

4. Breve descrição do acidente: Ao transpor o KM ferroviário 390+000 veio adescarrilar 1 vagão, tombar 1 e semi tombar 2, com o tombamento houve vazamento de produto transportado. Equipe de atendimento emergencial trabalha no local da ocorrência.

#### 5. Data e hora estimadas do acidente

Data: 12/9/2013 Dia da Semana: Quinta  Feriado Hora: 15:30 Período:  Matutino  Vespertino  Noturno  Madrugada

Sem informação

#### 6. Danos identificados

- Óbitos/feridos  População afetada/evacuada  Danos patrimoniais  Suspensão de abastecimento de água  Rio/córrego  Lago  Mar
  - Praia  Solo  Águas subterrâneas  Atmosfera  Habitat frágil/raro  Flora
  - Fauna  APP  UC Federal  UC Estadual/Municipal  Outro(s) – qual(is):
- Descrição dos danos:       Sem informação sobre danos

#### 7. Identificação da Empresa/Responsável:

Nome: ALL - América Latina Logística Malha Sul CNPJ/CPF: 01.258.944/0005-50  Sem informação sobre a empresa

#### 8. Instituições/empresas atuando no local

- IBAMA  OEMA  Defesa Civil  Corpo de Bombeiros  Polícia Rodoviária  Polícia Militar  Polícia Civil  Capitania dos Portos
  - Empresa especializada em atendimento  Outra(s) – qual(is):
- Especificar as instituições/empresas: Equipes de emergência da ALL  Sem informação sobre as instituições.

#### 9. Procedimentos de atendimento inicialmente adotados

Existência de Plano de Emergência Individual ou similar:  Não  Sim –  Acionado  Não acionado

Sem informação sobre existência/acionamento de PEI

Iniciados outros procedimentos de resposta

Descrição dos procedimentos:     

#### 10. Informações adicionais:

Fonte da informação:  Comunicado da empresa/responsável  OEMA  Mídia  Denúncia  Outra(s) fonte(s).

Identificar a(s) fonte(s):     

Informante Interno (IBAMA):  
Nome:       
Unidade do IBAMA:       
Cargo/função:       
Telefone:     

Informante Externo (empresa/responsável, outros órgãos):  
Nome: Rosângela Campanholi Dorta  
Instituição/empresa: ALL - América Latina Logística  
Cargo/função: Analista Ambiental  
Contato (tel, e-mail, fax): p



Comitê de Gestão Ambiental - CMA  
Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis - IBAMA





MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Coordenação de Transporte




DESP. ENC. VOL. 000655/2014 COTRA/IBAMA

Brasília, 20 de maio de 2014

Ao Arquivo Setorial do SETORIAL DILIC

Solicitamos o encerramento de volume do processo de nº 02017.003534/2000-42,  
Após encerramento tramite o processo a Coordenação de Transporte.

Atenciosamente,

  
**MARCUS VINICIUS LEITE CABRAL DE MELO**  
Coordenador da COTRA/IBAMA

EM BRANCO



MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE  
INSTITUTO BRASILEIRO DO MEIO AMBIENTE E DOS RECURSOS NATURAIS RENOVÁVEIS  
Unidade Setorial da Diretoria de Licenciamento Ambiental



TERMO DE ENCERRAMENTO DE VOLUME

Aos 22 dias do mês de maio de 2014, procedemos ao encerramento deste volume nº XXI do processo de nº 02017.003534/2000-42, contendo 164 folhas. Abrindo-se em seguida o volume nº XXII. Assim sendo subscrevo e assino.

*Maycon Roberto da S. Martins*  
**MAYCON ROBERTO DA S. MARTINS**  
Responsável do(a) SETORIAL DILIC/IBAMA

EM BRANCO